工商日報
The Kung Sheung Daily News
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七三零七零六　採訪部：七二三零六二七、七二三四九二七　營業部：七二九三零七、七三零七零八　社長室：七二四八五四　總編輯：七二七二弍二　經理室：七二七二六一　中區辦事處：二弍五四九五、二弍一弍三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三張半每份弍毫
（外埠版精編一大張）

越共突決定釋放七百名西貢戰俘

黎德壽昨抵法願晤基辛格

【西貢十五日路透社電】越共今日宣佈釋放在西貢以北的安祿所俘虜的七百名南越戰俘，但又補充說：有三百多名的南越戰俘志願留在北越，參加革命工作。

「解放電台」說，釋放南越戰俘命令是由平隆省「民族革命委員會」所頒佈的。

在西貢收聽的該電台廣播說：這第一期爲數七百名的戰俘，過去隸屬南越步兵、空運部隊、突擊隊、砲兵和民兵等部隊。在廣播中並未有對「第一期釋放戰俘」這句話，是否表示在較後時會釋放更多的戰俘這點，予以解釋，該項消息並未獲得西貢司令部的證實。

【巴黎十五日路透社電】以前曾參加解決越戰秘密會談的北越政治局委員黎德壽，今日已重返巴黎，並可能與尼克遜總統的國家安全顧問基辛格舉行會議。

黎氏在抵步時對記者說：「倘若基辛格已有某種新計劃，以及表示希望與我舉行會議的話，爲達成一項解決越南問題的正確解決辦法，我已準備與他會晤。」

在過去兩年來，曾與基辛格舉行十二次秘密會議的黎德壽補充說：「請你們再等候數天，留意這次會議是否出現某種解決越戰的新辦法。」黎德壽在巴黎越戰和談於此間復會兩天後，取道北平和莫斯科飛抵此間。

【莫斯科十五日法新社電】蘇聯「塔斯社」報導：出席巴黎和談的北越代表團特別顧問黎德壽，今日與俄共中央委員會一位書記赫托茨夫會晤。

該社又說：兩人曾在「兄弟般的友誼和團結一致」的精神下，討論有關「共同利益」的問題。

黎氏稍後乘搭飛機前往巴黎。

「婦女」、「汽車」週刊：刊第五、六、七版

南越傘兵主力離廣治市半哩

南越軍鹵獲坦克三十輛

【南越．拉旺十五日路透社電】南越的傘兵主力部隊，業已推進至一列建築在古老法國別墅周圍的堡壘以外的地區，而他們的位置，今日已距離廣治市南邊不足八百碼。

北越大砲的例常砲轟，每天數次使到南越軍急急跑往掩體躲避，惡劣的天氣和低雲層，使到美機空襲減少，同時，使到南越軍的推進緩慢下來。

南越傘兵刻在一個實際上不能與市區分別的地區內作戰。該市到處都是被燒毀的屋宇，有刺鐵絲網和掩體。

戰地軍官說：南越政府軍刻正在北部伸延至西南部，構成一個弧形，推進至約半里之處。

【西貢十五日合衆國際社電】盟軍軍官今日說，南越海軍陸戰隊於星期五日在廣治市以北兩哩，攻陷一個北越坦克團的指揮所；同時鹵獲三十輛裝甲車。

三十輛坦克被鹵獲，將會創下越戰的新紀錄。軍方發言人說：以前未曾有一次鹵獲多過兩輛的北越坦克。

自航空母艦「亞美利加」號起飛的美軍轟炸機，向戰場週圍的北越軍據點轟炸，而海軍陸戰隊亦同時以大炮轟擊。

星期五日，美軍在十八個月以來首次重返戰區。

【南越．順化十五日路透社電】北越砲兵再向南越北部城市順北深入轟擊，首次命中香河南岸。

據此間的軍事官員說：昨天下午有七發一二二公厘砲彈落入順化，使一名士兵殉職，另十六人受傷。其中一枚砲彈落在距離一個美軍民事顧問宿舍區約一百碼處。

【西貢十五日合衆國際社電】海軍飛行員曾轟炸北越錦普地方的軍營營房，該地在海防東北三十八哩，距離中國大陸邊界以南四十哩。

【西貢十五日美聯社電】一批美軍B五二型轟炸機，於星期六日猛烈轟炸集結在廣治市三面的北越軍。

接近五十架巨大的轟炸機，因支持二萬名南越軍向北反攻，曾在廣治市的東、西及南三面投下一千二百五十噸炸彈。

【西貢十五日合衆國際社電】經過南越軍反攻，企圖奪回廣治市以及廣治省的十七天後，該市今日仍在北越軍手中。激烈的戰事繼續在該市周圍爆發。

據報：於今日較早在廣治省所發生的四次小規模戰鬥中，南越軍和傘兵部隊曾擊斃十一名北越軍，而南越軍方面則僅有「輕微」的傷亡。

一名在廣治市以南十二哩「南斯」砲兵基地的美軍顧問，對合衆國際社記者說：這些晚上，甚多的B五二型轟炸機曾在廣治市周圍進行空襲。

南越各界成立機構重建戰火所毀城市

【西貢十五日中央社電】越南教育部長吳文石昨晚宣佈：越南全國各政黨、宗教、社會團體和部隊支援前線委員會的代表，已經成立「重建安祿、崑嵩、廣治運動委員會」，以重建北越南侵，爲砲火所毀城市。

這個委員會將聯繫越南各愛國團體，機構和人民，發動重建安祿、崑嵩、廣治運動，並且呼籲越南各階層，全力使北越南侵所致的災害復原。

委員會還呼籲世界各愛好自由和平國家的人民協助南越人民，支持重建安祿、崑嵩、廣治的工作。

贏得總統候選人的麥高溫：圖示贏得民主黨提名總統競選的美國參議員麥高溫，從佛羅里達州邁阿密海灘登上飛機，飛返南達科塔州「黑山」時，在機梯上向記者和送行者揮手。麥氏將在華盛頓作短暫停留。（合衆國際社無線電傳眞）

北越頭目叫囂促美認眞談判

要求美軍全部撤出南越

【東京十五日美聯社電】北越主席孫德勝星期五日呼籲全世界人民，其中包括美國人，要求美國在巴黎會議認眞談判結束越戰。

孫氏又促使北越人民與戰士加強警戒，粉碎美軍事冒險，及在各方面强化國家，履行對南越及寮國與高棉義務。

孫氏在一九五四年日內瓦簽署越南協定紀念日，發出此項呼籲。

孫氏宣稱越南人民深望和平，但祇是眞正獨立與自由的和平。正如美國是屬於美國人一樣，越南是屬於越南人的。

越南問題，必須由越南人自行解決，毋須外國干涉，美國必須尊重越南獨立、主權、團結與領土完整，尊重南越自決的權利。

巴基斯坦退出東約

【倫敦十五日路透社電】此間的英國政府人士，對巴基斯坦總統布托今日所發表，謂他已宣佈巴基斯坦脫離東南亞公約組織的聲明，感到遺憾。

英國外交部一位發言人在接獲一項官方報導之前，拒絕就這項聲明發表評論。但英國官員對巴基斯坦脫離東南亞公約組織一事，曾私下表示遺憾。英國政府十分重視該組織。

這些官員指出，與中共保持友好關係的巴基斯坦，在最近數年已沒有在這個由八國組成的東南亞公約組織防衛聯盟中，擔當積極性的工作。

巴基斯坦甚至沒有派遣代表，出席上月在澳洲坎培拉舉行的東南亞公約組織部長級會議。

替北韓做間諜三人罪名成立昨被判處死刑

【漢城十五日路透社電】今日此間有三人因被判的爲北韓充當間諜罪名成立，判處死刑。

這三名罪犯是一個間諜網的成員，於本年四月因企圖寄一份生日禮物往賀北韓首相金日成的六十歲生辰，爲南韓警探所逮捕。

漢城地方法院亦判處該間諜網的其他兩名成員終身監禁，又其他的二十四人，則判處有期徒刑，由一年至十五年不等。

這個共黨間諜組織被發現在漢城和南韓東南部，爲北韓共黨從事搜集情報和分發煽動性刊物，已達十四年之久。

【漢城十五日路透社電】南韓司法部宣佈：被控替北韓進行間諜活動的一名男子，已於今日在此間監獄內執行絞刑。

他是卅八歲的記者金紀立（譯音）他自一九六九年七月即被押在監獄內，等候行刑。

ROSE GARDEN HOTEL & RESTAURANT LTD.
玫瑰園酒店餐廳夜總會有限公司
地址：元朗大馬路三八三七地段　電話：零七六六弍一一至六　零七六六一三三　零七六六一三四

開幕誌慶

恭請新界鄉議局主席陳日新太平紳士主持揭幕典禮
暨麗的映聲紅星鄭君綿，胡楓，關秀[illegible]，黎愛蓮，苗嘉麗陪同剪綵
由十一時至三時舉行雞尾酒會招待嘉賓

鄭若麟J.P.　龍炳棠J.P.　何善衡　何添　梁植偉　利國偉　何子樑　梁銶琚　柳子元　高卓雄　趙汝揖　劉世仁　吳孤鴻　徐行之　黃錦彬　馮寶根　楊振文　MR. CAMOLA　P. F. GODBER　E. P. GRACE　沈生　黃燕燕　張旭東　周寶光　饒中人　胡文濤　胡忠　李耀文　張惠蓬　阮北耀律師　葉智昭律師　方榮輝　方榮鏘　華比銀行旺角分行　恒生銀行　劉鐵漢律師行　楊振文律師行　周大福珠寶金行　美麗華金行　萬年珠寶公司　東方表行　田臣氏汽水公司　香港汽水廠　聯合汽水廠　偉興建業有限公司　弘記建築公司
程振球　董英東　何鴻燊　施路華　李柏源　翁國裕　黎安　楊志雲　楊秉正　劉碧生　吳耀慶　顏文韋　岑偉　陳洪　鄭裕彤　曾啓榮　胡民勝　黃球　梁耀華　蔡伯勵　邱德　戴球　黃偉添　葉炳堅　劉祖泉　劉榮光　余兆基　郭子榮

雅倫實業有限公司　八木通商株式會社　通隆紙品實業公司　百珠廠商貿易行　馬氏（毛線）有限公司　西南機器廠有限公司　達豐漂染有限公司　鄺強打毛廠　紹寬製衣有限公司　新昌漂染廠有限公司　保用器材服務公司　南記鈕扣製品　玉華公司　南美針織廠　永明貿易有限公司　奧的斯電梯公司　超華汽車有限公司　遠東行　遠洋貿易有限公司　萬和有限公司　偉豐（亞洲）有限公司　志強置業公司　祥泰行有限公司　信德船務有限公司　新城針織製衣廠　香港雲石廠　潤化大同有限公司　太平毛紡廠有限公司　香港精紡廠有限公司　萬里行有限公司　成德行有限公司　三豐有限公司　通用貨倉有限公司　達通企業公司　豐利行有限公司　進記毛織廠　明佳商標織造廠　森記船廠　安樂酒樓　快樂酒樓　泉章居大飯店　怡東酒樓　百樂酒樓　太安酒樓　李興英金國酒家　紅寶石酒樓

香港上海四五六菜館　鴨利洲歡樂酒家　康年酒家　志文印刷廠　宏達膠箱膠袋廠　大方紙品廠　金業印花布廠　李祥和廣竹廠　利豐毛織廠　啟興織業廠　南豐毛紡有限公司　華業打樁有限公司　民基毛織廠有限公司　中立文具公司　東昇公司　白雪公司李傑　資安毛毯公司　義記鋼鐵　信誠鋼鐵工程　新榮工程公司　有發國產傢俬鋼具公司　鴨都大餐廳　澳門樂宮西餐廳　澳門皇宮西餐廳　油麻地街坊福利會　香港黎氏宗親會有限公司　港九中華同樂會　盛德行有限公司　榮利食品有限公司　華生冷氣公司　富昌行有限公司　祥利運輸有限公司　商業勝記運輸公司　翔記運輸公司　德興海味　萬興肉食公司　陳茂記肉食　生利隆海味　兆昌魚翅　鴻盛昌米業　義全肉食　永生海味　始香園　監田酒樓董事會同人　宏隆五金行董事會同人　聯邦眼鏡貿易公司　光輝眼鏡公司　東方光管公司　寶樹燈飾　達源電業公司　新華茶莊　德昌行　萬珍果材行　永隆印務公司　鴻發圖書批發　三陽百貨　開記文具公司　宜大行林正大　良信公司　捷榮餅館　同發煙行　有泰煙行　益昌行　萬昌行　興南行　永光行　陳源記磁器　大聯號　國際裝飾設計工程公司　希記電器工程　新全利粉麵廠　李榮圻記　源發什貨　福源什貨　滿記肉食　協記乳豬　福和肉食　東明肉食公司

好運公司　大生遊藝娛樂公司　太安公司　秋水軒同人　標準廣告公司　昌興石油行　金國招待所　榮斯洗衣公司　信義星牌電業有限公司　恒信行同人　成記行同人　東方歌舞團全體同人　MR. & MRS JACK JOHNSON

（排名不分先後）
同敬賀

超級榮泰麵及鷄絲米粉
營養有益、世界第一、美味爽口、歡迎比較
超級榮泰鷄絲米粉每包有六種調味素：
①珍香鷄油②蝦③冬菇④鷄精⑤葱菜⑥香料
沸湯一分鐘攪掂！
一包兩碗

聯合主辦「一石二鳥」金牌獎
零售商與顧客均有一齊獲獎金牌之機會！
由1972年6月1日至1972年10月1日止
抽獎日期：1972年10月11日

姊妹品

新大和食糧有限公司出品　電話：H236246．H251757
香港總代理：聯宗有限公司　電話H225950．H236031

日將召回駐台等大使 闡釋新閣對中共政策

【東京十五日時事社電】據外務省有關人士十四日透露：日本政府擬於近日內，分別召令駐台北大使宇山，駐巴基斯坦大使曾野等返國述職，並向其說明政府對日本與中共關係正常化的基本方針。此外，各大使將與外務省有關當局，就（一）日本與中共關係正常化對亞洲各國可能發生的影響；（二）日本與中共關係正常化後，日本與中華民國應如何處理等，進行各種協商。據悉：日本政府之所以要求駐東南亞各國大使返國述職，其目的在於說明政府的新中國政策，以使通過這些駐外使節，向當地政府說明原委。

【東京十日法新社電】日本內閣官房長官二階堂進今日說：日本駐美大使牛場，就日本與美國可能舉行高峯會議而發表評論一事，「是不小心」。

二階堂就若干來自華盛頓的報導，發表上述評論。這些報導引述牛場的話說，倘若尼克遜於本年十一月能獲選連任的話，尼氏可能與日本首相田中角榮舉行會談。

二階堂說：他曾經由外交次官告知牛場，他（牛場）發表的言論，必須較爲審愼。

二階堂繼續指出，這位大使發表這些評論時，沒有首先向田中內閣請示。亦同時「是不適當的」。

【華盛頓十五日時事社電】日本駐美大使牛場信彥十四日下午赴國務院，訪問副國務卿約翰遜，舉行會談。席間約翰遜副國務卿說：美國期待田中內閣成立後，使日美友好關係能更有所增進。關於會談的具體內容，未見宣佈。但據推測，會談時關於田中首相訪美問題，也可能提出討論。另一方面，牛場大使在與約翰遜副國務卿會談前，曾接見記者說：「田中首相如果訪美，其時期當在今年十一月美國總統選舉之後。」

麥哥溫判輸競選 自謂難敵尼克遜

【華盛頓十五日路透社電】民主黨總統候選人麥哥溫，已自他獲得民主黨全國代表大會勝利的歡樂中平靜過來。他於今日承認：在本年十一月與尼克遜總統競選時，他將會面臨一次十分艱苦的鬥爭。

麥哥溫在其自邁阿密海灘起飛的包機中接受訪問時承認：他已打定輸數，來對抗共和黨的現任總統。

昨日，一個大規模工會的職員首次宣佈支持尼克遜總統競選連任，他是全國政府僱員協會的主席李昂斯。

李氏的組織擁有二十萬名會員，這個組織是第一個宣佈在今年的大選中，不支持民主黨的工會組織。

由於進行了十八個月的競選總統候選人提名，而顯然感到疲倦的參議員麥哥溫，今日沒有返回他的家鄉——南達科塔州，改而飛來此間他的日本式佈置的寓所內，休息一個週末。

麥哥溫計劃於星期一日返回其在南達科塔州丘陵起伏的黑山的寓所，並開始進行一連串爲期兩週的戰略會議，爲不久的競選作好準備。

他已計劃寧願在美國的主要各州內進行競選攻勢，而不願在每一州都露面。

布托强烈譴責 指語言法案 係政治陰謀

【伊思蘭馬伯特十五日合衆國際社電】預料巴基斯坦總統布托將於今日前往發生暴亂的信德省，試圖解決該省因言語問題而引起的糾紛。他曾憤怒地將該項問題描述爲一項「奪取我的政權的陰謀」。

曾於今晨結束巴基斯坦國會對西姆拉協定一項辯論的布托，在對國會發表的一項演說中謂，信德省的言語法案所引起暴亂事件，是一項希望要把他推翻的陰謀，並警告其政治對手說，該項暴亂的結果，將會是一項壞的結果。顯然布托並未能與代表烏杜語言以及信德語言的二十九名支持者，達成一項協議。

一項使信德語成爲信德省的官方語言的法案，已於七月七日在比靈哥附近獲得通過。自始，在該省中的六個城市，其中包括喀拉蚩和布托家鄉的拉卡納，已施行二十四小時的宵禁。據官方計算，因在喀拉蚩說烏杜語的人所引起的暴亂，最少已造成十七人死亡。

海軍艦隻和陸軍部隊，已被派往喀拉蚩，在該省內的其他甚多地區，凡超過五人以上的集會，已被宣佈爲非法，因爲該省曾發生衝突，和縱火以及搶掠事件。

雖然官員們說，自施行嚴厲的軍事宵禁後，該省的形勢已獲得改善，伊斯蘭馬巴特和喀拉蚩的觀察家們說，顯然該問題已演變爲一項政治權力的鬥爭。

【巴基斯坦‧喀拉蚩十五日美聯社電】正當紛傳因反對省政府議擬中的語言法案已發生了嚴重騷亂之際，海德拉巴市於星期六日再度實施宵禁。喀拉蚩亦在宵禁之列。

在較早時間，人們因反對該項將會使到信德語成爲信德省官方語言的法案而爆發了暴動。信德省人民，有百分之三十是說烏杜語的。

馬文波升官 中共副外長

【東京十五日時事社電】據北平電台十五日廣播「全國人民代表大會」常務委員會副委員長郭沫若，十四夜設宴招待現正在北平訪問的科威特國會議員代表團。北平電台在該次報導中指出：出席宴會的中共其他有關官員爲外交部「副部長」馬文波。按中共的新聞機構過去曾介紹馬文波爲「外交部」有關負責人，正式對馬文波加上外交部「副部長」頭銜，此爲首次。

拉丁美洲吉卜賽王下葬：一名吉卜賽人於七月十四日在智利聖地牙哥墳場，於已故拉丁美洲吉卜賽王史培羅‧加利福尼亞下葬前，最後瞻仰遺容。加氏於七月十二日逝世（合衆國際社無線電傳眞）

日與蘇俄和平談判 九月間在俄京舉行 領土問題將是簽和約絆脚石

【東京十五日美聯社電】日本首相田中角榮於星期六日嘲笑一項報導，這報導蘇俄計劃把它所佔領的四個西北太平洋島嶼，全部或一部份租予日本，作爲一項解決兩國之間領土爭端的方法。

田中評論該項報導說：該四個島嶼在歷史上是日本領土的一部份，於一九四五年第二次世界大戰結束之後，蘇俄就把該四個島嶼——國後、擇捉、齒舞和色丹——據爲己有。

自莫斯科而來的日本新聞報導，引述一名未知身份的蘇俄人士所指出，謂蘇俄可能在未來的外交會談中，提議出租該幾個島嶼的全部或一部份。

日本和蘇俄將於九月間，可能在莫斯科展開會談，爲進行一項全面的和平條約舖路。

領土問題是兩國簽訂一項和平條約之前所必須解決的一個重要難題。

民主黨大會期間 尼克遜聲望增高 康納利指麥哥溫言論破壞和談

【費城十四日合衆國際社電】據民意測驗結果，在民主黨全國大會期間，尼克遜總統的聲望躍升了百分之四點五。

民意測驗今天說：在民主黨大會期間，以電話訪問一千一百十六人，百分之五四‧二說：如現在舉行總統選舉，他們將投尼克遜的票。民意測驗在星期一至星期四晚進行。

【加州聖克里文特十四日路透社電】尼克遜總統的一位親密助手今日指摘民主黨總統候選人麥哥溫破壞總統爲談判來結束越戰的努力。

前財政部長康納利在這裏與尼克遜會談三小時後發出如上的指摘。

他說，他是說自已的話。但觀察家相信他事前曾和尼克遜討論過他將要在記者招待會上要講的話。這記者招待會是白宮爲他安排在此間的總統官邸花園內舉行的。

剛剛完成其代表尼克遜訪問十七國的康納利說，以他所見，由於參議員麥高溫曾說過，在十一月總統大選之前，將會依循談判來結束越戰的。

康納利說：以這南達科塔州參議員而言，他在邁阿密民主黨大會發表如果他當選總統，則他將於九十日之內把全部美軍撤出中南半島及把所有美國戰俘帶回國內，這一段話是不應說的。

【加里福尼亞州‧聖克里文特十五日路透社電】尼克遜總統在其對抗參議員麥哥溫的競選運動中，可能會强調說：這位南達科塔州參議員（指麥哥溫），是一名危險的孤立分子，從事破壞尼克遜總統以談判來結束越戰的努力。

這是人們在前美國財長康納利（他名義上是民主黨員）昨日與尼克遜在此間西白宮會晤三小時之後，對麥氏作出一次猛烈抨擊這事所得到的印象。

正當尼克遜總統在這次政治角逐中暫時仍然作壁上觀之際，康氏對麥哥溫所發表的抨擊，貼切地反映出尼氏本人的意見，並預示尼氏在親行加入角逐時所採取的途徑。

一般相信：尼克遜認爲麥哥溫的見解，對於大部份美國人而言，是過於左傾的。

康納利是在一個由白宮在此間尼氏的西班牙式寓所花園內所安排的記者招待會上，作出該項抨擊，是共和黨方面在這次預料將是一場激烈和毫不留情的競選運動中，所發出的第一砲。

美國一黑人婦女 出任民主黨主席

【邁阿密十四日路透社電】一名四十七歲的黑婦今被選來領導民主黨的組織，以期在大選中匡助參議員麥哥溫入白宮。

鹽湖城的韋斯武德夫人被選爲民主黨全國委員會主席，來繼承奧勃萊恩。他是麥哥溫選擇的人，故迅速獲得委員會通過。

大會提名紐約州議會的黑人議員柏特遜爲副主席，經過參議員麥哥溫的幾句讚揚之後，柏特遜亦爲委員會通過。

韋斯武德夫人是一位女商人，以有良好組織才能見稱。

今年美總統競選 改革與現狀之爭 加州大學教授的看法

【洛杉磯十四日合衆國際社電】政治分析家今天說：未來的美國總統選舉，將爲保持現狀與改革之爭，與一九三二年羅斯福與胡佛之爭情況相同。

加州大學政治教授林伯說：麥哥溫的競選象徵社會、經濟和政治的改革——爲新政治活動組織所支持，相反的，尼克遜的競選象徵保持現狀。

林伯說：每二十八年至三十六年，大規模政治改革的新軍出現，與執政黨對抗，主張改革的力量不一定經常取勝。

社論 南北韓統一談判冷却了

自從南韓以中央情報局長爲代表，北韓以組織暨指導部長爲代表，雙方同時發表了一項和平談判統一的公報以後，在共黨對外活動的工作中，又添了一種新的花樣；在自由世界對抗共黨滲透的策略上，須提高警惕，亦須研討新的應付辦法。因爲這種和平統一的運動，不僅施展於南北韓，而且會推廣到每個國內有民主自由和共黨組織對立的國家，而成爲共黨全球性的計劃之一。所以，據聯合國日昨的消息傳出：外交人士探知，十六個親共或由共黨執政的國家，皆在阿爾及利亞的代表團部內，舉行會議，決定他們的立場，以及制定在聯大廿七屆會議中支持北韓的策略，以配合北韓所造成的新形勢。足見左傾國家集團已決定把和平統一運動當作打擊自由陣營、拆散民主組織的新武器去運用了。

和平，當然是一個美麗的名詞；統一，也是一個令人嚮往的境界，對每一個分裂中，或是動亂中國家的人民，都會產生無限的吸引力，製造出無限的憧憬，從政治心理學上，最好予以利用的。故此，共黨陣營也不會放過利用的機會。北韓的誘致南韓進行談判和平統一，固在意想之中，必然有此一着。

不過，過去適在中共進行瘋狂的、極端的「文化大革命」時期，毛共的激烈分子掌權，武鬥流血之風熾烈，仇外反帝暴行高張，與「和平」、「統一」的口號格格不相入。而俄共與中共壁壘分明，邊境重兵對峙，兵釁時發，戰爭的危機潛伏。北韓的本身，依違於俄共和毛共之間，徬徨無計，對毛、俄共的正常關係尚未建立，內部日在波濤起伏中，自不敢與南韓接觸，更不敢談統一問題。現在，毛俄的關係雖仍緊張，但北韓和蘇俄的關係保持不變，與中共的關係亦告强化，不僅無內顧之憂，一切的活動亦獲得支持。尤其南韓政府的進步，朴正熙連任總統，基礎鞏固，軍力和經濟力逐增，金日成幾次派特務游擊隊越過三八線入侵，均鎩羽而退，平壤明知不能「力攻」漢城，迫得採用「智取」的手段，在和平統一的美麗幌子之下，進行吞併的企圖。

何以批評北韓提出「統一」的輝煌口號是僞裝的？我們從雙方自公報宣佈後所進行的談判，便可窺見一二。北韓官方報紙的勞動新聞發表的論文，對南韓的指摘稱：「漢城與平壤同意不須外國干涉，進向國家統一，但迄目前爲止，在南北統一途中的一項主要障碍，是國外內反動分子在南韓散佈的反共思想，若過度重視南北韓現存的不同思想、觀念與制度，則歧見將增加，而統一將久久不能達成。這祇有利於美日侵略者。」跟着，又指斥「美帝」正策劃永久性分裂韓國，以及日本軍閥策劃重回韓國，强調揭露美日兩國眞面目之際，南北韓國家今日達成團結，實爲今日的急務。同時，北韓的全國總工會提議交換遣派勞工代表，平壤的代表又提議交換記者學生，并談及裁減軍備的問題。

我們綜合北韓的上述提議，一個企圖的輪廓已很清楚的顯現了。即要統一，必須對方取銷和泯滅自由民主的思想觀念，不能反對共產主義，應以共產主義爲意識正宗；裁減軍備、兵額、減低防衛力量；并停止接受外來的支援，取銷一切軍事協約，撤退外來的協防軍隊；交換文化、藝術、學生、勞工的訪問。假如南韓接受這一樣嚕囌的統一，自由的意識思想被改造了，軍力被削弱了，自由國家外交友誼冷却了，易於左傾的青年、學生、勞工被扶植、被組織了，南韓還剩下甚麼聯合政府也好，聯邦制也好，祇剩下名稱的軀殼或者虛設的制度而已。統一了不是等於被吞併了，被覆沒了一樣麼？這是非常清楚可以分辨出來，不待怎樣深究。所以南韓總統朴正熙在進行統一談判期中，特別警惕人民不要爲了統一的美名，上了共黨的圈套。大學方面，加强宣揚民主自由而反對極權共產主義的思想教育。在軍事方面，加强訓練，戒備，并不盲目的裁軍，盲目追促以美國爲首的聯合國軍的撤走，并禁止人民隨便的旅行平壤。而且一名執政黨的議員，犯了爲共黨擔任間諜罪，正於日昨執行絞刑。雖然朴氏戲劇性的接納統一談判，但也頗有分寸，頗有認識，絕不稍毫鬆弛對北韓藉此滲透顚覆的防備。

熱中於和平、中立夢想的，莫如大馬總理拉薩和菲律賓總統馬可斯等。馬氏曾於日前告訴我國訪客稱：菲島的共黨游擊隊獲得外國共黨的支援，有重武器的使用，現已不能用普通的輕型武力所可對付。由此，又可證明共黨的和平論調不斷加濃，而對外秘密擴張和顚覆的工作亦不斷加强的。口說的是一套，做的又另是一套。就以南北韓而論，平壤果有意於統一和人民的福利，何以不立刻接納一般沒有軍事和政治性的要求，釋放或容許南北韓分裂了的家庭，自由選擇走向一方與家人團聚。如此簡單的建議都加以拒絕，足見僞善之至。

對於共黨這種所謂和平統一詭計，必須從歷史覓取教訓，從現實提高警惕，堅守自己的立場，洞察共黨的陰詐。沒有力量，沒有勇氣，沒有中心的思想，談和平統一祇是自投陷阱。

漢城不願聯國 討論韓國問題 指阿國提案係政治陰謀

【漢城十五日美聯社電】南韓外交部長金溶植於星期六日說，南韓將於今年再大採行不把韓國問題交由聯合國討論的策略。

金氏說，這項策略已獲得南韓的十六個參戰盟國大力支持，他們曾於星期四日在紐約開會。

他亦曾指示在國外的南韓外交人員，向其他的聯合國成員國請求支持。

金氏說，韓國問題曾於去年擱置下來，而此却帶動產生了一個趨勢，在這趨勢中南韓和北韓紅十字會之間的談判便可以開始和繼續。

他說，除此以外，則由聯合國討論韓國問題是毫無用處的，北韓一日拒絕尊重聯合國這個世界性團體的權力和資格。

在提及阿爾及利亞和其他十五個國家將提出一項備忘錄，爲漢城與平壤之間所計劃的統一談判「製造適當的條件」這項行動時，金氏說，有跡象顯示，該項行動將演變成爲一種陰謀，迫使現時在南韓的聯合國機構結束。

按：駐南韓的美軍是受聯合國司令部節制的，又一個聯合國委員會所正研究韓國的統一問題。

英國防部大臣警告 北愛局勢緊張 內戰一觸即發

【伯爾發斯特十四日路透社電】一名英國政府大臣今日警告說：此間伯爾發斯特省份，業已接近一個大慘劇的邊緣，該處已有着英軍和愛爾蘭共和軍發動全面戰爭的趨勢。

該項發生慘劇的警告，是由英國國防部大臣卡靈頓所發出的。在倫敦及伯爾發斯特方面透露：愛爾蘭共和軍曾使用軍隊所謂的美製火箭砲以進行他們的戰爭，藉使北愛爾蘭脫離英國的統治。

【都柏林十四日路透社電】愛爾蘭總理林治今晚警告愛爾蘭共和軍說：如果他們繼續使到北愛爾蘭陷入內戰的話，則他們將得不到南愛爾蘭的同情及支持。

同時，林治告知國會說：他的政府將準備參加與英國、清教徒代表及北部的天主教組織舉行的四方面會談。

該名愛爾蘭總理說：那些設法使到全國經由暴亂獲得統一的人們不會把該兩個社會組織距離擴大，及阻碍和解的日期。

他說：「如果那些使用暴力的人們停下來想想，則他們一定會達成任何客觀者可能作出結論，即是他們審慎設法……的內戰。」

菲總統接見張寶樹：中國國民黨中央委員會秘書長張寶樹，十四日上午由菲律賓執政黨主席努艾（中）陪同，訪總統府晉見馬可斯總統。（中央社）

美三名太空人 在高空試驗室 接受八週試驗

【休斯頓‧太空中心十五日美聯社電】三名人員將於本週進入有人控制太空船中心的高空室內，進行試驗，五十六日後始離開該室。

太空人奇列賓、桑教和卜高，是太空實驗室醫探實驗中的高空試驗受試人員，這次爲期八週的試驗，目的在於爲明年發射的一個軌道實驗室的飛行，進行演習。

上述三位太空人將會居住在這個高空室中，並如明年太空人在這個太空實驗室中一般工作。唯一不同之處是上述三位太空人將在地球上進行工作，而不是在無重力的太空中。

這次將於星期三日開始進行的試驗，目的是爲太空實驗室建立一個基準。

印巴高峯協定 巴國會通過

【伊斯蘭馬巴特十五日合衆國際社電】巴基斯坦國民議會今天批准了布托總統與印度總理甘地夫人簽訂的高峯協定。

國民議會經過五天的辯論後一致通過批准上項協定，祇有一票不贊成。

布托總統對議會發表演說歷三小時四十分鐘後，議會就批准了上項於本月間在印度西姆拉簽訂的協定。

議會批准協定時，議員們拍案歡呼。一位親政府議員說：這項協定是恢復南亞次大陸和平的唯一方法。

人消瘦，百病生，人肥壯，百病除。

速效增肥藥上市

服日增加體重絕不積聚脂肪!!

人之消瘦，有因先天不足，生來體質虛弱；有因後天失調，營養衞生不良；有因病後欠補，元氣無從恢復；有因理行減肥，反令臟腑衰弱，食慾不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風感冒，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人，自知個中苦況！

由廣恰濟藥廠憑百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製就，功宏效速之「補傷增肥丸」及「補傷增肥露」，藥性溫和，補而不燥，保證在一個月內使羸瘦者增加體重而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安腦寧神，夜睡酣甜，藥效驚人，絕不誇張。

成人用「廣恰濟補傷增肥丸」每盒二百粒，册元。兒童用「廣恰濟補傷增肥露」每瓶十元，足供一個月之服量。

廣恰濟藥廠發行。文咸東街興華行總代理。

各區分銷店：大道中正和，大道西永安，灣仔裕國英，波斯富街豪華，英皇道仁生，北角新寶池，蘇水道豪華，筲箕灣永生堂，香港仔明華，九龍柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正

中央各軍事學校港九校友會通告

一、現本會爲辦理第二屆選舉事宜，依章規定凡會員有積欠月費達六個月或以上者，限期本（七）月三十一日前來會繳納，逾期作放棄選舉權論。

二、選票一律按址投郵，地址變更，請即報會，以免延誤爲要。

此告

各會員

第二屆選舉委員會

人民入境事務處佈告

在酒店或其他住宿地方居留人士必須遵守之規定

茲將一九七一年人民入境條例「節錄於下，希爲留意：—

第十七款（一）凡十五歲以上之人士，如欲在本款所規定之樓宇居留者，必須於抵達該樓宇時，將其全名及國籍告知該樓宇主管人。

（二）上述人士，如係外僑者，則另須：

（甲）於抵達該樓宇時，將其抵港日期，來港所乘輪船或航機之名稱（若有名稱者）與職業告知該樓宇主管人；及

（乙）於離開該樓宇時或在未離開之前，通知該樓宇主管人其欲前往何處，又倘其係離開香港者，亦須告知其離港時所欲乘輪船或航機之名稱（若有名稱者）。

（三）本款所規定之任何樓宇主管人必須——

（甲）要求在該樓宇居留之人士履行本款所規定之義務；及

（乙）存有一項爲期最少十二個月之簿冊記錄，記錄內須載有上述人士根據本款規定而提供之資料。

（四）任何人民入境事務或警務人員均得隨時查閱任何樓宇主管人根據本款第（三）段之規定而保存之記錄。

（五）本款所規定任何人士呈報之資料，得由其代表人呈報之；本款所規定向任何人士呈報之資料，得向其代表人呈報之。

（六）本款之規定適用於收取住宿或度宿酬金之任何樓宇，不論該樓宇有無餘租者亦然。

（七）在本款內——

「主管人」係指接待他人在樓宇居留之任何人士，不論係出自本意，或代表他人而爲者亦然，「居留」係指在收取酬金之地方住宿或度宿一宵或一宵以上。

人民入境事務處處長 戈立

市政事務署佈告

本署於一九七二年七月十四日香港政府憲報公佈招商承投堅尼地城屠場內間禾草倉之承租權，投標表格及詳情可向堅尼地城屠場或長沙灣屠場辦事室索取。

市政事務署投標委員會秘書區佩貞

本報徵聘體育記者

本報現擬徵聘體育記者，凡具有中學以上學歷，文字通順，對體育有興趣者，均可應徵。來函請附簡歷及近照，合則函約面談。如已有體育採訪經驗，當優先錄用。

酒樓聘出納

某大酒樓夜總會，聘請男性出納員兩位，月入千元，須舖保，有意應徵者請將履歷函本報信箱一六五號，合則約談。

善基中學招寄宿生

由小學至中學會考班

自置新型大校車免費接送

章程函索郵寄

本校電話：○—一七六○三三四

香港詢問電話：H四五五五九九

校址：新界元朗洪水橋丹桂村十二號

九龍樂善堂贈診所 誠徵主理中醫師

本堂贈診所誠徵熱心服務社會而有豐富經驗之中醫師一名，每日上午診症酌致車馬費，有意者請將履歷逕函九龍城龍崗道六十一號本堂總辦事處七月廿五日止截。

格致英文書院

MANSFIELD COLLEGE

招秋季學期男女新生

（一）班級：小學四至六年級（PRIMARY 4-6）
中學一至四年級（FORM 1-4）
中五商科班（F.5COMMERCIAL）

（二）考試：七月廿一日（星期五）上午九時

（三）校址：尖沙咀金巴利道諾士佛台四號

電話：K六八○二○一

校監 鄭亞濤

永安人壽保險有限公司派息通告

本公司一九七一年度股息經股東年會議決定於公曆七月十三日開派請各股東携同息摺到德輔道中二十二號永安人壽大廈三樓本公司寫字樓領取爲荷

派息時間 上午十時至下午一時 下午二時至四時

星期六下午及星期日停派

一九七二年七月十三日

永安人壽保險有限公司謹啓

瑞芬氏

註册商標

經中美英政府註册化驗無毒發給證明

男性專用强身妙藥

廣嗣藥露

外寮國本

總代理惠民業行

皇后大道東廿四號二樓 電話：七二二三○二

湖南電台廣播透露 共軍內部問題多 表面團結矛盾大

加强「三原則」教育每季開「交心會」

【本報訊】七月五日湖南電台廣播：「益陽軍分區黨委，在思想和路綫方面教育中，圍繞三個基本原則，堅持認眞讀書，按照三個基本原則，建設黨委。」

廣播稱：在路綫教育中，軍分區黨委成員，反覆學習了三個基本原則，通過回顧黨內兩條路綫鬥爭的歷史，狠批劉少奇一類騙子的反革命修正主義罪行，不斷提高路綫鬥爭覺悟。

廣播稱：怎樣才能落實三個基本原則呢？大家認爲，最重要的一條就是堅持認眞讀書學習，要攪馬列主義，就必須弄通馬克思主義，要團結，就必須以馬克思主義爲基礎，要光明正大，必須樹立馬克思主義的世界觀。在這個基礎上，黨委成員，堅持努力改造世界觀，加强黨委一班人的團結。

廣播稱：過去，這個黨委有的成員，工作熱情很高，但不太注意調查研究，憑經驗主義辦事，以主觀片面處理問題。爲此，他們反覆學習了「反杜林論」，「唯物主義和經驗批判主義」，狠批劉少奇一類騙子散佈的「天才論」，「先驗論」。大家從路綫上提高認識，領導作風也就有了很大改進。

表面一團和氣 實際各懷鬼胎

廣播透露：「前不久，一名黨委成員，處理了一位担任三支兩軍的武裝部領導同志，個人改變了集體的決定。在他的印象裏，這個縣武裝部的領導同志，過去就不太注意聽取群衆意見，要是在過去，憑老印象出發，就會立即批評他一頓。但是，這一次，這位黨委成員沒有這樣做，而是按照馬列和毛的有關教導，下去後認眞調査，了解到事情，並不像總說的那樣。這次調査，使他避免了主觀主義。作爲一個領導同志，任何時候，都要認眞調査研究，運用唯物論的反映論。從這以後，大家提高了深入研究調査的自覺性。」

廣播稱：益陽軍分區黨委，堅持團結做得比較好，曾受到上級黨委的表揚，但是不是沒有問題了呢？通過對照三個基本原則的認眞檢查，發現了兩個問題，一是有些同志，對團結的認識，從密切關係，和攪好協作方面考慮多，從路綫方面考慮少。因而，對有些問題，不敢牽涉原則（按：卽一團和氣），開展思想方面的鬥爭不够。二是黨委在貫徹民主集中制的時候，有時滿足於形式上的一致，思想上並沒有眞正的統一。」

黨委意見分歧 彼此互不支持

廣播稱：「針對以上兩個問題，他們認眞學習了馬列毛的有關教導，認識到，我們講團結，是在馬克思主義基礎上的團結，是在毛革命路綫上的團結，不是無原則的團結。團結的目的，是爲了一個共同革命目標。」

廣播接着說：有一段時間，負責抓春耕生產的黨委成員，和其他領導幹部，意見有些分歧，在工作中，沒有很好互相支持，影響了生產。黨委發現該問題之後，一方面檢查自己的工作，一方面開展批評與自我批評，從路綫的高度，幫助他們認識改正錯誤。

廣播最後稱：爲了加强團結，這個軍分區黨委，還採取了一些行之有效的措施，他們開展談心活動，堅持每個季度召開一次交心出席會，力求思想上的統一，不滿足於組織上的通過，對於重大問題，盡可能做到全體委員參加討論，少數委員不在家，多數委員通過的決議，要向他們傳達。這樣，增强黨委的團結，按照三個基本原則，加强改造世界觀，把黨委建設成一個戰鬥堡壘。

奪門爭吃飯 已形成傳統

湖南電台披露益陽軍分區黨委按照三原則，認眞讀書學習的消息，有幾件事實，頗值得重視，反映了省軍區屬下地方軍分區，在目前仍然思想混亂，表面上或形式上趨一致，但骨子裏則各懷鬼胎，形成這種人與人之間，或軍分區黨委成員之間的矛盾關係，其根本原因則在於毛澤東的鬥爭哲學。自劉少奇到林彪，幾許高級幹部爲盡弓藏，而地方軍分區的負責幹部，更大受影響，因爲從前都執行過林彪軍事路綫，一旦林彪台，自然變成驚弓之鳥，對黨委懷戒心，坦白話說不得，只好彼此你虞我詐，忙於拉關係，攪協作，這種表面上的團結，廣播揮堅說：絕不是建立在馬列主義基礎上的團結。

其次，憑主觀經驗辦事，領導作風大有問題，不深入調查研究，高高在上，瞎指揮。其實，這都是共黨的通病，一如老毛發號施令大辦鋼鐵、公社化、和近年的文化大革命，全是瞎指揮，以主觀主義掛帥。地方軍分區黨委低了四五級，一切以最高指示爲指南，又怎能不犯主觀主義的毛病？

第三，廣播披露了軍分區黨委在團結上的問題不敢牽涉原則，從路綫方面考慮少，開展思想鬥爭不够，就是說彼此彼此，一團和氣，另外，貫徹民主集中制，只滿足於形式上的一致，眞正則不統一，而且遇商意見，負責抓春耕的黨委與其他幹部互不支持，可見各自爲政，表面團結，實是分裂，難怪該軍分區强調以毛三原則要求自己，要攪馬列，不要修，不要分裂，同時最後指出必須堅持一季度交心會，和開展談心活動。

爲了討好江青 文藝泛濫成災

業餘變職業影響生產 江西廣西都有此麻煩

【本報專訊】中共這個七億人口的大國，雖然只有幾套樣板戲，但爲了拍「江青向志」的馬屁，舉國上下還是不斷地演。觀衆看膩了不願再去看，乾脆就把看宣傳演出當作一項政治任務，當聽政治報告，非去不可。

中共除了原有的文藝團體恢復活動之外，農村，廠，礦也攪了許多業餘文藝宣傳隊，演樣板戲，宣傳毛思想。可是這些「文藝宣傳隊」雖然名爲業餘，但往往未能堅持業餘原則，脫產排練節目，甚至到外地去演巡迴演出，跟專業文藝團體無異。

江西省井岡山鐵礦陳仲義和李桂之寫信向「人民日報」反映。他們說：「據我們了解，也有些單位的業餘文藝宣傳隊，不能堅持業餘爲主的原則，影響了生產。如我們礦的業餘文藝宣傳隊，今年爲慶祝「五一」節開晚會，全宣傳隊二十四名隊員，從三月十七日起就開始停工排練，其它節日如「七一」，國慶，元旦，春節都是如此。這樣，業餘文藝宣傳隊幾乎大部分時間都脫離了生產。我們計算了一下，每演出一次，就得花費一千至一千二百個工班。對此，工人們很有意見。

我們認爲：生產單位攪文藝宣傳活動，應利用業餘時間，而不應當大量佔用生產時間，影響抓革命，促生產。

另外，有的單位的籃球隊也有大量停工練習的情況。我們希望這些現象能引起各地區、各單位有關部門的重視。」

業餘文藝宣傳隊脫離生產，抽調和佔用勞動力，這絕不是個別的現象，而是全國性的普遍現象，不僅江西省如此，其他各省區的情況也大致如此。廣西壯族自治區大新縣的貧下中農也爲這樣的事情寫信給「人民日報」，他們說：

「……農村業餘文藝宣傳隊普遍建立起來，大部分宣傳隊始終堅持業餘爲主，面向農村，面向基層，白天參加生產，晚上宣傳演出，努力宣傳馬列主義、毛澤東思想，深受我們貧下中農的歡迎。

但是，有些地方的業餘文藝宣傳隊，不是堅持業餘爲主，而是脫離生產攪排練，業餘宣傳隊變成脫產宣傳隊，嚴重地影響了生產。

最近，我們大隊業餘文藝宣傳隊，爲了外出宣傳演出，一些人認爲這是迫不及待的任務，就集中了三十多人到大隊來，整天排練節目，我們生產隊就抽了八個青年脫產排練。當前正是田間管理緊張的時候，由于勞力抽得過多，農活安排不過來，影響了農業生產。

農業是國民經濟的基礎，目前各行各業都大力支援農業。因此，農村業餘文藝宣傳隊要以業餘爲主，不能脫離生產，以保証足够的勞力投入農業生產第一綫。

廣西大新縣寶墟公社板價大隊

忠公生產隊貧下中農

河北中共幹部 做事祇求表面

挖渠勞民築路傷財

【本報專訊】河北省成安縣兩位不肯署名的群衆，寫信向「人民日報」揭露該縣幹部瞎指揮的情況。該縣領導幹部工作不踏實，做事也沒有計劃，冬天要人民去挖渠道，春天又要抽調勞動力把水渠填平，極盡「勞民」之能事，此外爲了「圖好看」，該縣幹部一段馬路，也在沒有必要的情況下，毀去數十畝農田。又盡了「傷財」的責任。請看看該縣兩位「革命群衆」的揭露吧。

在農業學大寨的群衆運動中，很多地方，對人力物力，做到充分利用，妥善安排。但是我們也看到有的縣、社、隊的個別領導同志，在這方面做的不够，給農業生產帶來不應有的損失。就拿我們縣修路挖渠的情況來說，由于有的工程計劃不周，又追求形式，造成一些不必要的損失。例如：去冬，在積肥運動的高潮中，抽調勞力，在天寒地凍的情況下修了一條長三十多公里，寬八米的馬路，僅閻村、店上兩個大隊就毀去麥地二十餘畝。可是開春後又平掉了。

還有一個大隊，村南東臨成肥馬路，往西不遠又有一條路，但是爲了修一條筆直的像樣的路，就又從兩路之間修了一條寬敞的馬路，占地二十多畝。

我們認爲事情是不斷發展和變化的，爲了服從全局的需要，有的渠、路要修改計劃是合情合理的。但是，挖渠修路要有計劃，不要多挖叁平，剛修又毀；更不要攪形式主義，爲了「圖好看」、「像樣子」，就不顧人力、物力的浪費和生產的損失。我們希望某些領導同志應該去掉飄浮的工作作風，樹立扎扎實實，講求實效的工作作風。

論中共當前的外交政策

有人不看本質，祇看現象，認爲中共已開始「和平演變」，那是忘記了歷史教訓，幼稚得可笑。

黃鷹

透過七月九日的北平人民日報社論，中共正式向全世界宣佈，他們的外交政策，已全面向右轉，繼承了赫魯曉夫和劉少奇的衣砵，將他們過去曾經大罵了好幾年「三和」「兩存」政策，正式接收過來，作爲當前外交政策的主要基礎。

良好開端以退爲進

人民日報的這篇社論，題目叫做「良好的開端」，所謂良好的開端，就是除了支持北韓共黨所提出的「和平統一朝鮮」計劃之外，這大讚北韓這一做法，是「和平統一事業」的「良好開端」，這是說，毛澤東集團，亦已放棄一貫所主張的武力吞併南韓政策，改取所謂「和平統一」的手段。

毛澤東集團這一轉變的歷史背景是北越武裝南侵的失敗和發現到他們的黷武政策，已在全世界破產，所以不得不作一百八十度的大轉變，實行列寧的「退一步，進兩步」技倆，從另一個方面去進行他們的顛覆與「統一」。

所謂「退一步，進兩步」，就是發現到在今天的情況下，無論是對美國、南韓或者南越使用武力之途已經行不通，所以，不得不在手段上，作某些政變，以適應今天改變了的世界形勢，正如當年，在武力上打不過國府就實行所謂國共合作與「和談」一樣。

手段改變祇是姿態

由於這種改變，祇是手段上的改變，所以，並不等於實質上的改變，這是說，中共對美國，目前雖作了一些妥協的姿態，卻不等於毛澤東集團不再反美，也不等於毛共不再支持北韓去吞併南韓。

毛共對美國的妥協，只是基於美國這隻「紙老虎」，有一副核子牙，因此，在武力上，不易打倒，加上和美國妥協在現階段上特別是在政治上對毛共大大有利，所以才有此轉變，實際上，中共的反美並沒有因爲會與尼克遜會談而停止，只是在手段上，將過去的戰爭叫囂，改爲對美國的各階層加强統戰，在美國國內，建立起他們的「第五縱隊」，從內部去對「美帝」進行顛覆和滲透而已。

對北韓那個所謂「和平統一」主張的支持，亦是如此。據人民日報的那篇社論透露，毛共之所以支持北韓那個所謂「和平統一」的主張，主要目的，是爭取美軍撤出南韓，將北韓吞併南韓的主要障碍消除掉。如果北韓這一計劃得逞，那麼，就會爲他們對南韓的吞併，播平道路，所謂「和平統一」云云，不過與當年的「國共合作」與「和談」一樣，這是一時的權宜之計，當時機成熟，卽會被拋至九霄雲外，露出原來的猙獰面目。

通過第五縱隊顚覆民主國家

不過，中共這一轉變，在實際上，証明了毛澤東集團已認識到，他們的黷武政策，在今天，已經行不通，所以，不得不倒退回赫魯曉夫所提出的「三和」「兩存」上去，雖然，在幾年之前，中共還大罵這種政策，是反革命的修正主義路綫。

毛澤東集團的這種轉變，表明了在今後一個時期內，中共的對外政策，將不會再是過去的那種戰爭叫囂，而是「堡壘最容易從內部攻破」的戰略，在各個資本主義國家內，經過「統戰」，廣泛建立起他們在那些國家內的「第五縱隊」，去促進那些國家的「和平演變」。

所有這些，都證明了中共並沒有放棄他們的世界革命，只是在手段上，作了某些改變而已。如果把這種「退一步，進兩步」的技倆，說成是中共已經開始「和平演變」，那就幼稚得可笑。

認爲和平演變實在幼稚可笑

衡量中共是否已經開始「和平演變」，應該要看他們在「無產階級專政」，「黨的性質」和「革命」目標等幾個實質性的根本問題上，有沒有改變？如果在這幾個實質問題上，毫無改變，只是在一些策略和手段上，變成一些把戲，那末，就談不上什麼已經開始「和平演變」。因爲，中共這種把戲，過去的無數歷史事實証明，分分都會改變，決不是他們的根本方針。例如，在和平解決國際爭端這個問題上，中共不但曾參加過解決印支戰爭中的日內瓦會議，參加過解決韓戰的朝鮮「停戰協定」，在萬隆會議上，倡導過「五項原則」，然而，墨跡未乾，支持北越發動戰爭的聲明，卽達一百幾十次，去年，更與北韓締結了無數軍事協定和條約，對東南亞的顛覆滲透，也從未停止過。

中共政權本質目前毫無變化

所有這些都証明了中共當局，一忽兒拚命叫囂戰爭，一會又裝出和平擁護者的那種臉孔變化，這是一時的權宜之計，絕不反映，他們在本質上，已有變化。

有人認爲，中共當局，最近已表現出願意用和平談判的態度，去解決各種爭端，而不訴諸武力，就是「和平演變」。這一觀點，實際上，是完全相信中共當年，和國府所搞的那種國共和談，也具有誠意一樣天眞得可笑。應該知道中共目前那種不訴諸武力的表示。只是建文在所謂敵我雙方的力量對比已發生不和於中共變化之上，而不是中共的本質，有了改變。

歡迎來信 歡迎投稿

「大陸新聞」版，以眞實報導大陸的各方面動態爲主要內容，希望通過這些報導，幫助本報廣大讀者認識今日大陸各方面的情況，必須得到廣大讀者的支持協助，因此我們歡迎讀者來稿。

我們歡迎下列來稿及來信：

一、報導家鄉實況，人民生活，他們的生活和願望。所見所聞，最好是親身經歷。

二、報導中共政權的動態、內幕性的揭露和背景材料的介紹。

三、故鄉來信，眞實報導大陸人民生活的來信，信內的人名地址如不願發表，本報負責嚴守秘密。

四、對中共政權的分析與論述，但字數不超過一千五百字爲佳。

來信及來稿刊出後，奉致稿酬。

來稿請寄本報「大陸新聞版」收。

港九影院聯合廣告

金門 今天五場 宏華公司出品 巨片 惡報 江南 華嶽 易原 主演

兩院 今天五場 文正公司發行奇情巨片 色情狂 辣手 摧花
今晚豪華快樂再度午夜場：尼克遜訪問中國

今天五場請早定座 宏華鬼見愁又一貢獻 江南・華嶽・易原主演 江泳導演
郭南宏鐵鬼見愁後又一偉大貢獻
今午文華晚夜場：媽媽心碎了

七彩愛情文藝 輕烟 柯俊雄 胡燕妮
今天五場 邵氏動作劇 年輕人
滿！今天五場 七彩狂笑大喜劇 淘氣夫妻 甄珍 江彬 湯蘭花 曾江

第五週33天 哥倫比亞公司最緊張爆炸刺激警匪打鬥巨片

新舞台 今天五場 寶盧 十二點 三點正 六點正 九點正 下期獻映 色狼 製片家
東城十一點正七彩卡通

昨滿！今請早 美倫片行度大發行公司 十一點 三點正 六點正 九點正
辛康納利

狂滿五日場 美高梅公司 史格珍綺柏 超蘭納蓮嘉 城加李娜

今天聯映 金陵加開五點半 宏華出品新派華片 惡報 江南 華嶽 易原 金平
寶聲晚午夜場 媽媽心碎了
寶聲今五點半 女煞星

今天五場 血愛 何藩導演
新都午夜場 媽媽心碎了

HOMO EROTICUS

越越 旺映 今天禮拜五場 張徹的第一部動作喜劇
時放 間映 12.15 2.30 5.00 7.30 9.45

第十七天 秘密武器最新奇！刺激絕招最刺激！
辛康納利 連日賣座滿堂席！

今天五場 新風格華片 惡報 江南 華嶽 易原 金平 導演：江泳

明天四場 橫衝直撞出重圍

今天五場 蘇聯大馬戲團主演 大馬戲
今五場 華納恐怖招牌片 新潮吸血殭屍
下期華納鬼馬皇牌喜劇 瘋狂飛軍大鬧唐人街

禮拜天五場請早 新世界娛樂公司發行 連環姦殺案 香艷・駭人・兒童不宜・

狂滿第二週 改名文史 老人物劇 金銀島 TREASURE ISLAND

第十八天 The Hot Rock

滿！金鑰五場 嘉禾 周

華人聯賽複賽最後兩仗
星島出戰怡和
旺角對抗渭濱

【本報訊】華人足球聯賽，今日續有兩場複賽，在南華球場舉行，頭場（七時正）A組星島對怡和，尾場（八時半）A組旺角對渭濱，門券收一元。

今日是複賽最後兩仗，A組目前形勢，怡和兩戰兩勝，已獲四分，位居首席，旺角與渭濱兩戰一勝，一負，同獲兩分，今日乃兩隊出綫主要關頭，如果賽和的話，旺角便以入球率較高而獲得晉入決賽週。

頭場星島對怡和，星島在A組兩戰兩敗，是A組包尾部隊，已失去出綫機會，今逢實力強勁之怡和，星島當非其敵，怡和應可以長勝軍晉入決賽。

今屆怡和參加夏令盃賽，不但人強馬壯，且兵源充足，是奪標最熱門隊伍，且看星島今仗，能否破蛋。

次場旺角對渭濱，由於兩隊成績相同，今仗勝負關係爭奪出綫權，渭濱必須擊敗旺角，才可出綫，旺角祇須賽和，便可出綫，形勢上旺角佔優。但渭濱實力却也相當不弱，為爭取出綫，屆時料有一番爭逐，鹿死誰手，不可預卜。

華人聯賽昨三仗
東華官涌兩隊
分獲得出線權

【本報訊】夏令盃華人足球聯賽昨午有三場在南華球場上演，頭場是補賽，由東昇對首飾，結果東昇勝首飾三比一，次場東華無獨有偶又以三比一挫敗漢英，獲得出綫權，尾場官涌以七比二勝五一七。

頭場是一場因風改期的初賽補賽，由東昇對首飾，兩隊對出綫均已無望，惟希望爭得較佳的成績，故踢來頗落力，東昇有甲組球員助陣，踢來較首飾為佳，何況在開賽後不久，便先拔頭籌，對士氣方面亦為大振，雖然首飾應力反撲，可惜實力脆弱，加上球員各自為戰，終告敗下陣來，但能破蛋，已算不錯。

比賽展開後甫三分鐘，東昇先破首關，一比零，葉錦洪妙射建功。廿三分，馬迎祥得梁有英的傳遞，離門十碼挑射空門，二比零，東昇仍然搶攻。但被首飾於廿九分鐘，由張自強得機單刀射入，二比一，首飾在上半場以一球落後。

易地複戰，首飾由梁貫剛替何顯庭。十八分陳漢華，梁貫剛在禁區內勾跌葉錦洪，東昇得十二碼罰球，葉錦洪主射入網，三比一，東昇就以此紀錄保持領先至終場。兩陣如下：

（東昇）甘乃泉、曾家全、廖錦明、陳忠、呂伏勝、劉趙輝、馬迎祥、蕭援朝、葉錦洪、梁有榮、陳漢華

（首飾）馮振勳、袁普明、梁香全、王振聲、區啓榮、陳任榮、何顯庭、黎錦炎、張自強、康家瑞、簡冠全

東華贏漢英 已獲得出綫

次場由東華對漢英，兩隊為求出綫，所以踢來十分落力，東華有連和平帶傷上陣，但仍給漢英的後防很大威脅，然而這次何耀強踢得太後，馮紀光又不能助攻，引致連和平難發揮更大的作用，連和平曾有三次單刀機會，可惜因傷未癒，先後錯失良機，但東華的實力，畢竟勝一籌，終能以三比一奏捷。

漢英亦以強陣應戰，教練朱永強亦登場賣弄「花拳綉腿」，可是氣力不繼，合拍者經驗及技術均未達水準，孤掌難鳴，卒吃敗仗。而在下半場，漢英原有一連串的攻勢，但缺乏臨門一脚。

比賽展開後，六分，彭志煜開出角球，連和平在人叢中頂入，一比零，東華打開勝利之門。十三分，周學俊門前犯手球，東華得十二碼罰球，何耀強主射入網，二比零，東華在上半場以兩球領先。

易地再戰，廿二分，鄧維康在廿碼妙射柱邊入網，二比一，東華仍領先。廿六分，胡秀文在門前六碼接應盧德洪的吊傳，臥地抽射，可惜落野而去。卅二分，何耀強射入最後一球，三比一，東華擊敗漢英，獲得出綫權。兩陣如下：

（東華）李錦垣、潘長旺、馮紀光、霍柏寧、陳耀權、何耀強、梁永順、彭志煜、張求、連和平、趙小文

（漢英）朱宗源、江達祥、鄧維康、周學俊、胡秀文、劉海波、陳偉文、盧德洪、陳展安、盧容森、朱永強

官涌挫五一七 已獲得出綫權

華人足球聯賽第三場官涌與五一七之戰，雙方強弱懸殊，官涌上半場，已以四比一佔先，全場結果，官涌以七比二大勝，已奪得出綫權。

五一七無心捧柳，先開紀錄，但到底技不如人，僅過一分鐘，即被官涌扳成平手，旋又以二比一超前，自後形勢便強弱分明，過程亦一面倒，兩隊攻勢，約成四與一之比。

五一七在複賽週中，連敗數仗，已被淘汰出局，他們在賽前亦無信心取勝，球員們俱謂：「如只失半打，已心滿意足了」。是役過程，頗為沉悶，官涌攻入數球而穩操勝券之後，門將朱柏和交效法何容與串演前鋒，果然在下半場射入美妙的一球。

接戰之後，官涌進攻不遑，反於八分鐘，先失一城，五一七中鋒郭伯劍在區內右側隨意起脚，朱柏和以為出界，但竟中柱入網。

官涌不慌不忙，兩分鐘後，郭榮在區內施射，李志和亦猝不及防，一比一打成平手。

官涌攻勢加劇，十二分，陸志雄近叩被拍，周志雄執其「死罪」，一掃而入，二比一，官涌後來居上。

十五分，馬英晃盤球深入，連過兩人，直追城下，一掃入網，官涌以三比一領先。

五一七攻勢微弱，官涌控制了大局，廿六分，彭立施誤犯手球，官涌獲得十二碼，周志雄一射中的，打成四比一而結束上半場。

易地再戰，官涌攻勢仍佔上風，六分鐘，周志雄斜角叩射，皮球應聲入網，打成五比一。過了五分鐘，官涌又攻至區內，馬英晃盤球深入，近門叩射進網，打成六比一。由於勝負已成定局，出綫形勢亦告大定，因此越賽越沉悶，迄廿七分，官涌門將朱柏和出擊角球，離門廿碼外叩射，打成七比一，遙遙領先。五一七伺機反擊，最後四分鐘，郭伯劍中路勁射入網，扳成二比七，而結束全場。雙方佈陣如下：

（官涌）朱柏和、黃文光、麥國棟、王惠明、趙敏河、林英傑、周志雄、馬英晃、梁鵬超、郭榮、陸志雄

（五一七）李志和、錢讚榮、彭立施、余唐寧、黎耀清、黃定根、葉振光、郭伯劍、陳比倫、蘇樹強

東昇註册紙 已遞足總

【本報訊】遞入足總的球員註册紙，昨日有一批，全部是東昇球員，名單如下：朱柏和，廿迺泉，衛佛儉，陳中，葉錦洪，曾廷輝，廖錦明，王照保，馬迎祥，麥天富，張錦輝，李國強，溫耀球，袁權韜，黃達財，曾展鵬，盧洪海。

在東昇昨日遞入足總的十七張球員註册紙中，袁權韜、曾展鵬原效力東方，麥天富原效力星島，溫耀球原效力荃灣，張錦輝原效力愉園。

·周志雄射入·　華人聯賽昨日官涌對五一七，圖為官涌周志雄（左）射入前一的剎那，五一七門將李志和仆地撲救不及。（李武攝）

·潛水訓練班·　海龍潛水會主辦初級潛水訓練班，新生舉行入班禮，席上各學員與海龍會首長吳炳權、蘇衡治、廖文賓、馬健隆等照。

默廸卡盃足球賽
香港打和韓國
今日四仗分兩地舉行
高棉馬甲與日本印尼勝望較高

【本報訊】默迪卡足球賽，今天共有四仗分在吉隆坡及怡保舉行，吉隆坡兩仗（A組）高棉對菲律賓，大馬甲對緬甸，怡保兩仗：（A組）日本對錫蘭，（B組）印尼對大馬乙。

在吉隆坡舉行的兩場比賽，以大馬甲對緬甸較為重要，大馬甲已比賽兩場，兩戰兩捷（四比一勝錫蘭、一比〇挫菲律賓），今天倘能再勝緬甸，出綫機會就大。緬甸甫出師，即以一比二敗于高棉脚，今後如再有失，出綫希望便大為降低，今仗傾全力爭勝是意中事。雖然緬甸是次參加默賽是國家乙隊，但實力仍不會十分脆弱，大馬甲將受到不少威脅，欲受得勝利，必須認真從事，謹慎應戰。

至于其餘高棉對菲律賓，日本對錫蘭，印尼對大馬乙各仗，高棉、日本、印尼，分別奏捷有望。

【十五日吉隆坡美聯社電】泰國今晚在默盃賽中，以二比零擊敗星加坡，第一球是十二碼，第二場，香港與韓國零比零打成和局。

歸主籃球隊
大勝九龍聯

【本報訊】美國歸主籃球隊，昨由台抵港，即晚開上伊館場，與九龍聯隊對抗，結果客軍憑着身裁高大，戰術運用得宜，以一百一十六分比六十五分，勝達五十一分。序幕戰，港青紅以八十三分比七十九分擊敗學協聯。

亞米茄贊助 校際體育 競賽頒獎

由香港學界體育協進會主辦，亞米茄表贊助，並担任計時的校際體育競賽，全部項目，已於上月圓滿結束，並於本月十三日，在英皇佐治五世學校，由亞米茄表代表孟業士，貝利恒主持頒獎儀式。本屆比賽仍分男校組，女校組，及男女校組，成績如後：男校組：冠軍：英華書院，亞軍：拔萃男校，體育模範學校獎：英皇書院，最優秀男運動員：區耀興（英華書院）。女校組：冠軍：瑪利諾書院，亞軍：拔萃女校，體育模範學校獎：庇利羅士女校，最優秀女運動員：林宗琮（瑪利諾女書院）。男女校組：冠軍：英皇佐治五世學校，亞軍：港島學校，體育模範學校獎：九龍新法書院，最優秀女運動員：羅赫美高（英皇佐治五世學校）。

·亞米茄校際賽·　亞米茄表贊助的校際體育競賽，由亞米茄表代表孟業士貝利恒（左）主持頒獎時情形。

日港口貨清理需時
航運下月初才正常
但日本洋紙輸港貨仍易起難跌

【本報訊】歷時九十一天之日本海員工潮已告解決，港日貨物交流，自可望逐漸復常，但據航海界消息：日本海員工潮，因拖延達三個月之久，現在雖然獲得解決，紛紛復工，但積壓日方港口之貨物，清理需時，故航行方面，須到下月初才能恢復正常，現在港日雙方貿易貨物，除靠外國大洋船運輸外，自然亦可逐漸交付日本輪船載運。

又據香港華南洋紙商會理事長馮錦聰對記者說：日本海員雖告復工，但近來彼邦風雨災情甚重，且港口存貨，遲須清理，故港日兩地貨運，一時尚難暢通，即使將來航海貨運恢復正常，日本洋紙輸港亦不會因此而跌，反為醞釀再起，緣以英鎊採取浮動滙率後，日元繼續升值，其紙張輸港價是照過去美元與英鎊滙率計算，即每一英鎊兌二元六角美元，比現在之英鎊浮動滙價相差很遠；同時歐洲方面洋紙輸港價亦告提高，比英鎊滙率未採取浮動前漲百分之八，若不漲價，則以二元六美元兌一英鎊之舊滙率計算，此項舊滙率，比較目前的英鎊浮動價亦無異漲百分之七以上，影响所及，本港所售之洋紙價，因成本所關，自然亦隨之而起，除數日前已漲百分之七至百分之十外，現已轉定，但如日方實盤再漲，則有續升之可能。

又查本港輸入之洋紙，是以日本貨居首位，來自歐洲者亦不少，如：二號紙、雞皮紙、盒咭紙及白報紙等，均有由歐運來。

邁亞士股票公司
在香港發展業務

【本報訊】香港會德豐有限公司與英國邁亞士（MYERS）股票經紀公司合作開辦之香港邁亞士（MYERS H.K）公司，昨天正式宣佈成立，該公司將會經營一切國際投資業務。

邁亞士公司在澳洲及百慕達設有辦事處，現在更在太平洋主要城市中心——香港——增設分公司。

邁亞士「香港」公司發言人稱：「由於太平洋區經濟不斷發展，故此在香港增設公司，因為香港有良好通訊系統，銀行設備及資金自由浮動。」

又指出：「我們將幫助香港人士向海外投資及指導投資者在我們認識地區投資。」

這些商業投資包括國際礦產及貨品投資，特別在南非及澳洲。該公司主要目的是發展日本與歐洲業務，及幫助日本在南非及澳洲各大城市投資。香港邁亞士辦事處設在香港連卡佛大廈四樓，該公司將供給投資者最新有關香港投資事業的消息及更供給星加坡、馬來西亞、日本各地股市行情以及太平洋區一切股票市場近況。

美股市況

【紐約十四日美聯社電】在活躍股購入報告支持下，市況好轉，價位亦後提升，交投方面則和緩。

東方柯達為杜鐘斯工業指數之一，見升四，成一百卅三。

白朗尼天航空，最活躍股之一，跌零點三七五，成十四點五，其他航空如泛美航空為第三，美國航空為第五活躍，升二，成三十五點五，達帝斯飛機為第十五位。

杜鐘斯卅種工業平均指數升五點二七，成九百廿一點二六。

紐約証券交易所成交總數為一千三百九十一萬股，星期四為一千四百七十四萬股。

多項滙價改變
美告羅士上昇

【本報訊】本港外滙牌價續有變動，滙豐銀行所掛之新滙率，英鎊、印度盧比改低，美元、加拿大元瑞士法郎、西德馬克、法國法郎、南非蘭特、澳洲元及星馬元俱見調高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦上升，茲將滙豐銀行所掛之牌價錄下：

英鎊電滙賣出價仍為一三·九七港元，買入價由一三·九〇港元改為一三·八六五港元，即每英鎊較前少兌〇·〇三五港元。

美元電滙賣出價由五六八·〇〇港元改為五六九·二五港元，即每百美元較前多兌一·二五港元，買入價由五六五·〇〇港元改為五六六·〇〇港元，即每百美元較前多兌一·〇〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五七八·一五港元改為五七九·二五港元，即每百加元較前多兌一·一〇港元，買入價由五七四·八五港元改為五七五·七〇港元，即每百加元較前多兌〇·八五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一五二·〇五港元改為一五二·二五港元，即每百法郎較前多兌〇·二〇港元，買入價由一五〇·五〇港元改為一五〇·六〇港元，即每百法郎較前多兌〇·一〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一八〇·九五港元改為一八一·三五港元，即每百馬克較前多兌〇·四〇港元，買入價由一七九·〇〇港元改為一七九·二五港元，即每百馬克較前多兌〇·二五港元。

法國法郎電滙賣出價由一一四·二〇港元改為一一四·五〇港元，即每百法郎較前多兌〇·三〇港元，買入價由一一二·九五港元改為一一三·二〇港元，而每百法郎較前多兌〇·二五港元。

澳洲元電滙賣出價由六七七·八五港元改為六七九·三五港元，即每百澳元較前多兌一·五〇港元。

星馬元電滙價賣出價由二〇五·一五港元改為二〇五·二五港元，每百星馬元均較前多兌〇·一〇港元。

印度盧比電滙賣出價由七四·九五港元改為七四·九〇港元，即每百盧比較前少兌〇·〇五港元，買入價由七三·七〇港元改為七三·五五港元，即每百盧比較前少兌〇·一五港元。

南非蘭特電滙賣出價由七二〇·四〇港元改為七一九·六五港元，即每百蘭特較前多兌〇·九五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·四五三二美元改為二·四四七五美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇五七美元，買入價由二·四五三七美元改為二·四四九〇美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇四七美元。

銀行頭寸鬆
拆息續趨低

【本報訊】本港銀行頭寸大鬆，同業活期拆息降至三厘半後，仍乏人過問，據說：因各中外銀行存款增加，甚少向同業借欵，故該項拆息即使降至三厘，亦乏借家。

美電美鈔堅挺
金價昇二元餘
尾盤四弍七、八七五

【本報訊】昨日外幣行情，金價方面：倫敦報六五·〇美元（升一角），瑞士入價報六四·九〇美元，出價報六五·三〇美元（升一角），巴黎報六五·八一美元（乙式）；英鎊方面：倫敦報二·四四七五美元（縮五錢七厘），美國告老士報二·四五〇〇美元（縮九錢五厘）。

本港金市，昨日開市報四二四·七五，最高報四三八·七五，最低報四二四·七五，收市價四二七·八七五，息價訂去頂纜息一元兩角七仙，上牌現貨掛牌低收，公價定四二七·五〇，整日波幅為四元，前市尾盤為四二五·七五，與昨收市價比較漲幅為二·一二五元。昨日歐洲金價雖反覆，但港市人心好，走卓活躍，金商大量購入，追求仍樂觀。

美鈔價硬，大鈔報五·六七，普鈔報五·六五二五；美電最高報五·六七七五，最低報五·六七〇〇；通天單最高報五·六七，最低報五·六六〇。

日元扳升，大紙報一八八·〇，細紙報一八七·六二五；加拿大紙報（大）五·七五，（小）五·七四；菲幣報（大）〇·八一五，（小）〇·八〇五；勞碑報五三·〇；西德馬克報一七八·〇；法國法郎報一一六·五〇；瑞士法郎報一五〇·〇；台幣報一四八·〇；西貢大紙報一三八·〇；澳洲元報六·七〇。

本港金鈔外幣行情表

七月十五日（星期六）

（九九K金）	
開市	424.750
收市	427.875
最高	438.750
最低	424.750
（美鈔）	
大鈔	5.6700
普鈔	5.6525
（美電）	
最高	5.6775
最低	5.6700
（通天單）	
最高	5.6700
最低	5.6600
（日元）	
大紙（萬計）	188.000
細紙（萬計）	187.625

（雜幣）	
正鎊	14.00
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.70
加單	5.76
加元（大）	5.75
加元（小）	5.74
菲幣（大）	0.815
菲幣（小）	0.805
大坡紙	2.02
細坡紙	2.01
新勞碑（百計）	55.00
葡幣（每元）	0.985
西德馬克（百計）	178.00
法國新法郎（百計）	116.50
瑞士新法郎（百計）	150.00
泰幣（百計）	26.70
台幣（千計）	148.00
新金邊（千計）	28.00
仰光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	13.80

海味雜貨市轉定
大陸貨跌回原位

【本報訊】自滙率變動後，本港海味什貨價曾一度擡升，惟情勢很短暫，港紙固定滙率後，滙率浮動將價擡升的貨物已分別降回原價，特別是大陸貨持盤都跌回原有水平，日前只部份日本海味貨破而微告上升。

本港海味商人指出：基本上本港海味什貨銷力並不強，此固然與季節性有關但有些品種價格昂貴，且乘着滙率變動又將價提升，反而影响買家多存現貨，去銷更疲，在此情況下，大部貨大都跌回原價，預料未剩滯銷情，入八月份以後其市銷才有回暢機會。

最近部份日本海味貨源仍疏，日本鮑魚上級貨成價不弱廿頭吉品每担一萬七千二百元，鮑卅五頭成一萬四千二百元，日本南參鐘鐘天只貨成二千二百元，致大中只貨成一千八百元，大日本上花菇成六千〇五十元，上厚菇成四千六百元，日本超特琉球尾每担一千三百八十元。

港棉紡業設備退縮
紗錠減少約十萬枚
紡紗工人比去年同期減三千名
日產棉紗三千一百二十餘萬磅

【本報訊】本港棉紡工業，近年來進展緩慢，根據香港棉紡業同業公會昨日發表的統計數字，截至今年六月底止，其所屬會員紗廠共有紗錠八十一萬八千四百六十枚，若除去東海紗廠之一萬九千六百枚，實際僅得七十九萬八千八百六十枚，比較去年同期減少約十萬錠，紡紗工人亦比去年同期減少三千一百人左右，因而月產棉紗共三千一百二十八萬四千一百五十八磅。

至於該會所屬之會員布廠，截至今年六月底止共有布機八千三百五十三台，月產布近二千四百九十八萬一千碼。

（紗廠）

廠名	紗錠設備數	月產紗數
中央	四四、一四八	一、八五〇、〇〇〇
東亞	一二、八三二	五五〇、〇〇〇
怡生	二〇、二五六	六四〇、〇〇〇
東方	一八、五一六	七〇〇、〇〇〇
遠東棉產	一一、四四〇	四八〇、〇〇〇
大東	一九、九六八	八〇〇、〇〇〇
漢威	一二、〇八〇	七二〇、〇〇〇
香港	七〇、七二〇	二、八五〇、〇〇〇
九龍	三二、二〇〇	一、一二〇、〇〇〇
聯泰	二七、三六〇	一、〇九四、四〇〇
南華	七、八八〇	二六〇、〇〇〇
南豐	八七、二八〇	三、九二五、〇〇〇
南洋	四五、八八八	一、九一七、〇〇〇
新界	一五、六〇〇	六二〇、〇〇〇
海外	四四、〇六四	一、二〇〇、〇〇〇
遠東紡織	一四、九七六	六〇〇、〇〇〇
華僑	一四、八〇〇	六〇〇、〇〇〇
寶星	二四、四一〇	七〇〇、〇〇〇
中南	三〇、二四〇	一、一七九、三六〇
南大	二八、〇六四	一、〇九四、五〇〇
南海	五八、七八四	二、三〇〇、〇〇〇
東南	三〇、一二〇	一、一五〇、〇〇〇
金星	六、二八〇	一九三、七四四
大興	四〇、九七二	一、七〇〇、〇〇〇
德仁	一一、六〇〇	四〇七、〇〇〇
會德豐	二四、八八〇	八二〇、〇〇〇
東海	一九、六〇〇	六〇〇、六五四
華海	一二、八八〇	五〇〇、〇〇〇
偉倫	二一、六二〇	七一二、五〇〇

漂染廠接英訂單
較前增百分之八

【本報訊】英鎊實施浮動滙率後，本港漂染廠接入英國客商訂單現在開始提高，比較英鎊滙率浮動前提高百分之八。由於第二期對英國輸出的漂染布匹三百四十多萬碼，印花布匹一百卅多萬碼，相信該項特別配額由幾家大漂染廠中請領用。

據棉紡工業人士透露：英國客商恢復來港訂購加工布匹，訂購的對象是漂白布、染色布、印花布，每一張訂單十萬碼至二十萬碼，由於該項訂單祇有漂染廠才有條件接入，普通布廠是無可能接入訂單的，這是交貨的期間問題，如果委託漂染廠加工，可能失去預算。

九龍證券交易所成交紀錄

	開市價	最高價	最低價	收市價	總成交量
倫敦註所	二八四·〇〇	二八六·〇〇	二八〇·〇〇	二八〇·〇〇	六八〇
東亞銀行	二六六·〇〇	二六六·〇〇	二六四·〇〇	二六六·〇〇	八八〇
恒生銀行	一六二·〇〇	一六四·〇〇	一六二·〇〇	一六三·〇〇	三一〇〇
聯合企業	一一·五〇	一一·六〇	一一·五〇	一一·六〇	六〇〇〇
遠東企業	三四·七五	三五·〇〇	三四·七五	三五·〇〇	一六〇〇〇
和記企業	六三·〇〇	六三·〇〇	六二·五〇	六三·〇〇	四七〇〇
怡和洋行	七〇·〇〇	七〇·〇〇	六九·五〇	六九·五〇	三二〇〇
太平洋證券	一一·二〇	一一·三〇	一一·二〇	一一·二〇	四一〇〇〇
會德豐	三六·〇〇	三六·〇〇	三五·七五	三五·七五	五〇〇〇
亞洲航業	一九·三〇	一九·五〇	一九·三〇	一九·五〇	一三〇〇〇〇
黃埔船塢	二七·八〇	二七·九〇	二七·五〇	二七·八〇	一一〇〇〇〇
太古船塢	二三·八〇	二四·一〇	二三·五〇	二三·八〇	六九〇〇〇
九龍倉	二五·〇〇	二七·〇〇	二五·〇〇	二七·〇〇	七五〇〇
均益倉	二四·四〇	二四·六〇	二四·四〇	二四·六〇	二〇〇〇〇
置地公司	五九·五〇	六〇·〇〇	五九·五〇	五九·五〇	五〇〇〇
信託公司	四·五〇	四·五五	四·五〇	四·五二五	一二〇〇〇〇
聯邦地產	三·七五	三·七五	三·六七五	三·七二五	一九五〇〇〇
香港發展	一八·六〇	一八·六〇	一八·三〇	一八·三〇	一一〇〇〇
南太平洋	五·七五	五·七五	五·六五	五·七五	三八〇〇〇
大酒店	七二·五〇			七二·五〇	八〇〇
美麗華	一九·八〇	一九·八〇	一九·六〇	一九·八〇	二四〇〇〇
永高酒店	一五·九〇	一六·一〇	一五·七〇	一五·七〇	二〇〇〇〇
凱聯酒店	一六·四〇	一六·四〇	一六·二〇	一六·三〇	三〇〇〇〇
海港公司	二一·三〇	二一·五〇	二一·三〇	二一·三〇	二一〇〇〇
九龍電燈	四五·二五	四五·五〇	四五·二五	四五·五〇	七〇〇〇
香港電燈	四六·二五	四六·七五	四六·二五	四六·七五	一〇〇〇〇
電話公司	五八·〇〇	五八·〇〇	五七·五〇	五八·〇〇	四九〇〇
煤氣公司	三四·五〇	三四·七五	三四·五〇	三四·七五	七五〇〇
電車公司	四〇·七五	四一·二五	四〇·七五	四一·二五	六〇〇〇
九龍巴士	一一〇·〇〇	一一〇·〇〇	一〇九·〇〇	一一〇·〇〇	九〇〇〇
天星小輪	三二·七五	三二·七五	三二·〇〇	三二·〇〇	[illegible]
油蔴地小輪	八三·〇〇			八三·〇〇	[illegible]
聯合橡膠	五·七〇	五·七〇	五·六〇	五·六五	[illegible]
橡膠信託	四·六〇			四·六〇	八〇〇〇
金門建築	五九·〇〇			五九·〇〇	一〇〇〇
生力啤酒	九五·〇〇	九五·〇〇	九四·〇〇	九四·〇〇	一六〇〇
牛奶公司	九〇·〇〇	九〇·〇〇	八九·〇〇	八九·五〇	[illegible]
太古貨業	二五·三〇	二五·六〇	二五·二〇	二五·四〇	九〇〇〇
連卡佛	四二·〇〇			四二·〇〇	二〇〇
先施公司	三六·〇〇			三六·〇〇	三〇〇〇
仁孚	二四·七〇	二四·七〇	二四·〇〇	二四·二〇	二〇〇〇〇
和寶	一一·四〇	一一·四〇	一一·三〇	一一·三〇	八九〇〇〇
立興	一五·〇〇			一五·〇〇	二〇〇〇
青坭	九八·〇〇	一〇〇·〇〇	九七·〇〇	一〇〇·〇〇	一六〇〇〇
會德豐紡務A	九·二五	九·三〇	九·一〇	九·一〇	三六〇〇〇
會德豐紡務B	〇·九三	〇·九四	〇·九三	〇·九三	八〇〇〇〇
聯業紡織	四一·七五	四二·〇〇	四一·七五	四二·〇〇	一五〇〇
南聯實業	三五·〇〇	三六·〇〇	三五·〇〇	三六·〇〇	二〇〇〇
南豐紗廠	七·四五	七·四五	七·四〇	七·四五	三九〇〇〇
經緯毛紡	一六·〇〇	一六·一〇	一五·八〇	一六·一〇	一六〇〇〇
長江製衣	一〇·五〇			一〇·五〇	八〇〇〇
怡美					
四海置業	二四·八〇	二六·三〇	二四·八〇	二五·八〇	四四〇〇〇
和記地產	一一·五〇	一一·六〇	一一·三〇	一一·五〇	六四〇〇〇
聯合汽水	一八·三〇	一八·四〇	一八·三〇	一八·四〇	一〇〇〇〇
信昌	二三·五〇	二三·五〇	二三·三〇	二三·五〇	一七〇〇〇
新英華	九·〇〇	九·〇五	八·九〇	九·〇五	一一九〇〇〇
鱷魚恤	一五·六〇			一五·六〇	三五〇〇
瑞興	一四·二〇	一四·三〇	一四·二〇	一四·三〇	四〇〇〇
香港毛紡	八·九〇			八·九〇	六〇〇〇
輝百美	三·九〇	三·九〇	三·八五	三·八七五	二四〇〇〇
帝國	一七·四〇	一七·四〇	一六·六〇	一七·一〇	四〇〇〇〇
富都					
莊士	一七·五〇	一七·五〇	一七·四〇	一七·四〇	二〇〇〇
均隆	一六·〇〇	一六·〇〇	一五·六〇	一五·六〇	二〇〇〇〇
嘉年	一六·六〇	一六·八〇	一六·六〇	一六·八〇	二六五〇〇
維鳳尼	二〇·六〇			二〇·六〇	一〇〇〇〇
香港房屋貸款	二九·〇〇	二九·五〇	二九·〇〇	二九·〇〇	五〇〇〇
邵氏	一四·二〇	一四·二〇	一三·八〇	一三·八〇	二三〇〇〇
昆島	一四·〇〇	一四·四〇	一四·〇〇	一四·三〇	一四五〇〇〇

黃菊如認為稚童無須做家課
訓練兒童思考為重

稚童在校園嬉戲

母親對兒女總是無微不至的，尤其教育的問題，在能力範圍內，誰個家長不讓兒女先在幼稚園讀上二、三年，使小孩先有準備！

大約一年前，有一位母親同樣地為她的兒子選擇理想的幼稚園，可是接受啓蒙的教育，她發覺大多數的幼稚園，竟然仍沿用廿年前的教法，幼稚園成了稚童的「受難所」，他們必須乖乖靜坐，不准亂跳，不准嘈吵，才四、五歲的小孩子，規定每日下課後要寫生字、串英文，還要數阿拉伯數字……

一切都令這位曾研讀兒童心理的年輕母親不滿。她更不願意讓自己的兒子接受這種呆板的啓蒙教育，經過考慮後，她決定自己創立一間理想的幼稚園，以兒童心理為基礎，讓稚童從遊戲中學習，從學習中可以創造，而最重要是讓他們可以自由活潑地的學習。

這位母親就是在金巴倫道開辦了金巴倫幼稚園的黃菊如女士了！

「我們這一代已經接受錯誤的教育方法，怎能再讓下一代再受害呢？」黃菊如指出，廿年來歐美的兒童心理研究進步千里，但香港的幼稚園學童還是要死背硬念地接受填鴨式的教育。

黃女士繼而解釋她所設幼稚園的課程與其他的不同之處。她說，她的幼稚園課程是分三年的，即是說兒童生長到三歲時，已可開始學校生活，不過，第一年她是着重培養兒童的情緒和做讀書的準備工夫。

「通常，三歲的兒童離開家庭而參與團體生活之初，是需要一段長時期適應，才能情緒安定和有自信心。」黃菊如這樣說。

先安定幼童情緒

安定幼兒情緒，黃菊如認為最好就是讓兒童玩些玩具。這些玩具不是會叫會動的洋娃娃，而是有啓發性的玩具，例如積木；一些有凹凸牙的塑膠小粒，是可以互相拼連一起；又或者是些可以隨便捏成任何形狀的泥團，甚至清理煙斗的幼棉條，都被用作教具。

幼童在不受管制的情況下，自由地將他們心目中的飛機、大炮、火車表現出來。黃女士表示，這樣，兒童自然感到讀書是輕鬆有趣的事，而且亦藉此訓練幼童手指的肌肉，到真正學習寫字時，兒童便不感困難。

黃菊如在校園

黃女士又指出，兒童入學首先必須使兒童對讀書感興趣，很多父母不明白這點，以為強迫幼童唸數目、拼英文、寫生字才是「讀書」，「其實，文字不外是符號，文字是讀書工具而已，教育目的是要訓練兒童的思考力及創造力，如果兒童一味學習符號而不懂思考那又有什麼用！」曾在香港大學文學院獲二級榮譽學士的黃菊如一針見血，指出多數家長對兒童教育的錯誤觀點。

當兒童學習簡單數字加減，除了數手指外，黃女士更自外國購備很多彩色的人仔、馬仔等教具，讓稚童可以學習超過十位數字的加減。黃女士稱：用實物表示數字可使稚童在腦海中對數目多寡具有概念，若祇讓稚童「唸口黃」那樣的學習數字，則他們很難想像一百與十之間究竟有何不同了。

另一特別的教法，便是每週提出一個主題，例如說做醫生，那就讓小孩扮醫生和護士；下週則改為交通警察等。課室內又設有實物攤，讓小孩假扮老闆和顧客，用籌碼作錢，小孩從中明白金錢的作用及買賣的意義，這全是小孩子很樂意學的「課程」。此外，還分學生成若干小組，俾教師可顧及每個學生。

就某一主題而進行活動是可促發小孩的求知慾。據黃女士說，有時還假設登陸月球，小孩自然好奇地想知道月球的一切，因此四、五歲的小童便很自然明白地心吸力是什麼一回事！「這就是潛移物化的結果！」黃菊如很愉快地說：「我的兒子才四歲，便問我什麼是地心吸力，故此，我認為要盡量讓孩子發問，耐心答覆他們的問題，亦是促發兒童學習的方法。」

父母與學校合作

據黃菊如認為：要小孩做家課是多餘的，尤其是聰明的小孩子，祇要他們在學校裡認出和懂得寫某字，又何須再強迫他們在家中重複寫上幾十行，除非那小孩是資質較差，需要重複練習外，否則實無必要強使小孩每日放學後寫上一、兩篇生字！

不過，家長應該配合學校，在家多啓發孩子，多讓小孩看圖書。黃女士很誠懇地說：「我是切望身為父母者不能太心急，當小孩入校兩個月後，就希望他們懂得數阿拉伯數字，讀英文生字。有些家長以為我們祇讓孩子玩遊戲，回家小孩又沒有夜課，便以為我們馬虎教學，其實這才是歐美最新的教學法！」

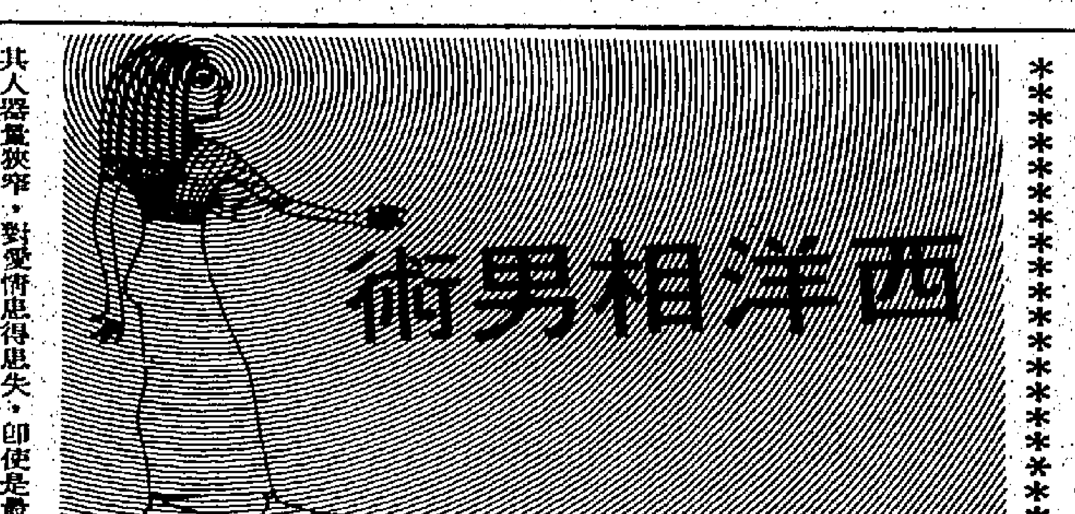
黃菊如女士曾在瑞士日內瓦大學深造語文，她與夫婿黃澤棠（現為醫生）在英國時，選讀兒童心理課程，對於外國兒童教法認識很深，對目前本港現行的幼稚園教育制度認為不合理。

實物攤是兒童感興趣的。

她指出政府忽畧了幼稚園對兒童的重要性，尤其現時主婦多出外工作，幼稚園需求甚殷，但政府祇顧推行免費小學教育，但對幼稚園卻不加津貼，（更不用說設官立幼稚園了）。目下部份的幼稚園教育都不理。「一些著名學府所附設的幼稚園不能說不好，不過名額太少了，一千多人報考，才錄取四、五名，結果使大部的幼童在剛入幼稚園便接受填鴨式的教育，使他們對讀書全失去興趣。」

這種活潑教法非但使學習的幼童大感興趣，就是連任教者也是興緻勃勃。黃女士以前連造夢也想不到自己會辦一間幼稚園的。她本來大可以將愛兒送入最好學校，出最高薪水請位補習教師便成，但她不忍心讓愛兒犧牲於古舊教法，同時亦希望其他兒童，尤其是中國兒童，能分享教法的好處。

故此，雖然很多人都說她是「攞苦嚟辛」，雖然她辦這間幼稚園是蝕本「生意」，可是她仍滿懷信心地辦下去，她下學期要增開下午班，現又開暑期班。她解釋是由於到她學校就讀的多是外籍小童，「我是渴望有更多中國兒童能夠接受新式教育法，而不再被困。我不希望稚童被教師強牽着手去學寫字。」（余秀竹訪稿）



西洋男相術

人相學發展至今，已成為一門相當科學化的學問。近世的人相學者，都以心理學為論據基礎，參合生理發展的影響因素，以判斷命運休咎與性格表現；特別是從五官的型別而推斷其性格與內心情緒，更具科學性，所以毋多「靈驗」。

在外國，不少為人父母者均愛研究人相學，目的並非想成為專家，而是想憑那麼一點心得，作為獵取女婿夫郎的絕招。下面是一套科學化的面相法，不妨替你的愛人或丈夫鑑貌一番，看他是個怎麼樣的男子，對自己是否情深一片。

眼的相法

雙眼距離較闊，表示其人對事能夠容忍，胸襟廣濶，對所愛者能千依百順。

雙眼貼近鼻背，表示其人器量狹窄，對愛情患得患失，即使是最親愛的人，也不輕易信仰。

深陷的眼睛，是神經過敏的象徵，不論大小事情，他都緊張以赴，在愛情方面，感情堅貞如一，但情深妒更深，醋味相當濃。

瞳孔較大，代表一種慷慨而樂觀的天性，容易喜歡結交新朋友，惹來愛情的煩惱。

瞳孔細小，代表一種倔強的性格，做事有耐力，但心腸很硬，不易為感情所動。

眼瞼部分肌肉豐滿而呈鬆垂狀，表示其人富于哲學思想，善于分析事物，凡事必三思而後行，但有時未免會流于挑剔。對愛人的態度亦是相當嚴厲，稍有不滿，便大興問罪之師，所以只能與脾氣溫和、肯遷就別人的女性結為夫婦。

眼瞼部分的肌肉少而緊，個性比較隨和，肯原諒別人的過失，不為小節而介懷于心，但做事有時會很輕率。這種人對愛情專一，但卻不大重視事業成就，做妻子的應該多給他鼓勵，並設法協助他的工作，相信能帶來更大的家庭幸福。

眼睛渾圓有神，他的個性必然好動，富于情感，很輕易信任別人，對愛人的態度大方，從來不會疑心對方欺騙自己（特別是在金錢方面）。婚後也不喜歡管束妻子的行動，對子女呵護備至。

眼睛細小藏神，表示其人富于理智，處事精明，忠于所愛的人，但表面上不會很熱情，婚前如是，婚後亦愛以相敬如賓的方式來維繫夫妻間的感情。

眉的相法

眉毛貼近眼睛，表示其人待人熱情，肯遷就別人的意思，說話坦白，不善于隱瞞。這種人婚後多數是好好先生，一切唯「大人」之命是從。

眉毛遠離雙目，田宅廣濶，事業基礎頗為穩固，時間觀念很重，遴擇對象的態度相當審慎，他會喜歡個性嫻淑，知慳識儉的太太，而又善于處理家務。

眉毛成倒豎的U字形：對機械工程感到興趣，愛從事機器部門的工作，工程師多有這種眉相。

眉毛成倒置的V字形：對木工程感到興趣，建築師及圖則師多有這種眉相。

耳的相法

雙耳貼近腦後：出身良好，處事從容不迫，為人注重實際，重視愛情方面的施與受。自己付出了多少感情，便要求對方也付出同樣的感情。

雙耳向前兜出（俗稱「兜風耳」）：為人性情剛烈，做事不怕任何阻難，記憶力相當強。這種人對愛情十分堅定，但有着令妻兒難於忍受的偏僻脾氣。

雙耳高于眉目的男子：通常是喜歡攬權的人，做事有魄力，但在家庭內頗為專制，往往要家人順從他的意思行事，對待子女的態度相當嚴肅，重視嚴格的管教方式。

雙耳低于眉目的男子：每做一件事都有目的，不幹沒有把握的事情，他不會盲目追求女孩子，而喜歡暗中觀察對方的愛情反應，到覺有把握時才會展開追求攻勢。

唇的相法

上唇特別厚的男人，喜歡發表自己的意見。對心愛的人會死心塌地去愛，婚後仍很重視愛情，但對家中事物議論多多，是以應該討個個性沈靜的太太，才不至爭執終日。

下唇特別厚的男人，具有領導之才，善于詞令，容易攫取異性的芳心。

上、下唇均厚的男子，有俠義心腸，不吝嗇金錢，而且婚後財來自有方，亦不愛與妻子計較家庭開支的問題。

鼻的相法

大鼻子，鼻樑有節：重視物質生活，賺錢至上，愛享受，婚後只要他有錢在手，便容易見異思遷。

鼻樑正直：重視精神生活，愛情專一。

鼻孔開得很大，做事有自發性，不愛倚賴他人。

細鼻，鼻孔狹窄的男子，愛倚靠別人，做事不求上進。婚後家庭經濟易陷於拮据狀態。（班慧美）

婦女週刊

星期日出版　第七十四期

三婦隨筆

擺薑酹派豬脚　兩模樣待兒媳

·羅荔玲·

在這年代，重男輕女的情形應該是不存在的了，可是好些長輩的，依然存在着這種封建殘餘的觀念。

以下就是一個很現實的例子——

凌老太娶了兩個媳婦，說起了這位凌老太一點也不老，才五十左右，然而，她的一切都是老想表現自己是個新時代的人物；不過，盡管她要表現自己是個新人物，在好些言語及許多方面就教人抱不平的。

她的大媳婦養了個兒子，這位凌老太開心透了，因為她有了個孫子，接着，她就把一些廣東人都愛吃的豬脚薑醋派給所有的鄰舍，到了她的孫兒滿月的那一天又擺薑酹。

大媳婦又養了第二個孩子，又是個男的，她又依照過去的做法，派送豬脚薑醋和擺了薑酹，很是高興。

最近，她的第二媳婦婚後養了第一個孩子了，是個女的，鄰舍的人都為她很高興，每個人的心裏想着，大概在不久，就會接到她的請帖的了。

可是，時間一天又天一的過去，親友和鄰舍都接不到她派送的豬脚薑醋，更沒有收到她的請帖。

在鄰舍之中有一個叫孔太太就有點好奇，耐不着就問她說：

「凌老太，妳的二媳婦養了個千金，甚麼時候請吃喜酒呀？」說着，就把她買好了的禮物送給她的二媳婦。

凌老太很是客氣的說：「不必這個樣子啦，她嘛，養了個女的，算了，花甚麼的錢呀！」

孔太太一聽，可氣極了，幹嗎要這樣分彼此？「凌太太，這個年代，養個女的比男的更好哩！」她不服氣的同她辯駁。

凌老太沒甚麼話說了。

這種不平等的現象雖然過去很普遍，然而發生在目前，那是上一代的事，本來對於孩子方面沒多大重要的，女孩子懂得爭取她的地位與權利，可是，另一個問題就是：在兩個媳婦之間，由於老人家處理不當，彼此的內心就會很不舒服的了。

溫熱性與精神性發汗

夏日出汗多，是自然的現象。不過，有些人出汗程度特別厲害，較常見是雙手整日濕濡，就像曾浸在水中似的。過份出汗是屬病症，因患上多汗症是有汗的人甚至在冬天也是有汗的。

出汗過多是否遺傳，該怎樣治療？首先必須明瞭出汗的分別。人的發汗有溫熱性發汗與精神性發汗二種。溫熱性發汗是熱的時候由於調節體溫，除去手掌及脚心以外出自全身的發汗；精神性者是指由精神上的感動，主要出自手掌及脚心的發汗而言。溫熱性發汗雖非夏天，若稍為暖和也會出汗，可是精神性發汗，熱的時候往往也會全身發汗。

假如睡眠時，心平氣和時減少；在別人面前，感覺熱而就心又要出汗，或吃辣的東西時增加，即可認定是異常亢進的精神性發汗。

因此，首先保持心平氣和，不予介意也是一種治療方法，可是，除非學自我催眠法，這恐怕不易做到。不妨跟醫師商量試一試精神安定劑，引起發汗的神經是交感神經，所以可藉藥劑的力量，暫時遮斷該神經的作用。上面提到的藥物療法即使是暫時抑制發汗，卻藉此可獲得安心感，進而加強信心，往往就此大第減少發汗。

另一種方法是局部阻止汗腺的功用。手掌及脚心可以甲醛液電流離透法，藉電流的力量將甲醛液導入汗腺裡，用以停止汗腺細胞的作用，往往見效。也有讓金屬電游子透過皮膚，防止汗腺孔的方法，譬如，用氯化鋁液濕敷局部而屬於此法。但此法並不適用於臉部，因為可能損傷眼及口。

最後的方法是外科方法。上面說過，人的汗腺受交感神經支配，因此若切斷該神經，其所支配範圍的發汗便完全停止。支配臉部、手等汗腺的末梢交感神經係出自胸髓，在胸廓內造成星狀神經節，由此沿血管至手，或經頸部交感神經至頭及臉部。

手掌的多汗症，最後須以剔除星狀神經節或於末梢將其切斷的手術予以治療。交感神經不單是臉部及其他地方的汗腺，也支配瞳孔的散大肌及血管筋，所以動過這項手術後，起初切斷那一面的臉部會發熱或發紅，但會大第恢復，手掌的發汗會完全停止。

對於臉部及頭部的多汗症，就生理解剖學的知識言，應與手掌多汗一樣確實有效，這是一項困難的手術，但不是大手術，住院僅需一周左右，詳情可逕向外科醫生請教。

駕車中流汗的確危險，宜於額上綁住寬布帶以阻止汗水流入眼睛，另以沙布透過腋下將上胸部綑緊，對抑止臉部及頭部的發汗有相當的效果，不妨先一試此法。

人情味小故事

盲人過馬路

在中環繁忙街道上，人車爭道是常見的，故此普通人過馬路也要很小心才成。但那天，我發覺一名沒有人帶路的盲人，手持盲人杖，準備橫過中建大廈旁的畢打街。

本來路口的交通燈已亮了紅燈，車子都在交通燈前停下，不過，這位盲人卻不知道那處的馬路是十字路口，就直往畢打街中心行去，而又剛換綠燈，從皇后大道中的車子正緩緩轉入畢打街。

正是險象橫生，突然人叢中衝出一名青年，一把拉住那盲人，強將他拖行幾步，走到行人道旁。

那已是去年冬天的事，不過，我腦海中常浮現出這件事，尤其看到路上的盲人時，更記起那位盲人連聲說「唔該，唔該！」的情形！

（人情味小故事歡迎讀者投稿，凡生活中發生的小事，是真實的，有意義而又輕鬆的，來稿請勿超過四百字，編者有權删改，如不願意者請先聲明，並請用原稿紙書寫，一經刊登，致薄酬五元。）

有了「拖友」煩惱多

·阿米·

有意思到外國就幾年，唸唸書，再回來香港，不過又有點舉棋不定：現在嘛，如果要去，多數是兩個人一塊兒，但是牽動太大，很多事情都沒法放下來，如果一個人留下，還可以代為料理。

但是獨個兒到外國，滋味又不好受——不是單說兩人分開的「相思苦」，這是小事，為了前途是應該的，可是，獨個兒去唸書，孤獨的滋味難受，在外國，中國朋友即使很好，也是各忙各的，去到那邊，一個人就是一個人，平時談心的人也沒有。

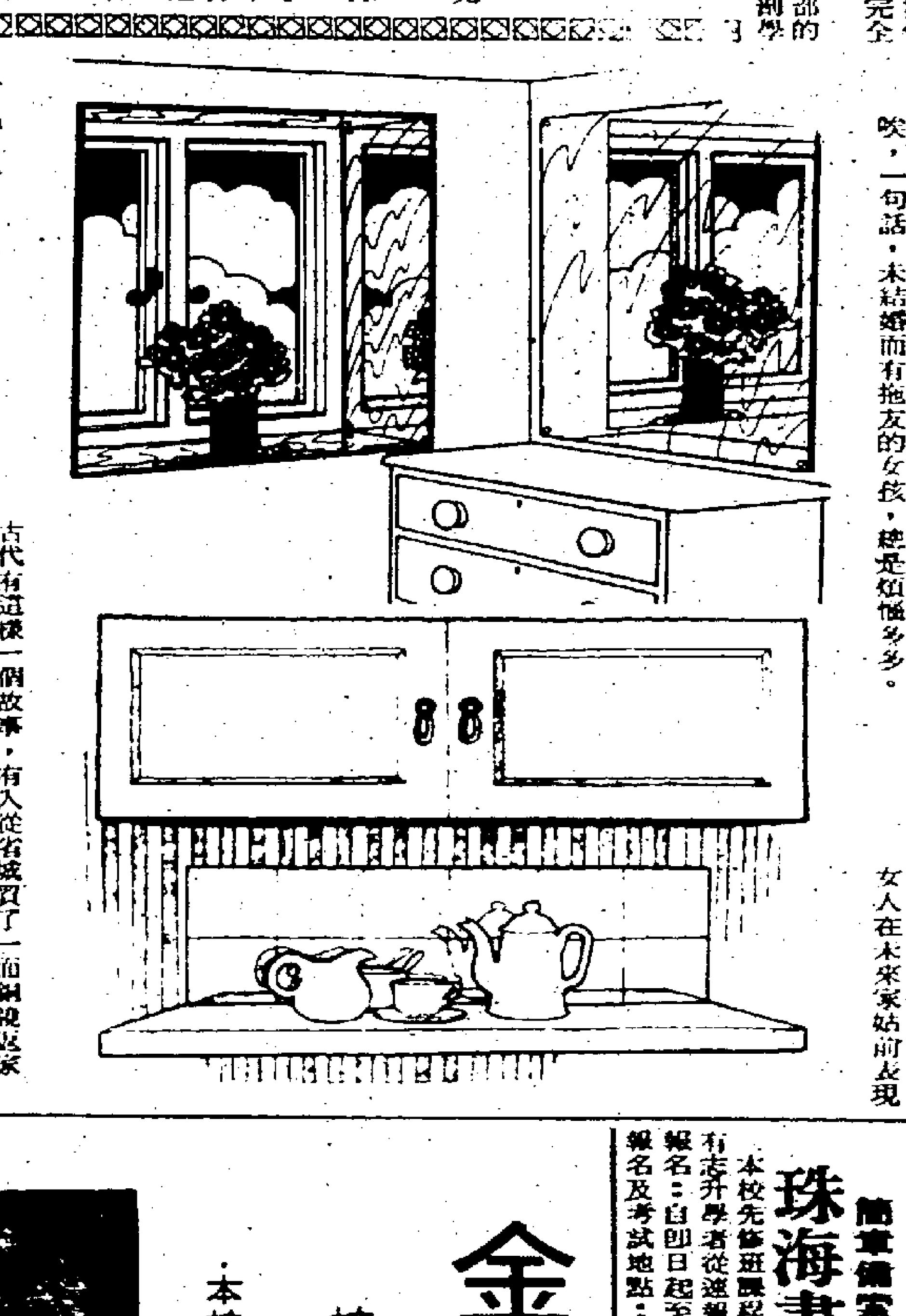
有一位教授對他的男學生說：「如果你要到外國唸書，一定要先結婚，把太太帶了一起去，否則一個談話的人也沒有，先是悶也會把你悶死。」我絕對相信這是經驗之談。

再說，還未有結婚對象的，可以去得安心些，少點牽掛，有了結婚對象，加多一重精神負担，坐上飛機也會嫌太重，不能起飛了。

不過，要去還是一起去，暫時又不能結婚，所以去唸書計劃，總要擱下來，看看情形怎樣再決定吧。留在香港也不是沒得發展的。

唉，一句話，未結婚而有拖友的女孩，總是煩惱多多。

鏡子妙用



古代有這樣一個故事，有人從省城買了一面銅鏡返家，老家的妻子慈母發現這銅片上竟出現另一人影，妻子便以為丈夫想休妻另娶，慈母以為兒子忘恩情，兩人竟為之淘哭不已，還需兒子費唇舌解釋一番。

這個有關鏡子的笑話，多少反映出中國古代人一直對鏡子沒生好感的事實的。老人家常說鏡子不要對正睡床，不要放在入門當眼處等等，總之諸多禁忌。

可是，近代歐美的室內設計，已視鏡子為傢具一部份，在狹窄灰暗之處，懸掛一面中型鏡子，既可增加光度，且可使房間看來更寬濶。

拋開陳舊的無稽想法，嘗試用鏡子配合設計，可有新穎之感！

丈夫疼愛女娃兒　一對一自己吃虧

·愛雲·

茜茜是我們第一個孩子，我們當然特別疼愛她。這種表現，我漸漸發覺秀夫比我更甚。

在這裡，我想起一位做醫生的朋友說的笑話。他有一個時期在產科醫院服務，他說：很多產婦，當她辛辛苦苦養下孩子之後，聽到醫生或者姑娘第一個告訴她，「恭喜你生了一個『仔』」抑或恭喜你生了一個『女』！」的時候，雖然在痛苦中，表情各異：大都聽說生仔的，立即「破涕為笑」；聽說生女的，沒有甚麼表情。

這種情形，特是那些已經養了一兩個女兒，還沒有兒子的產婦為然。

那位醫生見過不少這樣的女人，知道「又是女」的時候，竟至當場失聲痛哭，甚些甚至頓足捶胸！

相反的，不少已經養了幾個兒子的產婦，當醫生告訴她生仔的時候，頂多沒有喜悅顏色，淚洒產床的事很少見。

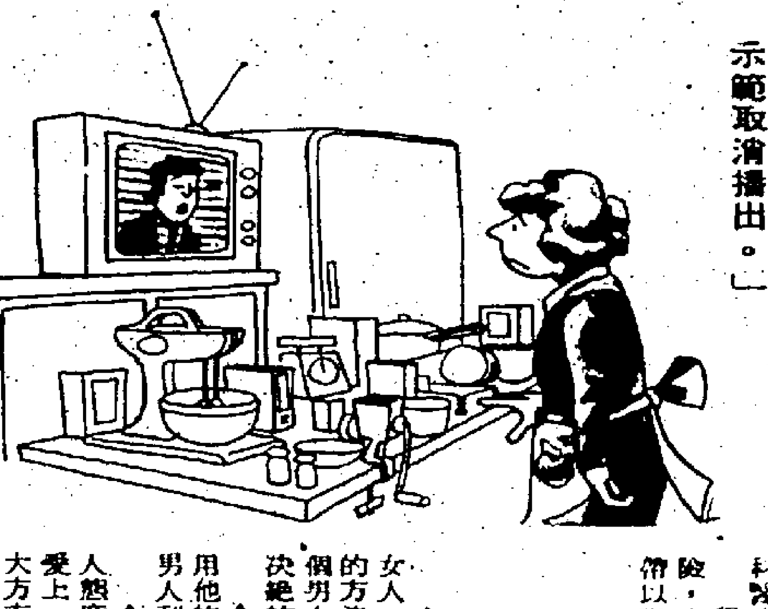
現在懷孕，包括母親在內的姨媽姑姐，總是有意無意的對我說：「愛生，要是先養一個兒子就好了，心理上『定』得多！」這種論調，連自稱為「新人物」的女同學也常常這樣說。

我不敢否定這種封建思想對我的影響，說實的，骨子裏我也渴望先養一個兒子，所以，當醫生告訴我：恭喜你生了個「女」的時候，心裏的確有些微「失落」！

也許是這種潛意識在作怪，因此我對茜茜的愛，似乎比不上秀夫來得「狂熱」。

我發覺了這一趨勢，我不但急切要糾正這種心理；同時也在茜茜身上，多盡母親的責任，我不能讓秀夫一回家，就把她「佔」着！

要這樣做的原因，我坦白的說不是要反自己的封建思想，而是防止茜茜的感情，將來完全投到她父親一邊。在家庭中，這會使我處於「二對一」的劣勢！


「本台安排特備節目，烹飪示範取消播出。」

男女衆生相

·復心·

△男人要拋棄一個女人，多採用漸漸疏遠的方法。女人要離開一個男人，卻多採用毅然決絕的方法。

△男人追求女人運用他的金錢。女人追求男人利用她的溫柔。

△男人愛上一個女人態度顯得忸怩，女人愛上一個男人表現得大大方方。

△男人為女人用一分錢希望取回二分錢的代價，女人為男人用一分錢是希望所愛的男人得到二分錢的快樂。

△男人常被美麗像貌的女人所吸引，女人向為俱有丈夫氣概的男性而傾倒。

△男人喜歡被崇拜，女人喜歡被讚美。

△男追女多用旁敲側擊的方法，女追男默默含情。

△男人有了女朋友，開始小心衣着，女人有了男朋友開始留意男人的衣着。

△男人常希望愛人事事順己意，女人卻幻想着去改造自己的愛人。

△男人不會毫無目的的連約三次女人。女人連應男人三次約會卻未必有意。

△男人請女人吃飯由男人付帳，女人請男人吃飯先要將錢交給男人再由男人付帳。

△男人對女人婚前唯命是是，婚後愛理不理。

△男人留了一頭長長的「秀髮」，女人卻穿上了男人的襯衣，這樣才叫合潮流。

△男人婚前唯恐未來岳母不高興，婚後都害怕岳母高興上門來，女人在未來家姑前表現得頂文靜，婚後和家姑鬬咀卻不會輸。

△男人最怕女人濃裝艷抹，女人卻以為將面孔化裝得五顏六色，才能迷人。

△女人好貪小便宜，男人同樣見利忘義。

△作狀的女人喜跑身前的男人，呆木的男人會唱讚女朋友。

△男人有了艷遇大吹大擂，女人有了艷遇祇和她同埋於墳墓。

連卡佛分行
舉行大減價

連卡佛九龍彌敦道文遜分行今日開始舉行夏季大減價，一連八天至本月二十三日為止。

在連卡佛文遜分行各部——女裝部、男裝部、珠寶部、童裝部及美容部推出大批精美價貨品，削價傾銷。

女裝及手衫裙由二十五元起，泳裝及沙灘外衣由二十五元起，內衣由五十五元起。名廠皮鞋由五十五元起。皮大褸由五百九十五元減至一百九十五元。

童裝部男、女童裝及嬰孩服裝，都有大批特價貨品，女童衫裙削價發售，嬰孩毛織衫由十九元五角起，嬰孩衫裙由十元起，男童恤衫及T恤由十元起。

男裝部瑞士運動恤由一百二十元減至七十二元五角，毛巾運動外套只售四十七元五角，名廠雨衣，只售二百七十五元。

美容部各化粧品部有特價貨品發售，而美容飾物如新潮飾物、鏡子、頭髮飾物、浴室用品、太陽眼鏡一律削價平售。

珠寶及銀器部各款金器飾物、珍珠首飾、名廠鐘錶及送禮銀器，全部削價傾銷。

珠海書院 招生

一、招收系級：（一）文史研究所及經濟研究所研究生（二）本科文史、外文、社會教育、社會學及社會工作、新聞、經濟、國際貿易、會計銀行、商業管理、數理、化學、土木工程、建築工程、生物十四系日夜班一年級新生及二、三年級轉學生。（三）大學先修班（預科）文組及理組新生。（四）附屬中英文中學（五）校外課程部。

二、報名日期：由即日起至考試前二日止

三、考試日期：（一）筆試——七月三十日（星期日）上午九時起一天考完（二）口試——筆試時通知。

四、校址電話：（一）校址——九龍亞皆老街一一三——一一五號（二）電話——K六四八九八六一—K三三二一四七

簡章備索

珠海書院大學先修班（預科）招生通告

本校先修班課程完善為歷年升學台灣各大專院校之冠為適應青年學子之需求特擴班招生三百名希有志升學者從速報考。

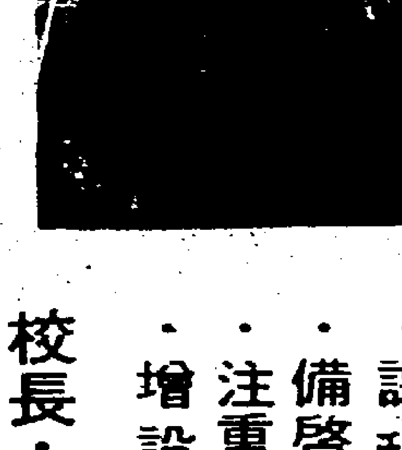
報名：自即日起至考試前二日止報名費十元

報名及考試地點：亞皆老街一一五號

考試日期：七月三十日上午九時起

金巴倫幼稚園

校址：金巴倫道五十七號A



·本校附設遊樂園·

·幼稚園高初班·
·課程分三年·
·備啓發性教具·
·注重兒童心理·
·增設暑期班·

校長：黃菊如

教育司註册香港民航局批准倫敦城市工學院承認

遠東航空學校日夜班招生

各科新生定八月一日開課

科別：飛機工程、無線電工程、報務、電視，各班日夜班

考試：七月十九日及廿四日下午二時半及七時半，備相片三張

校址：九龍啓德機場內，由宋皇台道北帝街口進入

Grammar Girls College

Kowloon

九龍 文法女書院

創校招生通告

英文女子中學　全日上課制度
全座獨立校舍　全部空氣調節
校風嚴謹純良　師資管教優越

本校由歷任拔萃女書院教職已有廿餘年教學及行政經驗之MRS．P．CHENG任校長。入學申請表即日起在本校領取（七月二十日截止報名）

校址：九龍深水埗元州街231—237號（近新舞台戲院）

電話：K869816（校務處）K865771（校長室）

校監：鄭彧　校長：Mrs. P. Cheng

Grammar College

Hong Kong

香港 文法書院

招考男女新生通告

班級：小五小六及中學各級上下午班

校址：香港銅鑼灣電氣道86號

電話：H—七一九八三二

附註：凡申請入中5而家住九龍之女生可到九龍文法女書院報名

校監兼校長：鄭彧

「積架」新款XJ12型

外型穩重豪華舒適

馬力強勁享受一流

新車介紹

「英國利蘭」在本年內展開連串的新車攻勢，繼「摩利士——萬利來」車系，「柯士甸——第六型」及「胡士禮——第六型」車系後，其旗下素負盛名的「積架」車廠亦不甘後人，於上星期二宣佈推出全新的「積架」XJ一二型，使「積架」此一個名字，更能臻至盡善盡美。

「積架」車廠自一九六八年秋季推出XJ六型後，吸引了不少羨慕的眼光，也使牠在短短數年內，在世界各地獲得了不少的榮譽，一直被認為是豪華房車中既包含安全設計，又具舒適享受的極品，當然，XJ一二型的出現，承襲了XJ六型的優點，與及適應潮流的最新改良，預料在世界的汽車市場中，必定大受注目。

「積架」XJ一二型新車，將於八月間源源出廠，供應英國的市場，毫無疑問的，「積架」車廠亦已準備將XJ一二型向「巴黎車展」進軍，為配合推銷計劃起見，新車在十月間便會在歐洲出現，至於其他國外的市場，包括香港在內，則可能在本年底才可獲得新車的供應。

事實上，「積架」車廠在擬定整個新車計劃時，已決定將生產線逐步加強，除主要避免新車可能會引起的供不應求外，更因目前大量生產的XJ六型，亦需予以保持。

「積架」XJ一二型新車的外型與XJ六型有若干不同之處，水箱網是全新的設計，正中嵌上一個V一二的標誌，而在車尾的「XJ一二」標誌則放在車牌位置之右，新車的鋼線輻盤式車胎為標準設備，而XJ六型則作為附加設備。車箱內的設計也有着很多不同的地方，車內採用灰黯的電鍍以減少陽光的反射，新的車門把手放在很適當的地方，使車門的開閉來得更容易，車門內的底部裝上地毡，使乘客出入時足部可能觸及車門的地方獲得保護。

「積架」XJ一二型新車保留積架廠傳統的優點，車廂與車頭間配有優良的隔熱物品，而座位面則採用高級的皮革來造成，車上並配有英聯邦的標準化安全帶，而該種安全帶可以單手扣上。

通風系統亦有改良，有強力的抽風機從車頭把新鮮的空氣抽入車內。

冷氣機是該輛汽車的一種附加設備，而其他的附加設備包括電動車門玻璃、霧燈、射燈、有色玻璃及強力車頭燈等。

「XJ」車系是積架廠有史以來出產的最安全汽車，該車在面世不久後，便獲得英國的汽車安全獎。

「XJ一二」型擁有「XJ六型」積架車的所有優點，該車乘客車廂是非常堅硬，而前後端則比較軟，這使到該車在受到碰撞時吸收撞擊的力量，為該類XJ車系的另一項安全設施，使該車的駕駛人更樂於採用。

前後坐位均設有安全帶的扣子，而單手可以扣上的安全帶為在英國市場推消的XJ一二型積架車的標準設備。

「積架」XJ一二型新車配用五．三公升的輕合金正頂位凸輪軸V十二汽缸引擎，成斜角六十度排列，此類引擎配置在去年出廠的「積架」E型第三系上，現証明效能非常優良，現時再經過「積架」的工作人員的精心改良，此V十二引擎可說是全新設計及觀念下的產品，再配上波箱納最新出品的十二型自動波箱，充份將V十二引擎的優點發揮出來，行車寧靜順滑，時速可高達一百四十哩。

新引擎的實際容積為五三四三C.C.，活塞直徑為三點五四吋，行程為二點七六吋，壓縮比為九比一，於六千二百五十轉時發出最大馬力三百零九匹，又於四千轉時發出最大扭力三百三十二磅呎，由靜止開始至時速三十哩需時三點一五秒，四十哩四點四五秒，五十哩六點二秒，六十哩七點六秒，七十哩十點二五秒，八十哩十二點三五秒，當然，在香港這塊彈丸之地，能夠有機會由靜止開始加速至八十哩，實在是絕無可能的事，但以廠方的數字看來，則「積架」XJ一二型的高超加速能力，很多名貴的跑車都要瞠乎其後，而事實上，「積架」XJ一二型的極速並不止此，由靜止開始加速至時速九十哩，也祇需十五點九五秒，一百哩十九點八秒，一百一十哩廿五點六五秒，與及百二十哩為三十三點三秒。

由於配用波箱納最新的十二型自動波箱，故高波的加速表現，亦非常優良，廠方的數字指出，由時速三十哩至五十哩祇需時五點九五秒，四十哩至六十哩為五點九二秒，五十哩至七十哩六點二七秒，與及六十哩至八十哩則祇需時六點四三秒。

以一部容積超過五千CC的引擎來看，用油方面當然不能以是否經濟的眼光來衡量，新車的耗油量為每加侖約行車十一至十六哩，在部份人士來看，這個耗油量會令他們咋舌不已，但有能力買得起豪華房車的人，這筆開支則算是微不足道。

貼路性能方面，「積架」XJ一二型與XJ六型一樣優良，由於配用新引擎的關係，重量較後者增加少許，但已由前彈簧比及長度的增加而予以抵消，同時，XJ一二型的前輪並裝上通風式碟型剎掣，增加散熱的效能，與及選用「鄧祿普」SP SPORT 205/70VR15鋼線橫豎式輪胎，使貼路效能更為優良。

下列是「積架」XJ一二型新車的安全設施。

㈠防止車身斜側的幾何學懸掛系統，使該車有特出的貼路及剎車性能。

㈡四輪均採用配上真空自動助力器的碟型車掣，前後輪的車掣乃分別採用兩個油壓系統，前輪車掣更配有散熱系統。

㈢闊大的放射式鋼絲輪胎及防止滑行的胎紋——使該車在任何的天氣之下，均有良好的貼路性能。

㈣採用配上助力系統的齒輪與齒條式轉向系統。

㈤整個轉向系統均裝在頭扭之後，使行車時更為安全。

㈥駛盤軸末端配有一個撞車時分離的接口，使該軸在相撞時不致擠入車內。

㈦駛盤軸上裝有吸力系統，使該車在發生撞車時，減少駕車人衝向駛盤的撞力。

㈧駛盤軸分開兩段，由「萬向接頭」所連接，使該段駛軸在猛烈撞車時收縮。

㈨車廂中部採用堅硬的鋼鐵製成，而前後段則用較為柔軟的金屬製成，使該車在發生相撞時減少撞力。

㈩四隻車門的門鎖均有特別的裝置，使該車在發生意外時，車門不易撞開，同時車後門更配有暗掣，使有兒童在車後乘坐的倍覺安全。

⑪兩個汽油箱均裝在車尾兩側的底板上。

⑫汽油管裝在車箱內，以減少破裂的可能性。

⑬汽油箱蓋裝在車廂內，以減少在撞車時汽油箱蓋被撞開的可能性。

⑭汽油箱蓋的開關是由指揮盤控制掣所控制。

⑮前座位支架非常結實。

⑯前座位有特別型式的設計，以防止後座乘客在撞車時，頭部撞向前面的硬物。

⑰加強硬度的前後座安全帶接口，使乘客更為安全。

⑱儀板上配有軟墊，以減少在撞車時發生的震撞。

⑲儀板上裝有半弧型按鈕，以減少普通按鈕的凸出物在發生意外時可能會造成乘客損傷。

⑳打火匙孔與駛盤同一控制，杜絕被偷車的可能性。

㉑裝有柔軟的車頭遮太陽光擋板。

㉒裝有互型的鋼後鏡，並可以作兩個不同位置的移動，使行車減少後來車輛反射到駕駛人眼睛的光線。

㉓流線型的玻璃紋手上配有軟膠柄。

㉔優美線條的車門開關把手，保險裝設計保證安全。

㉕在那些可能造成反射光線的地方配上烏暗的裝飾。

㉖互型的車頭燈及指揮燈，使在兩旁均可以清楚地看到。

㉗裝有完整的保險線路。

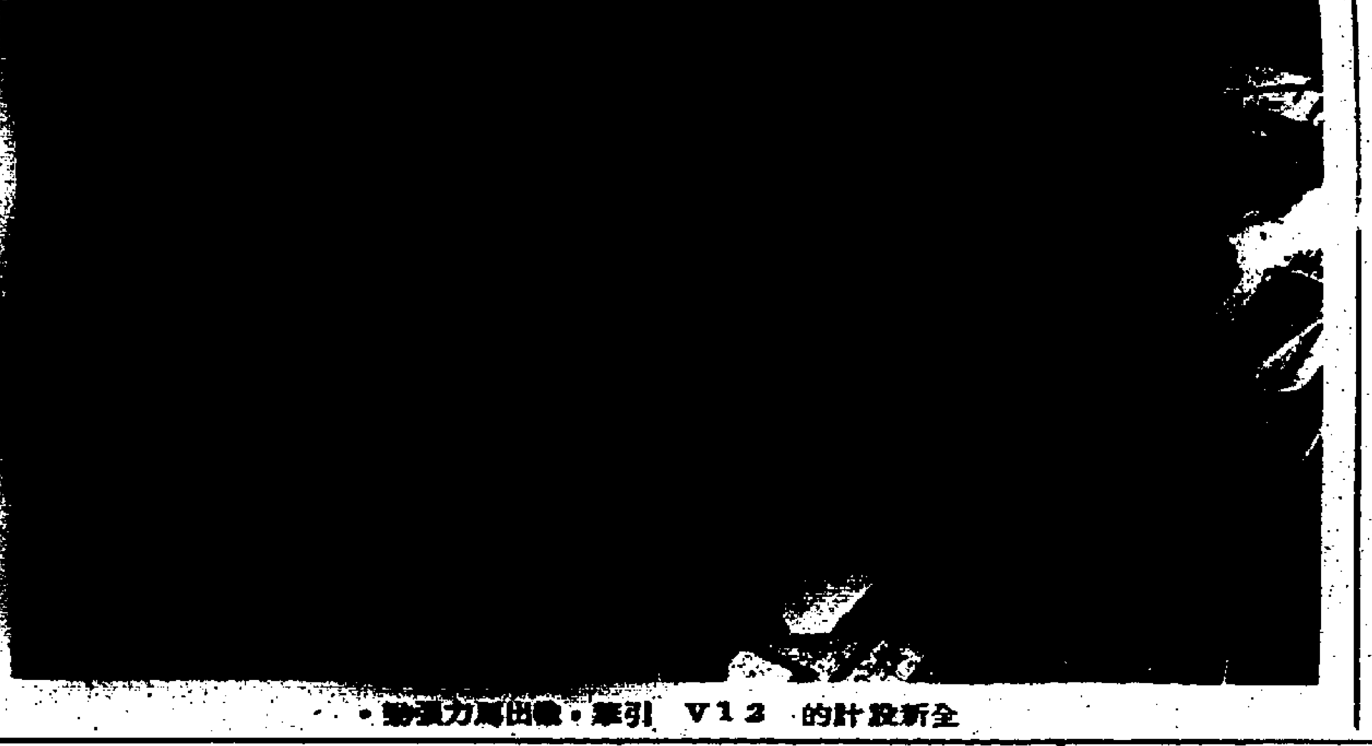
㉘配有在黑暗地區停車時，四角的指揮燈一同閃爍的設備。

㉙減少的前窗支柱，使視野更加廣闊。

上：「積架」XJ12型的車頭水箱網，是全新的設計，正當中嵌上V12的標誌，入風口，轉向及停車閃燈在車頭大燈之下，整個車頭設計令人有穩重的感覺。

下：車廂內部設備豪華，正當中兩個圓形大儀錶，清楚悅然，全部按鈕為弧形設計，座椅舒適。

第七四期　逢星期日刊出



全新設計的 V12 引擎，發出馬力強勁。

賽車與駕駛縱橫談

李漢華

參加賽車的人在駕駛開蓬車比賽時，有一點須注意的，就是所穿的衣着，必須貼身，採用拉鍊拉緊，以避免在比賽進行中時，衣服被風而形成空氣袋，影響駕駛的動作，當然，為了安全計，應該穿上防火衣，而亦以兩截式的為佳，在這裏有一點必須說明的是，賽車的駕駛員不必如電單車的賽員般要穿上皮衣，因為穿上皮衣，多少都會妨礙到駕駛時動作的靈敏性。

由於每一輛賽車的耗油量都有所不同，因此，每一賽員在比賽前，必須知道其賽車的耗油量，這一個數字可以從試車時獲得，同時，從而估計整個賽程的耗油量，與及做好準備的工作，同時，每一個駕駛人都不應該到最後一分鐘時，才將賽車推到跑道指定的位置上，因為到這時候，任何與賽者都應該準備就緒，如果匆匆忙忙才將跑車推到指定的位置，可能會因此而忽略了其他的準備工作，如果祇有數十秒的時間，引擎一旦發不着時，便更手忙腳亂了。

以澳門賽車的規例而言，每一輛賽車在各就各位後，並不能立即發火，一直至賽事開始前五分鐘紅燈光着後才可將引擎發動。

在這一段臨開賽的時間內，很多駕駛員的心情都會非常緊張，有些且踏下離合器入波，以冀在號令一下便可絕塵而去，這種做法是絕對錯誤的，因為普通賽車的離合器，可能相當沉重，如一直踏着，腳部的肌肉便很容易感到疲勞，同時，長期踏離合器，亦很容易使之受損壞。

其次，在比賽前的準備工作，千萬不要忘記把倒後鏡的位置較好，同時，如果在車頭沙板的兩旁裝有倒後鏡的話，也應一併較好，如果在一個較冷天氣之下，而你是駕駛一部開蓬車的話，千萬不要太早戴上眼鏡，因為冷空氣的影響眼鏡會形成一層水氣而影響視綫，而你所駕駛的是一部房車的話，也不可穿太多的衣服，因為一旦在比賽時，車內溫度

駕駛的技術

可能會升高，若你穿太多的衣服，一定會弄至滿頭大汗而感到渾身不適。還有一點，你必須和你的助手有默契，由他以手勢向你報告賽車情況，或你有問題時可用手勢通知他。

在賽車場你必須要緊記的，就是不要蓄意阻礙他人的車子前進，若有一輛較快的賽車要爬頭的話，你應靠近一邊讓他越過，若你好勝心切，硬不讓他越過的話，這樣，你在賽車圈中，不會予人有好的印象，若你讓他爬頭，有一個好處，可以[illegible]他，看他如何過彎，採什麼行車綫等，至少他在經驗[illegible]一籌的。

富麗堂皇
雍容華貴

日產得勝 240C
冷氣豪華大房車

轟動全球之「日產」最新產品

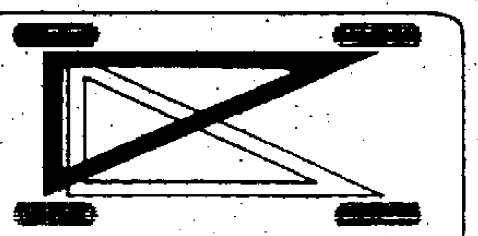
日產「得勝」最新產品240C豪華冷氣大房車，車頭改用橫式水箱蓋網，使線條更爲瀟洒脫俗。
優雅之車廂內設備應有盡有，如原廠收音機及盒式錄音機，強力通風系統，原廠空氣調節機，冷暖氣機，特殊避震機，電動開關門窗玻璃裝置等等，的確富麗堂皇。2393cc 6汽缸發出130匹強勁馬力，特為懂得選擇及愛好享受的駕駛人仕而設的豪華大房車。

總代理：大昌貿易行有限公司屬下機構
合誠汽車有限公司
香港銅鑼灣道9號　電話：H-772310, 767014
九龍窩打老道69號D　電話：K-841222, 850094

澳門總經銷：
澳門昌隆公司
澳門新馬路2號　電話：4034
利豐洋行有限公司
澳門爐石塘街31-31A號　電話：6160 6211

H—060

轉危為安



兩組三角形安全液壓系統

在擠迫街道及交通意外頻生之情況下，祇有絕對安全可靠之汽車，才可確保駕駛者與行人安全——「富豪」就是閣下之安全保障。瑞典「富豪」汽車特設新款呔盤，輕巧靈活，脚掣反應敏感，四輪裝有獨立碟形制動器，配有眞空自動助力器，兩組三角形安全液壓系統。特具油道調節器，防止車輪有過早鎖死現象，其獨特之處爲當一組車輪制動發生故障時，而另一組之車輪煞車系統亦可操縱自如，在高速下緊急煞車，輕而易舉，全無不穩定現象，最適合本港現時道路之需求。爲自己及他人設想，請即選購「富豪」汽車。

『富豪』固若金湯
保障安全

VOLVO

總代理：聯邦汽車（香港）有限公司
香港恩平道九號　電話：H-776291, H-776292.
九龍馬頭圍道41號　電話：K-644726, K-629553.

英國人島電單車賽
躍馬牌威風八面

英國人島賽車場，是一處電單車賽迷所熟知的著名比賽地點。這地方每年所舉辦的各項比賽，都非常吸引參加者和參觀者。

一九七二年賽車季的「世界電單車賽冠軍」巡迴賽，一直下來，到人島已是第五回合。比賽在上(六)月三日開始，至九日結束，為期一週。

人島的跑道長達三十七點七五哩，沿途在山嶺區鑽來鑽去，彎角和斜坡頗多。比賽共跑四圈。

今年的比賽令人感到更刺激的，是天氣一直都相當惡劣。原定六月七日舉行的重頭戲——二五〇Ｃ．Ｃ．級大賽，因不斷的豪雨和山嶺間有濃霧的關係，被迫改期延遲一天舉行。

在試跑時，前世界冠軍高德以平均時速一百點四六哩做了最快圈速。

正式開賽後，很快就變成祇有高德和上屆冠軍列特兩人爭持帶頭，劇烈的競逐在時速一百哩的高速下進行。

漸漸，列特以其豐富的經驗和技術，很小心的慢慢加速；不久，他就超越了高德，而且兩人的距離越拉越遠。

比賽的結果，列特以一小時卅分五十一秒二的時間完成，奪得冠軍，平均時速是九十九點六八哩。

高德一直苦纏列特，但始終無法再爭前，結果以一小時卅二分十九秒六完成，平均時速為九十八點〇九哩。

這次比賽，由第一至第五名的選手，全部都是採用二五〇Ｃ．Ｃ．的「躍馬」ＴＤ三型賽車。

最快的圈速時間，是列特所做的廿二分卅秒〇，平均時速一百點六一哩。

×　×　×

另一項令人矚目的比賽，是一二五Ｃ．Ｃ．級大賽，共賽三圈。大熱門是英國青年選手摩添默和義大利選手巴洛狄。

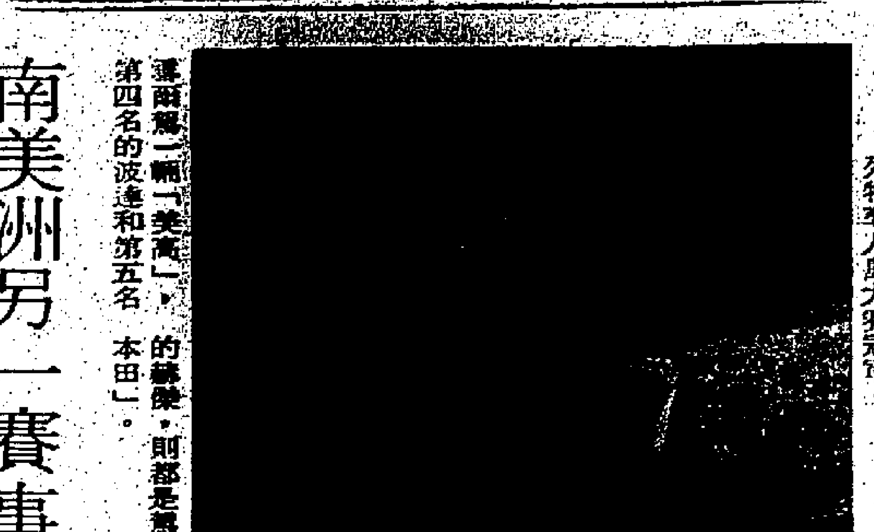
摩添默駕駛一架「躍馬」電單車，巴洛狄則駕駛一架「莫比德利」電單車。

比賽開始，巴洛狄搶出，但摩添默尾隨不捨，直到第二圈中段，巴洛狄在山嶺區一個濕滑彎角上失去控制，撞向山邊，當場傷重斃命。

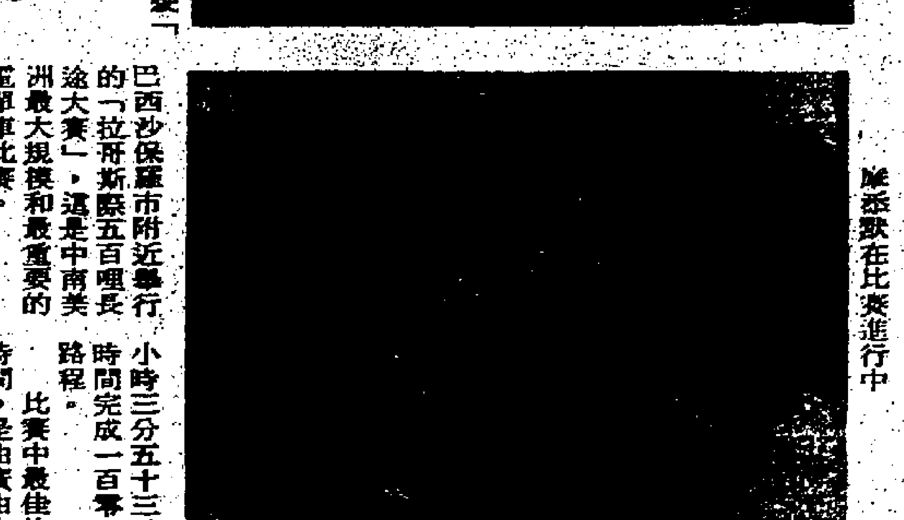
結果，摩添默輕易贏得比賽，蟬聯兩屆冠軍。他的時間是一小時十七分卅八秒二，平均時速高達八十七點四九哩。

亞軍的威廉斯亦駕一輛「躍馬」，季軍的[illegible]兩駕一輛「美高」，的赫傑，則都是駕駛「第四名的波達和第五名 本田」。

躍馬車隊在沙保羅大賽中



列特奪人島大賽冠軍



摩添默在比賽進行中

南美洲另一賽事
躍馬囊括冠亞季

在南美洲另一項充滿考驗性的賽事中，「躍馬」電單車又不負眾望的囊括了頭三名的獎品。那是五月廿一日在巴西沙保羅市附近舉行的「拉哥斯際五百哩長途大賽」，這是中南美洲最大規模和最重要的電單車比賽。

來自日本的電單車名將本橋明泰和廣由木六，曾於一九七一年贏得這比賽的冠亞軍，今年他們捲土重來，駕駛三五〇Ｃ．Ｃ．的「躍馬」「ＴＲ三型賽車，以六小時三分五十三秒六的時間完成一百零一圈的路程。

比賽中最佳的圈速時間，是由廣由木創下的新紀錄：三分廿二秒六。

比賽結果，頭三名均是「躍馬」ＴＲ三型，第四及第五名則同是「鈴木」五〇〇型。

積奇史釗域其人其事

一九七零年，三位一級方程式賽車好手先後意外斃命，其中包括當年的世界冠軍，德籍選手祖振雷特。

這一切的賽事意外，使到賽車界喪失不少名將好手，但也製造了機會讓其他好手補充，總之，死亡和賽車是永遠結合在一起的。

不過，積奇史釗域也曾因一次賽車意外，幾乎使他不能再比賽。

積奇史釗域的父親是一名蘇格蘭的修車房主人和「積架」汽車代理商，打從童年開始，他就愛賽車。

他經常喜歡跟着哥哥占美到賽車場去，占美當時是一位相當不錯的賽車員；積奇帶着一本紀念冊，希望碰到范芝奧、摩斯和其他偉大賽車名將。

但很不幸的，占美發生一次嚴重撞車，這事件和母親的壓力，使占美決定退休。

因此，十五歲就輟學而在家裏修車房當技工的積奇，也決定改為參加一種較安全的運動——射擊。當他二十一歲生日時，已贏得好幾項歐洲的射擊賽錦標，並準備代表英國參加奧林匹克世運會的射擊比賽。

但他在參加選拔時，以些微之差落選，他乃決定重回本來愛好運動——賽車，但使用一個假名Ａ．Ｎ．亞德。當他的母親發覺他又賽車時，他已贏得勝利。

一九六五年，積奇參加了他的第一個格蘭披治賽車季，奪得當年的季軍。翌年，他的運氣不大好，就在比利時大賽中失事，繼而在首次參加美國「印第安納普里斯五百大賽」時，一直帶頭八十五哩，第二輛車落後一圈之多，但他的引擎壞了，被迫退出。

在一九六八年的賽車季中，史釗域取得世界賽車錦標的亞軍，僅次於英國名將格拉咸希路。

那一年的十多項賽事中，史釗城在其中一次還剩一圈便完賽時，竟告汽油用罄，而其後另一次比賽中意外折斷手腕，沒法參加最後三項比賽。

一九六九年和一九七一年的兩季，他都奪得錦標冠軍，每季在十一項比賽中贏得六項。

今後如果他繼續以該兩季中的成績進展的話，他將可以平了占奇勒的廿五次勝利紀錄，甚或將之打破。占奇勒是世界賽車史上的顯赫名將之一。

賽車是一種向以其面對危險，而表現無比勇氣的運動，但賽車界有一羣人士正不斷致力於謀求賽車的安全運動，其工作目標包括改善各跑道的特別危險地帶，清除跑道兩旁的危險障碍物，加強跑道的滅火和救護設施，以及駕駛員所穿的安全衣等。

積奇史釗域的聲譽不單祇在跑道上夠威，在跑道以外，他更是一位議論滔滔的賽車安全運動鼓吹者。

日前，史釗城因患有胃潰瘍症，被醫生命令必須完全休息最少一個月。

以下是積奇史釗城本人就賽車所作的種種描述：

「賽車這種運動擁有任何東西，它是十分的光彩，有很多光彩的人跟着它，它也在色彩繽紛的地方舉行。

這些情形一直存在，但我却從未感覺到，直至有一天我帶一位朋友到跑道上，他對我說：「天呀！這些女子好漂亮！看她們還追着那些駕駛員呢！」

賽車有着夢想和電影表現的事物，若干駕駛員希望賽車迷和那些女子都認為他們是勇士和英雄；事實上，他們決不是愚者，當然也不真是甚麼勇士。

賽車駕駛員選擇了一條非常困難的路來行走，但這條路是充滿了刺激和勇敢精神的。

不過，賽車還不是這麼簡單的，有關賽車選手的夢想和電影祇對他們的一方面感到興趣。

我已寫了一本名叫「更快」的書，快要出版的。我希望它可以幫助人們了解和認識到賽車選手的另一面，對賽車付出辛勤工作和個人奉獻的一面。

我將要把這種良好生活的一面用正確眼光公諸於世，因為賽車必須要得到真確描述的。

當然，賽車選手也參加宴會，他們吸引不少女子；他們有部份也喝酒，但從不會過量地喝。

基本上，我們是專業人員，我希望「更快」的讀者能看到賽車選手都是真實和認真的人，而不是輕浮的業餘者。

要在這一種工作方面成功，個人必須要有很成熟的智力，還要有超過駕駛天才的本能，要像十足的思想家，有着幾乎像電腦般的腦袋。

如果不是具備上述那些條件，恐怕還不能活到成為傑出賽車選手呢！

很多賽車選手本身是商人，他們對自己的職業很審慎，就像在公司會議室內作計劃一樣。」

×　×　×

現今的賽車是極端競爭性的，隨着科技的迅速進展，參加比賽所付出的「注碼」極大，業餘賽車選手已無立足之地。

各種賽車本身的質素和性能均已發展到幾乎平等，一位駕駛員好認為自己可以有力過旋，亦可以被擊敗，且可會敗得很慘。

史釗城認為：我認為人們永不會覺得我們祇是技術甚佳的技師；在這個限制性強烈的現代社會裡，有人肯冒生命危險去贏取榮譽和勝利，是一件很刺激的事。

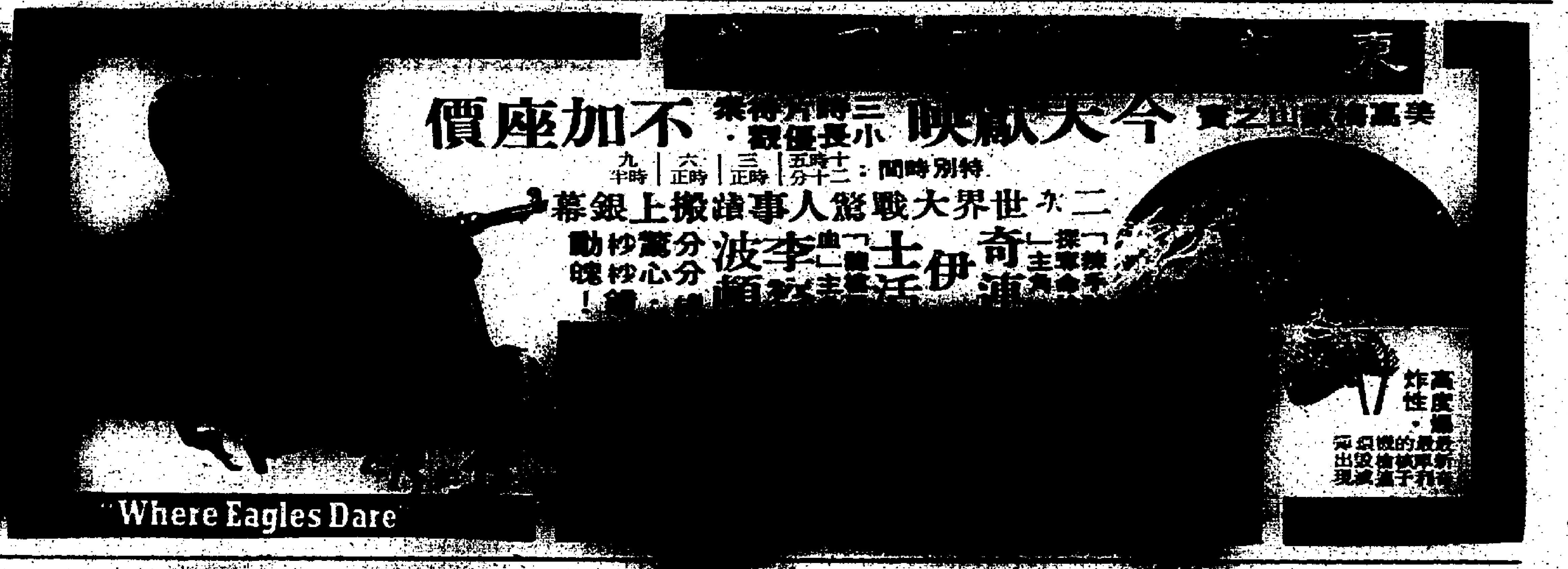
現代社會中，已沒有多少活動可以讓人把自己的能力擴展至限度，況且，那駕駛員們的地位微妙，他們每次在跑道上出現，總有一大羣人追隨着，觀察着他們的行動，成為大衆的偶像。

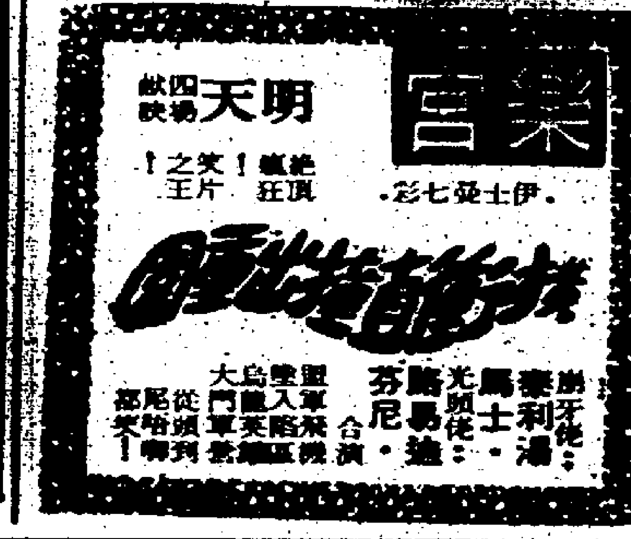
一般人總會對一些願意自己冒如此大危險的人，產生甚大的好奇心，渴望知道他們是些怎樣的人。

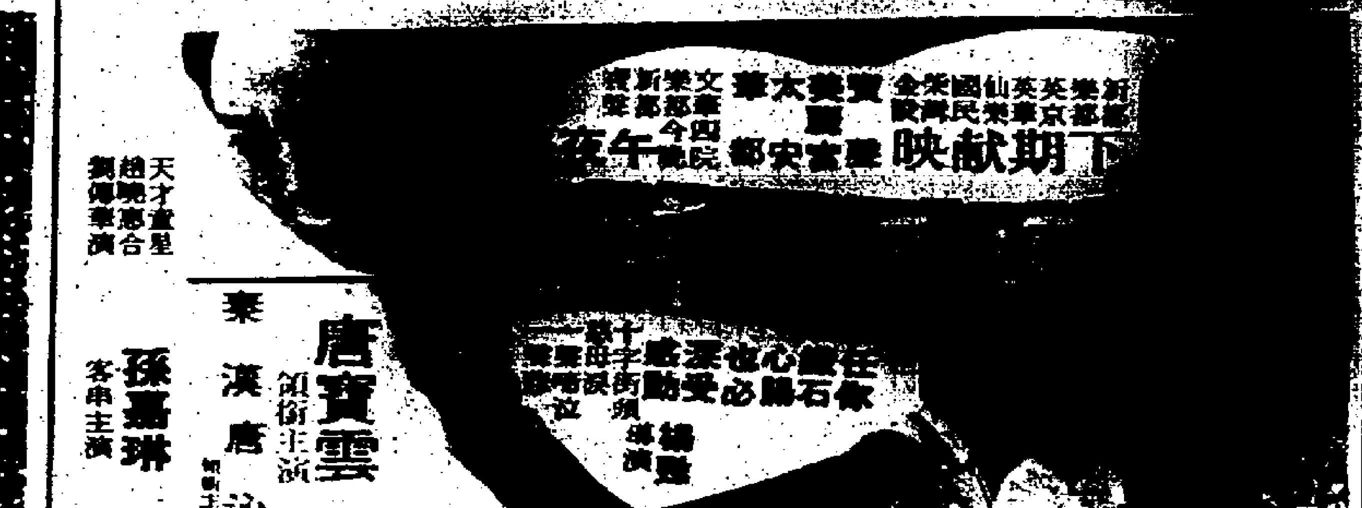
觀衆對此有一種莫名的熱情和情緒刺激，但任何一位希望成功的駕駛員却曉得不可有任何衝動，因為他知道任何衝動是賽車時的最大危險。

(一)

如刊登本報廣告者請撥：
電話：七三零七零八接洽







啟德遊樂場
鑽石戲院
東南亞
蛇王群英會
票價：四元・六元・八元

王玉英婦科
醫藥 分類廣告
李萍 婦科
許仲清 腸氣
耳鳴丸
虛弱
頭暈
吳
善補靈

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段（大字四個 小字卅四個）每天三元（上期收費 不折不扣）

凡涉及法律性質廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

（一）中區德輔道利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三七・七零七八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
（五）油麻地上海街三九壹號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道三四式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

土瓜灣　高息舖位唐樓出售　接洽處：中環怡和大廈146號室電話：230589

葵涌別墅

潤大商業樓　要保值　最佳買旺樓

吉售

舖位租售

出國廉售

麗華　香港柱西營盤香街12至16號　999年期大廈樓　建築期內特價優待 分層出售　購洽處：電話：一939286

旺舖地庫出售

徙置工廠

廣東道1176至1178號 **六層唐樓**　下月入伙・尚有數層　舖位一間650呎　請駕臨本地盤龍君洽

唐樓出售

旺舖廉售

公寓廉售

美孚一期

向海景好

商業弍樓

招租（香港）

高尚樓房

商業閣樓

西環廠房

鳳鳴大廈

商業旺樓

尖沙咀旺舖出租（九龍）

旺角旺舖招租

洋樓招租

樓下旺舖

新樓出租

旺舖招租

元朗吉樓

住宅出租

光猛吉樓

旺舖分租

優待啓事

本報分類廣告向蒙各界人士踴躍惠刊，茲爲答謝刊戶之愛護盛意起見，由即日起至另行通告時爲止，凡在工商日報刊登分類廣告四個位以下者，登三天免費多刊一天，至刊登四個位以上者則恕無優待。

工商日報謹啓

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
196	51	511
139	55	534
141	56	558
144	57	567
145	60	619
146	80	651
150	81	685
151	88	830
156	89	831
157		843
158		
160		
162		
163		
164		

出讓

吉樓全層出租

辦館招頂

碼布機

樓房廉讓

官塘唐樓

士多出讓

種鴿出讓

柯式機讓

旺舖免頂

化粧品廠出讓

電視機讓

冠軍狼狗

石屋廉讓

公務員樓

汽車買賣

摩利士

經濟代步車

聘請

求職求才佳音　本報分類廣告欄，各方面對於求職求才均得以刊登。

冷氣繪圖

技術見習

請男工友

聘請後生

徵聘文員

七百元請

龍子行聘請

本號聘請

看更員

香島印染廠招工

新界車房

電視行請

聘請女傭

誠聘教師

搭車送貨

娛樂機構

釘鈕釘門

探土學徒

聘請管理員　茲有淺水灣山村道高尚花園洋房住宅招請有實際經驗管理員一名須懂英語待遇從優有意者請詳列履歷及照片寄本報一六四號信箱合意另函約見

請男女工

優聘幼師

手工業

大埔廠請

經驗湊仔

教師文員

誠聘教師

文史教師

待聘

工專補習

中大數學

喇沙畢業

暑期補習

暑期補習

湊會理科

元朗補習

理科補習

補習佳書

經驗報稅

專門報稅

徵求

徵舊書

誠徵伴侶

衛夫人

徵合作

粵女徵男

高價徵書

婚姻　高級聯友 婚姻服務公司

良友婚姻服務

遺失

圖章

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

尋訪

尋人啓事

啓事

聯合啓事

附啓

會員　附發保險代金　最後次數2161次

鳴謝南海沙頭同鄉會

西區友聯

商業

本號在北河街156號地下之門面租約到期由1972年7月15日結束，一切業務於七月十六由部日起遷往北河街十一號地下批發部繼續營業，敬希各界友好・同業先生依址賜洽爲荷。

英記公司謹啓　批發部電話：K814624 K818467

美國加拿大升學與移民　星馬泰印尼越南　台灣日本英國

古玩古玉

起突軍異　耕耘　文藝月刊即將出版

漏水

百葉窗簾

防盜鐵門

彩色月曆

打字機

越南印尼星馬泰 特快套證　泰國曼谷清邁七天遊　特價　$1168　台灣環島遊九天包括個別入台證　$1395

油印

20元修電視

冷氣機修理

比國臭丸

冷氣雪櫃

精修電視

唐代大佛

修理電視

遊河海浴

打字機

臥式鐘床

收買枝酸

玄光術

廉造女服

打字機大平賣　協和

招生

初學小提琴

只招女生

YMCA　暑期班招生　籃球 體操 彈床 游泳 太極 柔道 跆拳

速成授泳

香港標準商科外文學校　暑期 商科班 外文班 續招新生　地址：英皇道425至431號二三樓　實數院前　電話：H六一一六〇一

香港工科學校　增設暑期速成班　即招新生　旺角彌敦道六〇一廖創興銀行3樓　北角渣華道三七至三九號（近北角碼頭）

95元寄宿

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專　暑期無線電科七月十七日開課　天后廟道11號地下（僑興大廈）　電話：700263・719796

香港商科語言書院

F5補習班

英婦

安德烈博士主理・香港商科語言書院暑期班　旺角彌敦道607號新興大廈三樓電858440　旺角彌敦道593號廖創興大廈五樓

暑期英文法文　本十七日開課至八月底畢業完成三個月課程

暑期法文　本十七日開課至八月底畢業完成三個月課程

暑期簿記　本十七日開課至八月底畢業完成三個月課程

暑期日文　本十七日開課至八月底畢業完成三個月課程

暑期英文速記　本十七日開課至八月底畢業完成三個月課程

男女英國

釣魚班

珠算

航海遊船班

招收托兒

凱聲游泳院

兒女習數

搬運

福來搬屋公司　H·710725·K·319845

立勝搬屋

立榮搬運公司

中聯搬運公司

醫藥

痕癢丹

皮膚 尿毒 耳鼻

黃標膠病

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票/郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去。每段不超過「大字四個」「細字卅四個」壹天三元九元每單位　不得超過四段

華僑救國聯合總會 舉辦華僑著述獎

分四項目下月截止

【本報訊】中華民國華僑救國聯合總會，為促進海外文化事業，獎勵優秀著述，特舉辦本年度華僑著述獎，申請日期至八月底截止。該會接受申請的項目有：㈠文藝類：有關小說、戲劇、散文、詩歌等文藝創作；㈡新聞類：計新聞評論、新聞採訪（包括文字圖片）；㈢科學類：有關理論或實用技術之新創作，以及科學著述；㈣華僑問題類：有關華僑問題研究之著述。

申請日期已於本年五月一日開始，至八月卅一日止。申請者可將有關資料及證明，送交僑聯文教基金委員會。

金銀貿易場學校畢業禮

何善衡訓勉諸生 胡漢輝頒發證書

香港金銀業貿易場學校，十四日上午十時在銅鑼灣道十二號該校禮堂舉行上午班第十六屆，下午班第二十三屆畢業禮，由校監何善衡博士致詞，梁榮輝校長校務報告，金銀業貿易場理事長胡漢輝頒發畢業證書，監事長馬錦燦頒發數學科比賽獎品，校董伍晃端訓話，典禮開始，首由梁榮輝校長報告校務，略謂：

（一）本年度升中試本校為試場，從試畢本校學生之喜悅情形與談及應試之滿意，已顯出學校方面在教學上已盡了最大努力。加以歷年本校參加升中成績甚為理想，相信今屆也不會例外。

（二）本校自創辦以來，向以不牟利為原則，甚至由校董方面補助大量金錢以維持，現雖轉為政府津貼，但校董方面仍本以往作風，為學校添置教學用具及設備，使學校成為設備完善之學校。

（三）本校向品學並重，是以在學同學都給予認真的教導，務求達到本校為教育而教育的宗旨。

校監何善衡博士致詞：略謂：欣聞本校升中成績達一流水準。對學生之品德培養同樣重視，使我感到欣慰。「學為防身之寶」，希望各同學本着以往學習精神，有不少足以影響青年的，尤以十二至十三歲的時期為最危險，是以各位升學抑或就業，對交朋結友，宜慎選之。同時要決心做好青年，尊師長，敬家長，將來為社會造福。

校董胡漢輝致詞，勉畢業同學，不應怕難，應從艱苦奮鬥，才有成功的一天。同時更要慎交友免誤入歧途。

校董伍晃端亦致勉一番。傳統禮後，由畢業同學陳志堅致答詞，禮成後拍照留念。

萬國寶通出版 投資香港指南

本港萬國寶通銀行，最近已出版一本英文的「投資香港指南」，內容深入介紹在本港投資的多方面有利條件及機會。

財政司夏鼎基在該書作序指出：香港歡迎外國人投資，不僅為了他們會帶來資金，最重要的是，他們會令我們的經濟和勞工，都能學到專門技能和革新措施。

財政司又表示：希望這本書能使可能投資於本港的外地人仕，更了解香港作為一個工商和金融中心的有利條件，更令他們有信心在本港投資，或與本港工商界合作。

書內「十年進展」一章，詳細分析過去十年來的香港經濟、產品、進出入口、工業實況、與大陸的貿易關係，銀行的巨額存款，股票市場組織。該書並對有關本港外資、稅率、金融、土地、勞工、貿易、工業條例各方面，均有詳盡的報道。

萬國寶通銀行這本「投資香港指南」，內容顯淺易明，並附有多種統計圖表，對中外工商界人士，都是一本極有價值的參考書。

何志培孫澤平結婚

香港工商銀行董事總經理孫世俊之長千金澤平小姐，與何南珊次公子志培君於本年六月廿六日在加拿大多倫多市舉行結婚典禮，婚後經歐洲蜜月旅行返港省親。孫氏夫婦特於昨日在月宮酒樓十一樓全廳備宴酬宴請親友，賀客計有金融、工商各界名流，中西來賓數百人。觥籌交錯，盛氣洋溢。

遡原堂雷方鄺宗親會 歡宴宗親及僑領

香港遡源堂雷方鄺宗親會第二屆理監事同人，昨在九龍北京道京滬酒樓聯合歡宴恭賀永遠榮譽會長雷福康、名譽參事雷子超同時榮獲M．B．E勳銜，永遠榮譽會長雷治強榮任東華三院第一副主席，暨歡迎海外僑領雷家立、雷家韶、雷法和、雷維伋、方國源、蒞港觀光，到有理事長雷庭灼、方仲超、鄺蔚、監事長鄺國理、方標、永遠榮譽會長鄺文熾，理監事雷少波、方仁傑、鄺伯倫、鄺兆財、鄺傑民、鄺子菴、鄺乃基、雷浩生、雷廷相、雷芷香、鄺鳳梅、雷澤之、方濟良、鄺本夫、雷斌、雷振邦、方秋舫多人，首由理事長雷庭灼致詞，略謂：該會榮譽會長雷福康，此次榮獲M．B．E勳銜，實為宗族之光，其對該會熱心勸助，厥功殊偉，年來獻身社會，為街坊事業工作早著建樹；永遠名譽參事雷子超，為政府服務三十餘年，恂獲M．B．E勳銜，堪為宗親子弟之楷模；永遠榮譽會長雷治強榮任東華三院第一副主席，出作善長仁翁，施惠貧病，造福社會；現更歡迎海外僑領雷法和、方國源等蒞港觀光，誠四喜臨門。繼由雷福康、雷子超、方國源、雷法和先後致詞，會後共話桑麻，濟濟一堂，歡讌，觥籌交錯，賓主盡歡。

聯合音樂院 擴校招生

聯合音樂院為便利九龍及新界愛好音樂朋友上課，已租得九龍通州街七十三號二樓詩歌舞幼稚園為九龍分院，並進行在教育司署申請立案，一經批准，便可上課。

又該院校刊（雙月刊）已於六月出版，內容有：莫扎特歷史簡介，莫扎特之「米彼得」交響樂分析，「音樂史」學習筆記（二），英國皇家音樂院術科考試鋼琴第七級及第六級樂曲介紹，分析及其演奏法，一九七一年英文中學會考音樂科試題解答（三），我對「十面埋伏」的探討，海外音樂通訊，音樂術語等。如需該刊者可到樂聲琴行、勇華琴行、華聲琴行免費取閱，或函寄六仙一角郵票到該院，可獲得全年閱讀。

深信學校畢業典禮

香港深信堂主辦之深信學校，十四日下午五時舉行第八屆畢業典禮，採宗教儀式，梁國琛教育官及鄧蔚文校監致訓詞，梁夫人授憑，鄧監督頒獎。

香港文化社免費贈送 小學數學十進制資料

自英國宣佈實施十進制度量衡單位後，本港若干行業為切合環境需求，部份業已改用十進制單位，以進行貿易，惟目前市面使用舊制度量衡交易者仍多，使人輒有困惑之感。現本港文化服務社為適應環境之需要，業經按照實際情形，將新舊制度量衡單位作詳細分析，認為原有數學課本所編排之內容，仍佔重要地位，且各級新制課程，多在上一學年學過，故在一九七二年度之上學期，暫仍無須全部改版之必要；但為適應各級學生學習，即將實施十進制之準備，對於小學二年及四年級數學課本，有關度量衡部份，另有更改之處，先行依照教育司署最新頒佈之十進制編印補充資料及練習，免費贈送各校參考，至該社新編之小學數學科課本，將於本年底前出版，供應各校七二年度下學期採用，內容係完全依照十進制度量衡單位編訂。

三友好助養局童 女傭亦助養一名

【本報訊】在本港各界人士救助雨災的同時，保良局的助養局童運動中，也有一兩段頗為感人的事蹟：劉、鄭兩君和郎君是三個好朋友，是服務於同一機構的同事，在獲悉保良局的助養局童運動時，發覺這是一件很有意義的事情，於是三位聯同到該局各助養了一個局童。更難得的是他們的女傭歐陽女士，聽說主人去保良局助養兒童，她也不甘後人，跟隨着主人去自己也助養一名。歐陽女士說：她六歲離開了父母，本身也嘗孤兒，深知失去了父母的愛和溫暖是如何的孤寂與淒涼。她感懷身世，淚承於睫，覺得自身所受，當知個中況味。因此，她要盡她一點棉力，分她一些溫暖，給予這幫可憐的兒童。此後他們經常在假日來探視他們助養的孩子，有時更攜帶出去歡渡一個快樂的週末。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（十六日）（星期日）

空郵

義大利、高棉、印尼、荷蘭、委連拉斯、巴哈馬 包裹下午五時
菲律賓 包裹下午五時
紐西蘭 包裹下午五時
泰國 包裹下午五時
非洲、亞丁 包裹下午五時
黎巴嫩、塞浦路斯 包裹下午五時
沙巴、納閩 包裹下午五時
南韓 信件下午五時 包裹下午四時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
日本 信件下午六時 包裹正午
泰國、寮國 信件下午六時 包裹正午
台灣 信件下午六時 包裹正午
中華民國、日本 信件正午
沙巴、納閩 信件正午
馬來西亞、星加坡、沙撈越 信件正午
泰國 信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷、墨西哥 信件正午
黎巴嫩、塞浦路斯、約旦、敘利亞、蘇丹共和國 信件下午六時
菲律賓 信件下午四時
澳洲、菲濟島、新畿內亞 信件下午六時
紐西蘭 信件下午五時
西巴基斯坦、非洲、亞丁 信件下午六時
荷蘭、德國、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞、英國、瑞士、法國 信件下午六時
南韓 信件下午六時
越南 信件下午六時
高棉 信件下午六時

平郵（休息）

明日（十七日）（星期一）

空郵

關島 信件正午 包裹上午十一時
泰國、寮國、馬來西亞、印尼 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩島 包裹正午
星加坡、沙巴、納閩、沙撈越 信件上午十一時 包裹上午十時
巴基斯坦（東） 包裹上午九時
日本 信件正午 包裹上午十一時
毛里求斯、科威特 信件上午十一時 包裹正午
夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
錫蘭 信件下午三時 包裹下午二時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
尼日利亞、伊朗、德國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲 信件下午六時 包裹下午五時
紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
義大利、巴基斯坦（西部）、英國、印度 信件下午五時

平郵

奧地利、羅德西亞 包裹下午五時 信件下午六時
澳洲 包裹下午五時 信件下午六時
斐濟島、緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯 信件下午六時 包裹下午五時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
杜比亞 信件下午六時 包裹正午
加拿大、美國、中南北美洲 信件下午五時
巴基斯坦、伊朗、科威特 信件正午
瑞典、丹麥、挪威 包裹上午十一時 信件正午
英國 包裹上午十一時 信件正午
葡萄牙 包裹上午十一時 信件正午
印尼 包裹上午十一時
緬甸、印度 信件正午 包裹上午十一時
南非、尼亞加拉、迦納 信件下午五時 包裹下午四時
喀麥隆、象牙海岸 信件下午五時
塞拉勒窩
利比里亞 包裹下午四時
厄瓜多爾、秘魯、智利 包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半 下午二時半 下午六時 包裹正午
中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

美國選民眼裡的尼克遜與麥高溫

在他的家鄉南達科塔及美國參議院以外不是很多人認識的，麥哥温自他的競選運動開始以來，即要設法建立他的聲譽。他以說服方式去做；大多數的人以較公開的自由來談論他，反映他獲得廣大的讚許。在民主黨的團體主義者中，大多數認為麥哥温是一個可愛的，有吸引力的候選人。更重要的，兩黨的人都感覺，他代表着廣大基層的選民而不祇是一個激烈的少數。多數人同意一位華盛頓作家——編輯肯特所說，麥哥温是「一個在美國意見主流中的人」。雖然被指摘他是「左翼的高華德」，十個評議者中祇有一個認為麥哥温是一個激烈分子。其餘的認為，他是一個自由分子或一個溫和保守分子。

那對麥哥温的透視，顯然根據行為態度多於事情：許多評議者不大清楚他的實際態度。他們不同的意見可分作下列三組：

親麥哥温的民主黨員——這位參議員結束越戰的強硬立場，仍然是他的擁護者最擁護的問題。不過，够奇怪的，半數的麥哥温的支持者認為，這位參議員自己所許諾的結束越戰的時間表是不切實際的。威斯康辛州基諾沙的一個教師古柏，熱烈支持麥哥温的反戰態度，但說：「我不知道他能否於九十天內結束這戰爭。我希望見到他嘗試，但我將給他一年的時間。」

麥哥温的課稅改革號召是大多數的評議者所贊成的。關於這問題，他所面對的危險是許諾過度，因為多數評議者把堵塞富人的漏洞，與減低平均工資賺取者的課稅看作相同。這位參議員所有的計劃中，他的福利改革計劃促成最大的混亂。評議者們想澄清福利的「紊亂情況」，但他們對於他所不明白的一個計劃的含義是懷疑的。小石城的一個化學分析家麥克杜菲說：「有些人需要所有他們能夠得到的需要，其他的人祇是隨便的。如果我的稅款能夠幫助一個家庭得到他們真正需要的，那末，我感覺良好，但那些想做工作的人應該有選擇權利。」

親尼克遜的共和黨員和獨立分子——每四名擁護尼克遜的人，有三名認為他訪問中國大陸和蘇俄之行，是達致和平的重大的，有意義的努力。多數人，像擁護尼克遜的獨立分子利用，對總統的在北越海港佈放水雷及增加轟炸的決定，「需要許多勇氣及表示我們不能被推得團團轉」。始終贊成總統的外交政策，親尼克遜的評議者們極力反對麥哥温的於三年內減少國防支銷三百二十億美元的提案。密歇根州佛林特的一個貨車司機凱撒說：「為了使我們保存一級國家的地位，沒有方法可以削減支銷而不影響我們的地位。蘇俄已是第一號國家。」

那些支持尼克遜的評議者勢將那樣做，出於尊敬而非出於親愛。威斯康辛州馬迪的一個老共和黨員，八十七歲的亨特說：「尼克遜是一個計劃者，一個對社會大衆沒有完全信心的一個沉默的人，麥哥温講話比較隨便，對年青人和懊喪的人有吸引力。但我決定了投誰人的票：尼克遜。」

親尼克遜的民主黨員——保守的民主黨員將構成麥哥温的一個嚴重的困難問題。像戰爭的政策的與他們同等身份的人物，他們勢將認為他對越戰和某些國內問題走極端的。他們在越南問題上與這位參議員意見相左，恐怕越戰的解決方案等於美國的失敗，南越的放棄，或美國戰俘的犧牲。他們批評他提議的削減國防預算，勢將影響國家的安全；並拒絕他的福利改革計劃，認為奢侈的給錢與那些不工作的人。

這些保守分子，比較傾向於信任尼克遜而不信任麥哥温，他們認為麥哥温是一個冒險的和未經考驗的領袖。加州聖約斯的貝蒂布叠斯夫人說：「尼克遜總統有四年的經驗，麥哥温沒有任何的後果。我相信尼克遜剛開始：因此為甚麼不讓他做完它？他是一個好人。如果麥哥温在總統競選中構成一個嚴重的挑戰，他要多費些工夫以說服黨內的保守分子，使他們相信現在是良好的民主黨員們帶助他們的候選人的時間。」（錦鴻）

太陽能輕易地使牠喪命 龐大的河馬兇悍驚人

在坦桑尼亞的馬古玉尼村，非洲的烈日炙照着，多數的居民聚集在魯亞哈河岸邊，閑繞着那些獨木舟。男人們保持緘默，但女人聲音尖銳，人人都望着河的上游。在八十碼外的這條濁河的中央，可以看見一隻河馬頭顱昂出水面，睜目張牙，形狀駭人。這大河馬重約七千磅。

這時間，一個老巫醫，由三個年青戰士隨從，從村裏出來。那三個戰士吹着牛角。到了獨木舟停放地點，這穿着用猴子尾編織的衣服的老巫醫，把那用死人骨、土狼睪丸和獅子心臟潛成的粉，分灑在各獨木舟上，以作祝福。巫醫祝福畢，戰士吹了一聲號角，婦女們隨之高聲驟叫。

第一批船員把他們的獨木舟推下水裏，抓上了船，划向那河馬，他們快要駛近牠的時候，他們沉下木槳，在船傍繫上一大塊吊着一大石的水松。這是很重要的，因為非洲根據過去的經驗，知道這河馬約於十分鐘浮出水面。這獨木舟回返河岸，第二艘載有六個人，四個划船，兩個站在中央，拿着鋒利箭嘴的矛槍。岸上婦人的驟叫靜止了，這兩個人提起矛槍，水翻騰得很厲害。這河馬的頭伸出水面，這兩人用力把矛槍標捧牠，一枝插中河馬的肩，入了一呎，一枝祇插入了六吋。這獨木舟快速的划返河岸。

第三艘跟着划出去，艇上也站着兩個手拿標槍的土人。突然的河水翻騰，這河馬從艇底張開大口，露出兩隻兩呎長的大牙，咬着艇頭，艇頭那個人就叫，翻身墮下水裏。那艘獨木舟被拋在空中，這河馬的肩胛也突出水面，似乎想弄脫那枝矛槍，一個白人獵者范因發射了一槍，子彈擊中河馬的頭部，牠再沉下水裏。

土人們紛紛搶救墮在水裡的人，婦女們在飲泣。范因說：「那巫醫的祝福毫無功效，但他仍將編造一個故事以欺騙他們。不管怎樣，我敢打賭他們將有幾個星期不敢使用這些獨木舟。」

范因走過村裡的泥屋，男男女女都在討論這個悲劇。嚮導帶着我們去看昨晚被河馬摧毀的兩間寮屋。走進田裏看給河馬踐踏的玉蜀黍、落花生、香蕉、稻米及甜薯等農作物。這耕地面積約一百英畝，多數的植物和幼苗都被完全摧毀了，再種已是太遲了，在未來的雨季之前，土人要吃野果充飢。

坦桑尼亞沒有出生和死亡的紀錄，但每年約有三十名非洲人死於河馬爪下，或被牠的長牙觸傷。但不祇非洲人死於河馬的襲擊。最偉大的非洲獵人之一的施賓斯，曾經幾次遇到河馬而幾乎喪生。而一個白種獵人杜利安，在魯克華湖岸邊乘艇打獵，在開槍射擊一隻河馬，牠因受傷而發怒，推翻了小艇，並咬斷杜利安的頭顱和兩腳。

河馬喜歡住在水裏，一隻河馬在坦桑尼亞首都港裏住了幾年，但郊區的非洲居民發夢也想不到他們田裏的農作物於深夜被河馬踐踏。這河馬無所畏懼，牠曾經在塔恭加河遭受一尾三十呎長的食人鯊襲擊，但牠把那鯊魚咬成兩截。

但是，河馬的敵人是太陽。如果牠暴露在太陽下時間太長，牠會喪命。因為皮膚分泌腺的阻防排洩使牠的皮膚爆發。曾經有一個澳洲獸醫，帶一頭在非洲捕獲的河馬返國途中，這河馬和牠的幼兒被安置於甲板上，那獸醫白天要用水喉射牠們，使牠們保存生命。

大豆火腿 花生牛肉

八十年代中，許多美國人將會吃大豆蛋白質製成的「火腿」、棉籽蛋白質製成的「雞」，以及花生蛋白質製成的「碎牛肉」。

史丹福研究院食品科學部主任赫拔．史東博士在一篇題名為「明天的牧食」的文章中說：「前幾年，從低價的植物中提製的肉類蛋白質，往往留下一股植物的味道，現在非但沒有這種味道，而且連質地都和真肉一樣。」

他說：目前這種植物性肉類價錢很高，但是技術改良和大量生產，將使它們比真正的肉類便宜。

最好的植物蛋白質來源是大豆，在美國產量很多，而且營養價值頗接近肉類。此外，像花子、葵花、棉籽等，都可以應用。

史東氏說：蘑菇等菌類中，蛋白質對脂肪的比率，比肉類要高——十比一對肉類的一比一。石油酵素也是蛋白質的可能來源。

使用靜脈注射麻藥 牙醫已令人不再心驚

雖然還是四十年前辦法，但英國最近才立法准許牙醫隨時使用。

拔牙齒一向是被人視為畏途的。不管用的是全身麻醉，或是局部麻醉，人們在注上麻藥時總有點心慌。但現在有一種新的麻醉方法發明，病者可處之泰然，並不覺得自己在受麻醉。這個新的方法叫做「靜脈注射麻醉」，或簡稱之謂「IV麻醉」。

它是英國「牙醫麻醉藥發展社」所提倡的。據說：目前英國已有百分之十五的牙醫生使用這種麻醉方法。

此種會受病者的歡迎，乃是意中事。因為使用的方法很簡單，祇要用一隻細小的針，把藥針漸漸注入手臂的靜脈管裡。用時針頭上可以離一點普通的麻醉藥，使之在插進靜脈管時也不覺得痛。藥汁注入靜脈後二十二秒鐘之內，藥力就伸展至全身的血脈內，產生了麻醉作用。

標準的使用技巧，就是在使用時叫病者順次數背數目字，直至失去知覺為止。往往還麻醉病者在醒回來時仍在背下去[...]知道自己曾失去過知覺。

據說：「靜脈注射麻醉法」，比普通用的呼吸麻醉法安全得多，因為在使用時，病者可以不必沉睡。

但是，即使是這樣，沒有一種麻醉藥是百分之一百可靠的。所以在施行比較難的手術而使用「靜脈注射麻醉法」時，仍有必要請一個麻醉專家在旁協助，以調節藥液的注入血管。

專家們認為，使用這種麻醉法，最長的時間是十五分鐘，時間太長的話，可能會有危險。

如果一個牙醫生所須要的時間過了十五分鐘，他可以任由病者醒回來，然後，再施以第二次麻醉。如果再需一個較長時間的話，可以接連使用「靜脈注射麻醉」四次；而病者並不知道。

英國在一九三零年代已經在開始介紹使用「靜脈注射麻醉法」，但一直沒有人接受。因為當初使用的藥物不很理想，病者使用之後，往往會墮入一個神經麻木的危險狀態。使用的牙醫生時常叫病者在施手術後，不要立時自己駕駛汽車。不過現在的「靜脈注射麻醉」已沒有這種事後反應，因而受到一般醫生的採用。英國的各牙科大學亦已採用為教材。

可是今天英國仍有百分之八十五的牙科醫生沒有使用這種「靜脈注射麻醉方法」，有的是因為沒有機會學，有的是因為不願意他的病人在睡眠狀態中施手術，除非是無可避免。

但支持用「靜脈注射麻醉」的人認為，所有牙醫生，不管是使用大手術或是小手術，都以使用這種新的麻醉法為佳。因為新的麻醉法可以減弛病者的緊張。

英國的衛生部業已定出法律，准許牙醫生使用「靜脈注射麻醉法」。

英國私家牙醫生使用「靜脈注射麻醉」一次，大約是收費兩鎊半。如果這種方法能使病人減少緊張的話，這個代價是值得付出的。」——（長鏡）

科學家試行用新法除三害

不要對它期望太奢

癌、心臟病和遺傳變異——這是人類面對的最頑固的三大敵人。現在，新的作戰武器已不斷增加。美國國家衛生研究院正在制定掃除三害的辦法。

由於心理及社會方面的壓力，還有技術上的考慮，科學研究已經出現了改良的氣氛，因此對於這些疾病的治療研究，出現了改變的方式。

科學研究為了合乎公衆要求，逐漸傾向於求取「實用」，以便提供現成可見的利益。

怎樣防治嚴重疾病，便是屬於這類研究的項目。癌、心臟病和遺傳失常，普及全球，死亡率高，在這種研究中自屬於優先之列。

至於集中研究這三個目標的技術上的理由，則是因為過去幾年中的技術及科學發展，為研究開闢了前所未有的道路。

「打開遺傳密碼」——瞭解生物特徵如何代代相傳的作用——使我們可以用十年前難以想像的方法來研究遺傳問題。在這方面，美國國家衛生研究院的倪倫保博士所作貢獻，使他分享到一九六八年的諾貝爾獎。

一九七二年六月中，該院的組成機構之一，國家通用醫藥科學研究所，在七間大學中設立遺傳研究中心，研究新的可能性。

各大學的科學家們在這些中心中，以實驗室儀器對病人進行研究，瞭解人體骨骼結構、血液和人體化學作用中遺傳缺憾的情形，以及先天性糖尿病、高血壓、風濕、精神病等異常狀態的遺傳情形。該所主任史塔登博士說：「今天（美國）住院病人中，百分之二十五是遭受遺傳性疾病患者，而現代醫藥卻完全沒有有效治療方法。」

史塔登博士說：「在少數例子中，病徵可以減輕或者防止，但是這些疾病的治療方法中，尚無可以永遠治好的方法。」

在這些中心中試用的新方法，將包括把病人正常細胞中的遺傳物質轉移到異常細胞，或者代替不見的細胞，可以永遠糾正遺傳缺憾和治癒疾病。

這和一世代之前的情形成為強烈的對照，那時人們認為遺傳問題是科學所無法左右的。

在治癌研究方面，另一個國家衛生研究院的組織，全國癌瘤研究所，經費大為增加，使它可以成立十五個新的癌症中心，進行研究及治療工作。

近年來的研究，導致了「綜合治療」，把若干種抗癌藥劑，慎計算的劑量，同時給病人，病人同時接受幅射治療。

患血癌的兒童，有一半用此法治療，到今天還活着，非常健康。但是這種很複雜的治療方法，目前祇能在少數中心內進行。今後再成立新的中心，將供作訓[...]

一九七二年初，受尼克遜總統任命為全國癌瘤研究所主任的羅斯哲博士，研究工作，目前在籌劃新的治癌計劃，其中包括如何推廣這種醫藥服務的計劃。羅斯哲博士及其同事們，在起草一個綜合的全國癌症計劃，將於下半年內公佈，預期受特別重視的項目將包括「免疫」（刺激人體自然抗病能力）和「病原體」的研究在內。（先發現可能使常人生癌的病毒，然後可以研究出防止生癌的抗病毒劑。）用原來作生物戰爭研究的，在華盛頓附近的第特立特堡，已經改建成一家癌瘤研究中心。它和其他美國癌瘤中心一樣，歡迎世界各國科學家，包括共黨在內。美國和其他國家在研究癌瘤和心臟病方面共同合作，使它們有迅速發展的可能。

在心臟病診療方面，尼克遜總統委派的一個小組委員會正在草擬新的研究方向，該委員會定於今年九月一日提出有關心臟及血管疾病的目前情況分析報告。這類疾病，目前在美國及其他技術高度發展國家中，造成很高的死亡率。近年人類心臟移植手術的施行，一九七二年，美國首次成功地在動物身上移植了完全獨立發生作用的核子發電人造心臟。又有各種新藥，外科手術和飲食控制等方法等，都是必須作分析報告的部分原因。

這樣加強的種種努力，能否產生預期的結果，很難斷言。研究人員們所關心的是，如此擴大努力，是否會徒然引起公衆的過分的期望。

東馬海外小島嶼 賭場計劃突告觸礁

這項港商參與投資的經營，已被政府拒絕發執照了。

馬來西亞政府最近決定，拒絕發給在該國東岸外的狄奧曼島開設賭場的執照，可能是對執政黨內部的一股日益強大的政治壓力所作的讓步反應。

與建賭場的計劃，是一個以香港為根據地的商人組織大陸旅遊公司和彭亨邦發展公司的聯合投資計劃。此計劃原定本年二月完成，但因公司與承造商發生糾紛及設計藍圖出現一些問題，致完工日期一再拖延。看來，這豪華賭場須俟年底才能落成，延期落成所造成的損失，已令投資者頭痛。

據瞭解，香港商人於一九七零年獲得原則上的允許，才決定與彭亨公司合作，後者佔百分之五十一的股份。申請賭場執照的責任，由彭亨公司負擔，因一般認為，該公司與聯邦政府有交情，特別是由於彭亨是拉曾總理的故鄉，並且由於拉曾對賭場計劃有興趣。

此項聯合投資計劃，係以可以獲得開設賭場執照這個假設為基礎，現在因大馬政府拒絕發給執照，雙方目前所要設法解決的問題，是彭亨公司是否應該賠償香港商人集團？迄今為止，聯合計劃的投資已達二十萬美元，同時，香港集團於本年初，又已負責訓練七十二名賭場巡場、打荷、及其他的工作人員。

相信申請賭場執照問題，曾在執政黨最近舉行的會議上討論，彭亨首席部長最近辭職，相信與政府拒絕發給賭場執照有關。（該首席部長為彭亨發展公司的首腦。）

彭亨公司將會繼續興建該島附設有賭場的酒店（共有六十個房間），但是，假使要替這個酒店招徠客人，必須興建足夠的機場，並且須開闢快艇航線，用以接載乘客來回東岸和狄奧曼島之間。

截至目前為止，馬來西亞祇有一個賭場，位於吉隆坡約卅哩外。這間賭場的執照，是前總理拉曼在退休之前發給。據說：拉曼此舉，令拉曾感到尷尬，因為拉曾一向不主張在人口稠密地區興建賭場，以免影響馬來西亞純樸的民風。

吉隆坡賭場興建之初，目的是吸引遊客，但開張迄今的情況顯示，到賭場光顧的，多是當地居民，包括政府官員，國會議員們早已對此發出抨擊，指摘賭風已對社會產生不良的影響。

與此同時，香港集團決定轉移目標，打算經營一艘賭船，在星加坡和西澳洲的柏斯之間航行，使豪客們得以在風光迷人的海洋上航行時，在賭桌上也獲刺激。

星加坡集團所擁有的小輪「星加坡」號，已先後兩次試航，相信顧客必需預先兩個月預訂船票，才能有機會享受到在公海上賭博的樂趣。（雄）

倫敦發現二萬年前大象遺骨

在倫敦市中心區的一個建築地盤，發掘一件約有兩萬年歷史的物件，那是一隻原始巨象的牙齒，起碼有了一萬五千年的歷史。

這是麥克．純諾所發現，地點是距離白金漢宮不遠。其實，有關巨象的遺骨，在最近一兩世紀以來，幾乎在英格蘭各地都有發現。

原始巨象遺物發現最多的，在全世界來說恐怕要算西伯利亞了。那是在李納河和卡拉河之間。在那裡發現了成千累萬的巨象遺骨。

在這一地區，尤以一九零一年，蘇俄科學家發現最多和最有價值的巨象遺骨。其中包括一隻全身帶毛的巨象身體，後來注以化學物質，現在就陳列在列寧格勒的博物館中。

巨象之所以能夠被保存，最大的因素是氣候問題。因為在冰天雪地之下，死了的動物都能妥善地被凍藏不壞。這種天然凍藏地區，不但是巨大的象類，同時也發現了狗、狼、熊類和人類。

曾經有這樣的一個故事，倫敦西敏寺的主教布克蘭，死於一八五六年，在一次的宴會上，他曾請客人們吃巨象的象肉片。可是，很多專家們否認這一故事的真實性，原因是布克蘭本人不吃寄過的肉類的，祇吃新鮮的動物。

這種巨象也曾在海中發現，在一九四九年，亞弗利．布克船長在近蘇佛克地區，從海中撈上一件巨象的骨骼，據專家們說：這一發現，是由於從海路上漂落入海的巨象，在冰層中得以保存。

從理論上說，在北海中，一定也可以發現巨象的遺跡的。

骨骼、齒牙和完整的巨象頭部，在世界很多地方都有發現，這範圍包括：從阿拉斯加到義大利和法尼亞。

又從到在或查在[...]的國家，古代的人[...]巨象為食物的。（凌民）

解決停車問題的自助停車塔，每座停車廿二輛

婦女領袖討論新婚姻法例
男女如感情破裂 主張准協議離婚

【本報訊】新婚姻法自從去年十月七日起生效之後，本月一日又正式執行另一項一九七二年婚姻訴訟（修正）規例。由於一般婦女界對此項修正規例多有未明，甚至有認爲不利者。香港電台中文台昨晚空中論壇邀請註册總署高級註册副主任譚思燦、香港東區婦女會主席龍鳳笙夫人、西區婦女會副主席李大偉夫人、九龍婦女會主席李作權夫人暨一位未婚少女陳嘉芙小姐出席，就上述問題發表意見。

譚思燦解釋謂：自從去年十月七日起，在本港已經沒有習俗結婚而一定是要註册結婚了，今次修正的婚姻訴訟規例，有一項改變的，就是在香港可根據香港法律在法庭上協議離婚，更改此項規例之中，其一是有關「遺棄」，以前是定爲三年，今則改爲兩年，其二是有關「分居」，如雙方分居二年而有協議（卽雙方同意者）或雙方分居五年，卽使未有協議，但法庭認爲雙方感情破裂至無可挽救，均可以批准離婚。至於法律所規定的其他理由，如虐待、通姦等，則仍照以前處理。譚氏並在解答各位婦女領袖之詢問時謂：男女雙方事實上經已不同住而非偶然離開，便是分居，假如分居時間已達五年，婚姻關係不離亦等於離，雙方均甚痛苦，而法律之精神，亦宜解除其痛苦矣！故此實應准其離婚。譚氏並且補充說：離婚對女方之保障，如贍養費、子女教育費等等，法律另有規定，甚至是私生子，亦規定有父職責任而需要負担其生活費，故不必担心此修訂規例會對女方不利。譚氏更明顯地指出：以往亦常見有報上刊登：「我倆意見不合，協議離婚，此後男婚女嫁，各不相干。」之類的事，而今次修訂之規例，與原來者無大分別，祇是在於是否准其「協議離婚」而已。

經過譚氏之詳細解釋，陳嘉芙表示贊成應准「協議離婚」，渠謂：因婚姻乃雙方面者，如感情破裂，則不宜再任由一方感到痛苦了。李作權夫人則表示除非雙方均感到感情上破裂至無可挽救，則准其協議離婚，否則，如一方意見不合，勢必是女方要吃虧。李大偉夫人則認爲雖然女方會吃虧，但爲免痛苦，渠亦贊成應准協議離婚。龍鳳笙夫人表示在新規例試行中，婦女們一者未甚明瞭，二者亦未知是好抑不好，希望將新例印成中文本，以便詳細閱讀；同時，希望政府給予婦女們保留機會，將來認爲有何意見，再提出修改。

崇正中學畢業禮 古勝祥勗勉畢業生 重視科技職敎致用

【本報訊】香港瑞興公司董事長兼總經理古勝祥，十四日在崇正總會主辦之崇正中學中文部第八屆英文部第五屆畢業典禮頒憑致詞，首先對該校年來成績嘉美，香港著名僑校，不用登廣告招生，報名竟達三千餘人，備加讚揚，繼稱：希望各位畢業同學，要有民族自尊自信，發揚中華傳統文化，以中國文化孔孟泛愛的精神，基督的博愛精神，教育我們國家社會下一代，希望以做中國人爲榮。

古氏還特別指出：青年人不要好高騖遠，要瞭解自己的智力與家庭負担能力，不要以讀大學才有前途，才能有偉大的事業，要重視專門科學技術，及職業教育學以致用，中國諺語有言：「一技在身，終生不貧」；最近日本首相田中角榮，家貧，初中畢業後到東京半工半讀，晚間讀夜間職業學校，竟以五十四歲主持世界大國國政，這是很好的例子。

崇正中學畢業典禮，在九龍太子道明愛中心舉行，由崇正總會理事長兼該校監督黃石華氏主持，並致詞勗勉各同學稱：作國族社會的棟樑，捍衛人類自用的先鋒，鼓起道德勇氣，效法國父孫中山先生及革命先烈「成仁」「取義」爲國家爲社會爲自己轟轟烈烈的活。繼由古勝祥氏頒發畢業文憑，復由校長鍾偉光報告校務，李監事茂機，李副理事長立基，何副理事長壽康，陳副會長理事長漢宗兼校董脉暨張部長郁安，黃校長培才，凌副會長道揚，黎理事國威，鄧理事春和暨學生家長陳樹泉等分別頒獎。畢業典禮禮成後，並有該校口琴組，舞蹈組，歌詠隊等表演節目祝賀與惜別。

該校中英文中學畢業生合共九十人，昨日參加觀禮來賓，學生家長餘人，暨該校員生共約一千餘人，出席嘉賓計有張郁安、李立基、何壽康、陳漢宗、鄧春和、梁德參、余鑑明、許超凡、鍾翊群、林德祥、劉幹庭、何世君、閻保流、葉脉、趙貞海、蔡永成、凌道揚、文麗珍、陳林、黎國威、劉廣榮等，情況至爲熱烈。

博愛總理集體捐血

博愛醫院董事局總理響應紅十字會捐血運動。圖爲張錦鴻副主席。

【本報訊】新界博愛醫院董事局主席鄧任安，副主席古道誠、張錦鴻、劉皇發、鄧文發，總理葉中生、蔡國楨、黃鄭瑋瑛、麥舜瓊、黃張珍妮、林偉培、黃源章、楊晉培、葉慶忠、何子平、伍思敏、邱基、戴權、陳照輝、包安、劉志輝、沈鉅忠、朱國維、梁水發、李松、張桂煥、劉鐵漢，對紅會之捐血運動，以救人一命勝造七級浮屠，特予響應支持，身作表率，集體捐血。

紅十字會血庫負責人對該院董事局各位總理均屬社會名流，日常公私事務至忙，仍能抽出寶貴時間贊助義舉，至表感謝，日昨特派出護士人員，前赴元朗該院收集捐血，各主席總理在熱烈氣氛中談笑自如，一一捐血完畢。

兩宗血案 三人受傷

【本報訊】港島昨晨連續發生毆傷人的事件，警方懷疑是不良青年爲尋仇而下毒手。兩宗事件中有三人受傷。

首宗在筲箕灣太古球場附近發生，一名男子在附近大牌檔宵夜後回家途中，被四名男子攔截去路，有人又指責對方不夠義氣，不肯交保護費，隨卽將該名男子刺傷後逃去無踪，傷者後由途人代爲致電報警，傷者名沈官林，廿歲，與家人同住筲箕灣太富樓八樓一號。

據悉：數日前沈在太古球場踢球時，被幾名大漢將他圍住，強迫他交保護費，限期三日帶欵到球場給他們，沈當時自覩對方人多勢衆，勉強應承，數飛離去後，沈以爲無事，距料沈今晨行經球場時，被四飛圍住，各人均手持利器，說沈不守諾言，遂將之刺傷倒地，警方現正緝拿與案有關的四名男子。

次宗在堅拿道西近天橋處發生，昨晨三時廿分，兩名餐廳伙記行經該處時遭十多名男子狙擊，將兩名男子刺傷，狙擊飛逞兇後逃去，傷者扶傷致電報警。

兩名傷者爲陳耀光，十九歲，鍾永祥十八歲，兩人同在灣仔洛克道金×餐廳任職樓面工作，據說日前在餐廳內曾與幾名茶客發生爭執，後來經在場伙記調解後去，昨晨血案起因，懷疑有人尋仇。

港九雪櫃商聯會 發動捐欵賑雨災

港九雪櫃商聯會，以此次豪雨成災，損失慘重，哀鴻處處，亟待救濟，該會會長李東海前經分函各會員發動捐，先後響應者計東泰貿易有限公司李東海一千三十二元，上海通用公司黃燕萍各一千元，德惠資電機有限公司職工同人共六百五十八元，尤紹曾五百元，英昌電器行建泰貿易有限公司梁英，信用電器行施宜綿各二百元，天天海外市場曾文偉，英光冷氣公司李永强各一百五十五十元，維中公司鄭堅中，恒興電業公司江賓發，永隆電器行張仕濟，永光公司謝玉君，歌林電器行何和彬，通行電業公司梁順烈，永亨公司朱亨，明興電器行馮高奇，龍華電業公司余玉瓊等各一百元，永利電業公司吳廣榮，帝國洋行林熾坤各五十元，大運洋行章東傑三十元，東泰貿易有限公司林澤深十元，詹渭堅二十元，黎德貞十元等共港幣六千元，業已送交民政司署代轉救濟機構統籌辦理，該會嗣再收到友邦電器公司鄭長凱捐欵一百元，俟另彙集辦理。

元朗惠州潮州總會 首屆董事就職聯歡

【本報訊】設於元朗的「僑港惠州潮州同鄉總會(有限公司)」，於星期四下午四時在元朗龍祥大酒家舉行成立六週年紀念，註册爲有限公司第一屆董事就職典禮暨會員聯歡大會，敦請永遠會長M．B．E．周有太平紳士主持監誓，永遠會長劉侯武碩彥主持頒發選任證書，觀禮者甚衆。

典禮由該會主席張劍拔致開會詞，期望各同鄉各努力，共謀福利。主禮者亦致訓詞，語多勗勉。最後由監察委員會主任委員陳克華致送紀念品副理事長馬德新致謝詞，禮成舉行歡宴，並有音樂助慶。

該會是屆新員名單如下：

永遠會長：顏成坤太平紳士、周有太平紳士、劉侯武、黃麟書。會長：陳克華、蔡震初、呂浩吾、何壽康、翁照坦、呂君博、廖烈文、陳烈。董事會：主席：張劍拔、副主席鄧赤誠、馬德新、總務龐天佑、黃到本、財務許明、呂豐相。文教蔡震初、何壽康、呂坤。組織麥賢清、許振玉。康樂王澤民、吳道章。公共關係林聲、吳國清、許茂東。宣傳葉彥良、何良。福利劉和武、張少雄。婦女殿春嫻、石舜霞。董事：李少英、竹步生、史乘中、陳禮傳、吳錦祥、何覺生、陳炳、吳文長、張月明、陳瑞。秘書：許偉光、衛鎮緒。監察委員會：主任委員：陳克華、呂浩吾。調查黃財興、鄧錦。稽核張木炎、田勝琪。委員：蔡震初、何壽康、張劍拔、鄭赤誠、龐天佑、許明、許振玉。

中醫師公會 贈醫贈藥

【本報訊】港九中醫師公會爲福利人羣，同享康健，歷年均有舉辦贈藥贈醫，以濟貧病。現值炎夏季節，易染疾病，該會定于下月一日下午二時起在會所舉行夏季贈醫贈藥，由各科醫師駐會應診，時間爲每日下午一時至三時，並由該會永遠榮譽會長伍卓琪主持揭幕剪綵。

南開英文書院 增辦英中六班

九龍塘金巴倫道南開英文書院校監兼校長李牧，辦學方法，五育並重。據稱：獲得學生家長交口稱譽，故年來學生人數大增。本年度更增辦英中六，廣聯經驗豐富，教育界知名人士講授各種功課。凡在該班修業之學生，成績合格，可投考港大、中大及海外各大學，又該班一切課程，均與美國及加拿大各大學啣接，該校現已開始接受申請入學。

伊人工友食堂開幕

觀塘伊人恒廠工友食堂最近裝修完成，昨日請中華廠商聯合會副會長胡文瀚剪綵。并設午宴招待。情況熱烈。蒞臨嘉賓認爲該食堂設備冷氣環境舒適。每日供應早午晚三餐。許爲工友們最理想的膳食福利。

圖爲胡文瀚剪綵盛況

娛樂

刺激動作片「壯士雄風」一鏡頭。

·鈞尚·

英國影壇姊妹花雲妮莎姬格麗芙和蓮妮姬格麗芙將在一部新片中合作，這可說是她們從影以來的創舉。

這雙姊妹花雖然大家都有十多年的演戲的經驗，但是說也奇怪，她們從來也沒有在同一部影片中演出，而影迷們對這雙姊妹花一直未能在銀幕上合作均引以爲憾，一位法國的製片人有見於此，有意玉成其事，現已找到一個適合的劇本，準備拍一部描寫姊妹親情及描寫愛情上衝突爲題材的影片，該片原定在今年年底在法國開鏡，但由於雲妮莎姬格麗芙片務纏身，一直未能抽身，故現時已將之押後至明年初始能開鏡，片名已暫定爲「親情」。

雲妮姬格麗芙與蓮妮姬格麗芙這雙姊妹一直被影圈人士認爲是影壇上感情最佳的姊妹。雖然她們的年齡相差凡六年之多，雲妮莎（卅五歲），而蓮妮（廿九歲），但是她們却很合得來，這點相信有不少感到詫異的，因爲在表面看來，她們的個性完全不同，雲妮莎是一個內向好靜的人，而蓮妮則是一個外向好動的，而事實她們非但自小就很合得來，就是平日的感情亦很融洽。

記得在去年當雲妮莎在美國誕下一個女孩之時，蓮妮獲悉此事後，就毅然抛下繁忙的片務，請了半個月假期，由倫敦飛往洛杉磯去探望及陪伴她的姊姊，而在今年二月間，雲妮莎獲悉其妹妹蓮妮患了一場嚴重性的感冒後，又帶同其女兒飛往英國去探望其妹妹的病情，直到蓮妮康復恢復拍片爲止。

在上月雲妮莎姬格麗芙由其家人的信中知道廿九歲的蓮妮近日和一個青年導演打得火熱，並將傳婚訊，她歡喜得不得了，又急不及待的趕返倫敦老家，一則探訪其家人，其二則是要看看這個准妹夫的容貌。

在外型上她們姊妹二人亦可說是完全不相同的，雲妮莎身高五呎十吋半，體態苗條，有一雙修長的雙腿，自小接受極嚴格的芭蕾舞訓練，所以練就一副很好的舞技，她的舞蹈天才在「一代舞后」中顯露無遺。

反觀蓮妮，她的個子比姊姊矮，胖胖的臉龐配在一副娃娃臉上，個性樂觀，說話風趣，極逗人歡喜，可說是樂天派女姓的典型，在平日的生活中她亦不脫孩子氣，她這份天才，亦在一部影片「傻大姐」中表露無遺，她們自從走進電影圈中，就一直未有機會合作，一方面是由於她們不願互比苗頭，而另一方面則是她們戲路有異，這次她們能在新片中合作，定可一新影迷耳目。

江南在「惡報」中的神氣

幕前閒話
色情狂辣手摧花 戲差與片名不符

＊由「色情狂辣手摧花」的宣傳廣告，任誰都會以爲那是一部帶有鹹味，而不少「色情狂」進到「辣手摧花」的戲而，但如因此而購票入場，結果將是絕大的失望。因爲本片既無「色情」也未見如何「辣手摧花」。

本片實際上是敘述一個販毒集團，在倫敦利用「皇家芭蕾舞團」的團員運毒，被警方發覺之後，拘獲該團員，而警方化驗師却黃雀在後，以偷龍轉鳳手去，將沙糖替換海洛英而圖暴利，僅此而已，絕無色情狂的那回事。

無疑在片中確是死得人多，幾個有關人物都先後被神秘客所殺。李殺後那芭蕾舞團被殺之後，探長卒因一擄錄音帶而破案，此一橋段雖然不突出，但如果導演處理得好，而且能將伏線安排得較爲技巧一些的話，將不失爲一部值得一看的偵探片。奈何，編導都是低能之輩。

片中確出現過一閃卽逝的「套眼」鏡頭，但那幾個鏡頭，僅是三名女郎在攝影間露出上胸而已，這些半裸，放在十年前，或會叫觀衆驚奇，但在今天，落後得很了。

女主角在片中，由頭到尾都穿上極保守的密實裝，在演技方面，觀衆祇能見到她在銀幕上走出走入。

或者本片想出蘇格蘭場的一默，它描述那名總監，好自吹而低能，但却又是一些很低級的幽默。·浩·

幕前閒話	
★	不必看
★★	可以看
★★★	還好看
★★★★	很好看
★★★★★	極好看
不可不知	

今日電影

戲院	片名		評級
海運	盜寶群英	(西)	**
明珠			
皇后	惡報	(粵)	（未評）
豪華	色情狂辣手摧花	(西)	*
新都	血愛	(粵)	***
樂聲	美人如玉劍如虹	(西)	（重映）
京華	金銀島	(西)	（未評）
東方	鐵金剛勇破鑽石黨	(西)	***
紐約	第三春	(西)	（未評）
京都	大馬戲	(西)	（重映）
娛樂	年輕人	(粵)	**
麗	淘氣夫妻	(國)	（未評）
百樂	連環姦殺案	(西)	**
總統	大賊	(西)	****
東城	壯志雄風	(西)	（重映）

快鏡頭
胡錦再入影城 演出風月寶鑑

胡錦又由台灣來港了，此次到來，是專程來拍李翰祥的「風月寶鑑」一片。

李翰祥對胡錦演戲十分欣賞，他認爲胡錦的福是很多女星所不及的，因此，李翰祥雖然回到「邵氏」拍片，而所有的影片，都缺不了胡錦的份兒。

近年來，胡錦爲港台最忙的女星，在台灣，她的片約是從來不斷的，有不少時候，是同時拍着幾部片，害得胡錦連小病去看醫生的時間都沒有。據說，她與勾峯的感情將達結婚境地，爲着彼此都忙，彼此都爲前途而努力賺錢，要打好經濟基礎才結婚，所以決把婚期押後，看情形，起碼是兩三年後的事。

胡錦拍完李翰祥的「大軍閥」回台灣，馬上有另一位導演請她主演同一類型的片子，胡錦是一個講道義的人，她把厚厚的片酬退掉，認爲這樣才對得起李翰祥。對一個如此講道義的人，電影圈的人均認爲她是一位有前途的人。胡錦表示：將來自己也要出錢拍片，如不講道義，別人也不會和你講道義，這個世界還成爲甚麼世界？胡錦還說，要作承自己，必得先作承別人。

拍完「風月寶鑑」，胡錦會回台灣拍一部片，很快便會飛往美國去登台。

三個小童星 演戲演到絕

李行，眞不愧是一位「電影大師」，他拍的戲，都是極有份量，他不祇擅於處理衆太奇，使戲劇性增濃，而且能使演員，都能發揮其潛能，柯俊雄、歐威、唐寶雲等就是很好的例証。

不祇成年演員是這樣，兒童演員也是這樣，以新片「風從那裏來」爲例，片中的三個童星——湯志偉、金璋和陳欣，都能演得出神入化，演到絕頂，這就是李行的功勞。

湯志偉係新進童星，曾在「尋母十七年」中演一個身世可憐的孩子，很有神童麥里斯德的味道，台聯公司老細賴國材很疼他，特別把他推薦給李行，讓他在「風從那裏來」中，飾演柯俊雄的童年——他把一個儒弱、怕死但又撞妒的孩子，演活了，使李行讚不絕口。

如果你看過「秋決」，相信你還難忘片中那個光頭的小孩子吧？他扮演歐威的童年。他名叫金璋。在「風從那裏來」中，他再來一次，飾演童年的歐威，由於歐威在那部片中所表現的性格不同，所以金璋在兩部片中的演出亦各有別。小小年紀的他，演得出兩個人物神髓，眞屬天才。

飾演唐寶雲童年的女童星叫陳欣，天眞活潑，十分可愛，相信多看幾部片後，便會成爲紀寶如的大勁敵了。

侍候小姐，十分困難

蘇珊風姐將來，學校停課一天，但蘇珊佛恒海外，遲遲不來，學校祇好上課。小姐侍候之難，可見一斑。

脫派導演何濤

平時頗爲保守的宜玲玲、虞慧、琳琳，在何濤的「血愛」中，與陳菁君齊一律全裸入鏡，雖然有些是上半身，有些是祇可望其肩背。

何濤可稱「脫派導演」了。

紀寶如的眼淚擠不出

鄧江濱再請紀寶如拍戲，但不再是嚇人的眼淚的戲，而是嚇人笑聲的戲。紀寶如的眼淚，可能用藥油也擠不出了。

在「風從那裏來」中，唐寶雲第一次穿上三點式泳衣。

張徹塑造年輕人 並非用說教方式

領導和開創國片新路線新風格，最有技巧也最有實際的成績的，就是張徹。當年張徹的一部「獨臂刀」，讓中國的武俠片有了徹頭徹尾的改變，然後「金燕子」、「鐵手無情」、「獨臂刀王」，一部又一部新的武俠片，使觀衆整個爲之入迷，之後，張徹又創民初動作片的先河，「報仇」、「無名英雄」、「大決鬥」，各路英雄好漢以拳腳功夫示衆，又掀起了另一個新高潮，現在，張徹又創一新，那是時裝的，新潮的，青春氣息濃郁的「年輕人」。「年輕人」有一個潔淨而朝氣蓬勃的故事，由德廣的主題，帶出各種屬於年輕人的活動，小型賽車，籃球比賽，國術競技，摔跤，歌舞，使年輕人的世界多彩多姿，也使「年輕人」這部戲內容豐富，令人目不暇給。

張徹塑造「年輕人」，讓眞正的年輕人把自己表現在銀幕上，姿大衛和狄龍，陳依齡、王鍾，羅樂林，陳觀泰，陳美齡，王光甫等等人物，都不再扮成古代人物，而把自己的言行搬出，讓時代感自然流露。

「年輕人」講大學生的課外生活，年輕人與年輕人之間，彼此情感的交流和好強好勝的種種心理，像狄龍的慮名拼力以赴，陳依齡的追求勝利者，陳美齡的崇拜和追從，都是在表現人性的一面。

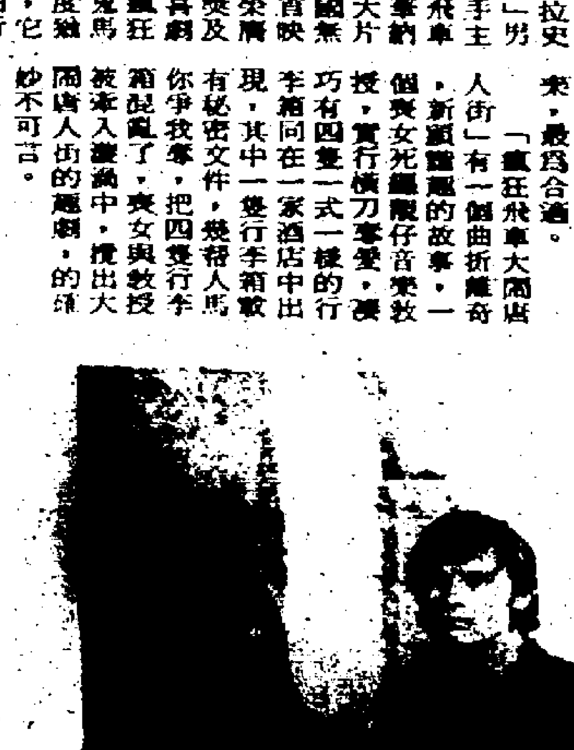
張徹不以說教的方式表達年輕人應有的思想和生活，而是以各種青年人的活動，反映出青年人的心理。籃球場上爲爭錦標而忘却私仇，賽車中的互助，使人對年輕人的坦率眞摯，有一種新的認識。

時下的年輕人，並不是盡是新潮的「嬉皮士」或害是動輒殺人的橫行飛仔，少數之外的多數，是好强好勝善良而又熱誠的，張徹表揚青年善的一面，技巧而自然。開朗自然的「年輕人」，會令人看了大表興奮。

全美最賣座喜劇 飛車大鬧唐人街

金像影后巴巴拉史翠珊和「愛情故事」男主角顥恩奧尼路攜手主演的喜劇片「瘋狂飛車大鬧唐人街」，係華納公司本年度推出的大片，三月中旬它在美國無線電城音樂廳推出首映，贏得如潮好評，榮膺「紫房雜誌」藍帶獎及本年度全美最賣座喜劇，全片笑料豐富，瘋狂飛車場面，熱鬧程度逾「神仙車」，媲美「鬼馬有過之，最短期內，它便在本港獻映，暑期行來，最爲合適。

「瘋狂飛車大鬧唐人街」有一個曲折離奇，新穎豐趣的故事，一個爽女死纏服仔音樂教授，實行橫刀奪愛，湊巧有四隻一式一樣的行李箱同在一家酒店中出現，其中一隻行李箱藏有秘密文件，幾幫人馬你爭我奪，把四隻行李箱混亂了，爽女與教授被牽入漩渦中，攪出大鬧唐人街的趣劇，的確妙不可言。



「連環姦殺案」中的潘迪生加與伊夫蓮史超寧

銀色雜錦
李菁靜觀新片上映 何莉莉滿肚生意經

「娃娃影后」李菁，不久前借給韓國申氏公司拍了三個多月戲，返港後還有兩個月來，完全在家休息，公司裡也沒有開新戲，所以她與樂得清靜清靜。

上個月又曾傳出韓國申氏公司還有意思請李菁去拍一部戲，據說劇本、合約書都已經寄給了邵氏公司，現在已經一個多月了，還沒有明確的消息。據邵氏公司說：邵氏的演員并不是經常可以外借的，關於前次李菁外借韓國拍戲，說起來是外借，其實是邵氏與申氏合作，邵氏是站在自己利益的原則上才同意的，這次申氏公司又再提出借李菁拍戲，因爲合約中并未談到彼此合作，所以一直也沒有答覆人家，據說申氏公司最近催得很久。

關於這件事問到李菁，她自己沒有表示甚麼意見，她說我是公司的基本演員，公司要我在那裡拍戲，我就在那裡拍戲，難道說我還有不敢去的嗎？當然也不會因語言的不通，造成很多煩惱。

李菁又說：一年拍那麼多戲，老是不拿出來上映，拍得再多又有甚麼用呢？還有就是由李菁主演的邵氏新片對李菁來說，是非常重大的，卽將在最近推出上映，這部新片「十四女英豪」，因爲在今年來，還有五個多月時間，至今還沒有推出太多的李菁主演的片子，對於去不去韓國拍戲，看情況李菁是要等「十四女英豪」之後，如上片情況特別好的話，她是一定會去的，否則恐怕她是不會去的了。

何莉莉，目前又有長途電話給她媽咪，報告她現在旅行的情況，一般說來，這次何莉莉遠行是很愉快的，她同時在電話中告她媽咪聽，約在二十多號就要回香港，動媽咪不要爲她而耽心。

何莉莉也是「十四女英豪」片中的主將，在那麼多的女演員中，祇有她一個反串男角，飾演楊宗保的孩子，自從宗保戰死沙場以後，她要代父報仇征番，可是余太君認爲她年紀太小，所以不准她去，但是她那一腔熱血與勇敢又打動余老太君的心，所以臨時生了一計，要何莉莉跟母親凌波決鬥，如果打勝了，就准她隨軍而去，否則還是不准去，後來她與凌波交手時，本來她不是凌波的對手，但是凌波還是成全了她。

據說：何莉莉這次出外旅行，大多數是爲自己的時裝公司買些新式服裝來賣，她的這種算盤打得可眞精，一舉兩得，難怪她說將來不拍電影，就做時裝生意，因爲何莉莉滿肚子都是生意經呢。·加加·

銀海拾零
郭南宏捧李美榕 有心氣氣燕南希

·阿雲·

郭南宏的「宏華」自「惡報」殺青後，未及半月又開拍了新片「鐵三角」，如今，「鐵三角」已開始剪接，而另一些新片又籌備開拍，在近三、四個月內，郭南宏是忙不過來的了。

「惡報」已正式上映，適在台灣忙於剪接「鐵三角」的郭南宏，心情十分緊張，既無法抽身前來主持上映事，眼前的工夫又很忙，恨不得他在給好友的信中，頗說：此刻的心情，眞是無法形容。

郭南宏是導演中最愛捧新人的一位，且他對捧新人總是充滿信心，江南、李璇、易原、張清，都是經他一手捧出來的，卽使今日已是第一小生的江彬，他都不能否認他之有今日，皆拜郭南宏所賜。

在「惡報」片中，郭南宏捧的是一位女孩子，那位年剛雙十的女主角叫李美榕，面孔既有已故影后林黛，爲着要使李美榕對電影常識熟識起見，郭南宏要她在演戲之餘兼做場記工作，拍完「惡報」，李美榕對電影工作已十分熟識，她甘對朋友表示，待在電影圈工作一段長時間後，便要做一位女導演，因爲她對做導演有著濃郁的嚮往。

而在「鐵三角」片中，郭南宏捧的是小生閻江龍，這位小生不但外型好，且修養到很多拳脚上的工夫，將來閻江龍一出，電影圈又多了一位動作片新生力軍了。

據說，當郭宏拍「惡報」時，因與當家花旦燕南希有些意見，彼此不答話，爲着氣氣燕南希，郭南宏將他捧出一位女主角李美榕，讓燕南希知道一下，郭南宏並非除了她便找不到女主角，果然，李美榕的冒出來，對燕南希是一種打擊，她馬上對郭南宏有妥協的表示，既是和好，郭南宏當然不便再冷落這位當家花旦，於是新片「鐵三角」的主角便落在燕南希的肩上。

疑犯拒捕飛刀襲警 一人中彈卒被逃脫

油蔴地現場檢獲菜刀鐵枝兇器

（上圖）在九龍砵蘭街與咸美頓街交界處鳴槍追捕持刀拒捕可疑男子之警探曾憲斌（面對鏡頭者）。（下圖）在現場檢獲的菜刀及鐵枝。（本報記者姚漢鎔攝）

【本報訊】四名便裝探，昨午在油蔴地砵蘭街與咸美頓街交界，截查兩名可疑男子，該兩人突分頭拔足奔逃，一人混在人叢中逃去無踪，一人被追及，突用刀襲擊警探，探員鳴槍一響，該男子發出一聲慘叫後，仍被其逃去。

據悉：該宗開槍事件發生於下午二時十五分，隸屬於油蔴地警署的兩名探員，曾憲斌與陳枝，一同巡經砵蘭街與咸美頓街交界處時，發現兩名形跡可疑的青年男子，上前將兩人截停搜查。

警探在搜身時，從一人身上搜出一枝螺絲批，及一個駕駛執照，又從另一名男子的身上搜出一枝用報紙包扎着的呎餘長鐵枝，警探正擬將他們拘捕時，該兩男子突然發足狂奔，其中一人沿咸美頓街向彌敦道逃走，另一人則以相反的方向，沿咸美頓街走向上海街，兩名探員見狀，也立即分頭追捕。陳枝追向彌敦道方面逃走的男子，但瞬即被其混在人叢中逃去無踪。

另一名探員曾某，則追向上海街方面逃走的一名男子，一直由咸美頓街追至上海街，再沿上海街跑了一程，轉入一條橫巷，再折回咸美頓街，此時，探員已追得甚爲接近，該男子突然兇性大發，走至咸美頓街四零七號對面的煊記大牌檔，奪得一把菜刀，擲向已追近的探員，探員立卽拔出配槍，向匪徒腿部鳴槍一響，該男子慘叫一聲，相信已中彈，但他仍拼命逃走，在混亂中逃去無踪，探員隨卽撥電向警署報告。

大批警方人員據報後馳至現場，將附近街道包圍，作地氈式的搜索，但未發現在逃男子的踪跡。警方人員在現場附近，檢獲一柄菜刀，一枝螺絲批及一枝呎餘長的鐵枝。

警方現正根據所搜獲的駕駛執照進行調查，該駕駛執照的號碼是「B一三××六三」，持有人周偉光，廿五歲；同時，警方現正追查一名腿部受槍傷的男子的下落，至昨晚尚無嫌疑者被捕。

勞工處上季協助 逾千人獲得工作

【本報訊】勞工處本港就業輔導股在今年第二季內，協助一千一百四十九人獲得工作。

上述數字比較一九七一年同一季內，由該股協助覓得工作之人數增加百分之四十五而與上季比較則增加了百分之四十八。

在同季內有九千一百五十五名（累積數目）求職人士在該股辦理登記，其中有四千八百三十名被介紹與僱主會面。

該批獲得工作之人士中，有四百四十二名受僱於商業，有三百八十二名受僱於工業界，有二百二十六名受僱於政府部門，受僱於公共事業者有四十九名，而受僱於其他機構者則有五十名。

他們的月薪起點由約三百元至一千元以上不等，大部份爲四百元至五百元。

在工業界獲得職位人士中，有六位爲學徒，彼等在勞工處學徒事務組之協助下，獲得加入現代化之學徒計劃受訓。

現時有八千二百九十八名求職人士在該股登記。該等人士中，有年青而缺乏經驗者，亦有經驗豐富及資歷良好者。彼等希望獲得轉任其他更佳之職位，在本港就業輔導股之登記册上。目前所紀錄得之空缺名額共計有七百三十三個。在商業界者，有由行政級至辦公室之侍役級，在工業界，有由工程師級至普通工人，在政府部門中，有技工級至信差等等。

本港就業輔導股提供免費服務以協助僱主及求職人士。凡求職人士欲請該股協助找尋工作者，可攜同其本人身份証及護照度之相片一張，親自前往該股屬下之任何一所辦事處辦理登記。凡僱主有空缺而擬招人填補者請撥電話通知該股屬下之任何一所辦事處。該股之各辦事處之地址及電話如下：

㈠香港金鐘道九十九號地下樂禮大廈，電話H—二四九〇八一內線七十及七十七；㈡九龍廣東道政府合署五樓，電話K—六八八一三一及K—六七五五二四；㈢九龍深水埗元洲街郵政局大廈二樓，電話K—八七五八三七；㈣九龍觀塘同仁街觀塘區政府分署大廈三樓，電話K—八九六五三九；㈤新界荃灣沙咀道渣打銀行大廈四樓，電話NT—二二六七二二。

雨災中勇救災民 八人獲頒發謝函

【本報訊】「本港居民在六月雨災慘劇後的救援工作中所表現之勇氣與精神，豎立了我們將來力量之基礎。」以上爲民政司陸鼎堂於昨日上午在觀塘民政署主持一項頒獎儀式時致詞所表示的。

該項儀式係對八位於雨災救援工作時有所貢獻的志願工作者之頒獎禮。

八位志願工作者，包括有幾個團體的主持人：聖約翰教堂的神父任偉民、牛頭角明愛中心的石修女、瑪利諾青年中心的陳幼莉、華仁書院的黎德烈神父等；另有三位市民，卽曾華、陳陸及蔡基通等，他們曾在鄰居協助下，在政府拯救隊未抵達現場時，卽從山泥中救出了超過十位的生還者。

其中一名志願工作人士陳陸對記者述及救援情形時說：他是觀塘第六座的居民，雜寮慘劇發生時，他正在家裡打牌，得悉此事後，馬上與其他人前往現場援救，結果救出了十多人。

昨日有超過一百位曾經在觀塘區於救援工作有所貢獻的人員與來賓，參加了這一次的儀式，後並舉行茶會。

（上圖）民政司陸鼎堂頒發謝函給志願工作者之一的蔡基通。（下圖）其中一名志願工作者陳陸（左）接受本報記者訪問時情形。（本報記者呂智明攝）

慈雲山一雜貨店 被劫損失千餘元

【本報訊】慈雲山徙置區廿二座一雜貨店，昨凌晨遭十多名男子械劫，損失千餘元，幸無人受傷。

被劫現場爲該區第廿二座一號地下之榮昌隆雜貨店，昨晚收舖後，店主馬某與妻準備就寢，因有一名熟客拍門買廁紙，乃開門讓之入內，此時，突有十多名男子一湧而入，並取出利器指嚇三人，隨後用繩索綑綁他們，並將各人用布塞口及蒙住雙眼，繼而在店內大肆搜掠。

該批男子逗留約十五分鐘後逃走，老板等人掙脫繩索，再追出時，已不見該匪徒等踪影。

倒霉賊行劫遇警 一涉嫌男子被拘

【本報訊】三名男子昨午在深水埗鴨寮街截劫一名男子，掠得二千餘元及一批文件，得手後離去，在附近街頭遇見三名警探，一時心慌，拔足逃走，警探展開追捕，拘獲一名嫌疑男子，帶返警署查訊。

據悉：昨午十二時半，三名隸屬於深水埗警署的便裝探員，在元洲街北河街處巡時，發現迎面而來的三名男子，神色慌張，突然轉身逃跑，三名警探心知有異，窮追不捨，經一番追逐後，捉獲一名可疑青年男子，其餘兩人則在人叢中逃去無踪。

被捕的男子姓鍾，廿一歲，在其身上搜出一批來歷不明的文件，事後被帶返警署查詢。

當各人抵達深水埗警署時，適遇一名中年男子在報案，謂於十二時許，在深水埗鴨寮街遭三名男子截劫，去失現款二千八百元及一批文件。三匪得手後逃去。警方調查後，懷疑被捕的男子與該宗劫案有關，同時並追緝另兩名在逃男子的下落。

華安商會黃江夏堂 歡宴水仙花皇后

香港金山庄行華安商會，於十二日及十三日晚在漢宮酒樓分別歡迎舊金山中華總商會主辦之全美華埠小姐訪問團及檀香山中華總商會主辦之水仙花皇后觀光團蒞港宴會。計十二晚領隊方國源會長，及全美華埠小姐容蓮愛，暨僑彥蔣章基、李枝榮、曹裕民等。十三晚嘉賓，則有領隊程帝有伉儷，水仙花皇后黃麗棠，第一宮主詹月好，暨團員多人，均由華安商會副理事長宜俊，與各理監事熱誠款接，席間致詞歡迎及贈旗留念後，各自暢叙話舊，鄉情洋溢。

又黃江夏堂宗親總會同人，昨在慶相逢酒樓舉行歡宴水仙花皇后黃麗棠，到有該會正副主席黃定遠、品卓、黃榮璧、委員遺蘇、丁田、蔣東、換發、培槐、良波、添成、黃英、德芳、寶炎、新、紹明、翠屏、寶焱、偉岳、文龍、黃旺、伯熙、子超、漢榮、嗣拔、天錫、景樂、黃標等、黃麗棠小姐由其雙親偕同蒞臨，拍照留念後卽行歡宴，席間談笑歡洽，有如一家，倍見親切。

黃江夏堂宗親總會同人與水仙花皇后黃麗棠合照。

（上圖）華安商會歡迎檀香山中華總商會觀光團及水仙花皇后、宮主合照，由右至左：宮主詹月好，副理事長宜俊，水仙花皇后黃麗棠、觀光團領隊程帝有。（下圖）由右至左：監事黃子清、副理事長宜俊、華埠小姐容蓮愛、訪問團領隊方國源。

前國軍宿將 袁雄病逝 後日舉殯

前國軍宿將袁雄將軍，別號敬駒，於本月十二日下午患腦溢血急病送院救治，延至十五日上午九時不幸逝世，享年六十有八歲，遺體移九龍殯儀館治喪，定十八日上午十一時大殮，隨卽辭靈舉殯。

袁氏爲粵省東莞茶山望族，畢業于廣東軍校後，再在日本士官學校工科深造，返國後歷任軍旅要職，抗戰期間，曾任國軍一六〇師九五八團團長，曾率所部參與南京及桂南等戰役，頗著勳勞，旋升任十二集團軍司令部軍械處長，廣東團管區司令、軍管區司令部參謀長、海南補給司令部參謀長、銓敘陸軍少將。大陸變色，來港營商，教育子女，均有所成，長子愈華在台灣成功大學畢業後，赴加深造，現在加任工程師。

今日天氣預測

吹和緩西南風，密雲，有驟雨，雨勢有時頗大，最高氣溫將升至攝氏表卅二度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏表廿八度，濕度爲百分之七十三。

麥高力公司代理 朱國維公司欵賓

美國麥高力地產公司香港代理朱國維公司，前日在該公司內舉行雞尾酒會，招待本港地產界及社會名流，同時並爲參觀西寶城回來之奉事旅行團各團員洗塵，由朱國維君偕同各職員熱誠欵待各嘉賓，幷介紹及指導有關西寶城最近發展概況。

據稱：上次參觀西寶城之本地人士均表示嚮往和讚美，認爲城內一切設施不愧爲現代著名大都市，蓋西寶城對工業用地與住宅區的劃分是嚴格處理，在投資方面來說，更爲保障。

本港地產及珠寶界聞人楊志雲等在酒會中對該新城市頗加讚揚。各界人士如欲詢問一切有關投資西寶城資料，可向朱國維公司接洽。

圖：左起陳嘉南、鄭明豐、楊志雲、朱國維、朱夢譽。

交通處總主任否認 隧道巴士減行車綫

【本報訊】據一項消息來源透露：在海底隧道開放以後，通過海底隧道行走之巴士，將由原定的三綫減爲兩綫，唯交通處總主任立刻否認上述消息。

該三綫巴士爲一〇一號路綫（堅尼地城至觀塘裕民坊）；一〇二號路綫（筲箕灣至荔枝角大橋）及一〇三號路綫（蒲飛路至九龍塘）。

消息來源謂一〇三路綫暫時不會派出行走。

交通處總主任甯立對上述消息發表評論謂：兩家巴士公司不會放棄經營此三條隧道巴士綫。

九巴發言人蔡惠鴻昨透露：該公司向英國訂購的新型雙層巴士經已運抵本港，並完成裝配工程，準備在隧道開放後派出行走。

他說：此批新車共有四十五輛，兩三年前訂購時每部約値港幣十二萬元，如以時價而言，當值十七八萬元。

據悉：該四十五部新車中有十五部長三十呎，其餘長三十四呎，前者載客九十八人（樓上四十八，樓下三十四，另企位十六），後者則可容一百一十一人（樓上五十二，樓下四十，另企位十九）。

據悉：兩巴將撥出八十輛巴士行走隧道，車費不論遠近，一律一元，將採一人控制辦法，乘客在車頭上車後，只須將一元放入收銀箱卽可安渡維多利亞海峽。

中文中學英語教師 暑期進修明天開始

【本報訊】教育司署英語教學中心，將於本月十七日至二十九日，舉辦中文中學英語教師暑假進修課程。

這項課程，將在港島堅尼地道二十六號堅尼地道小學，分十個下午舉行，並將有二十六間學校的教師八十二人參加，負責中學教育的助理教育司金禮賢，將於課程開始時致開會辭。

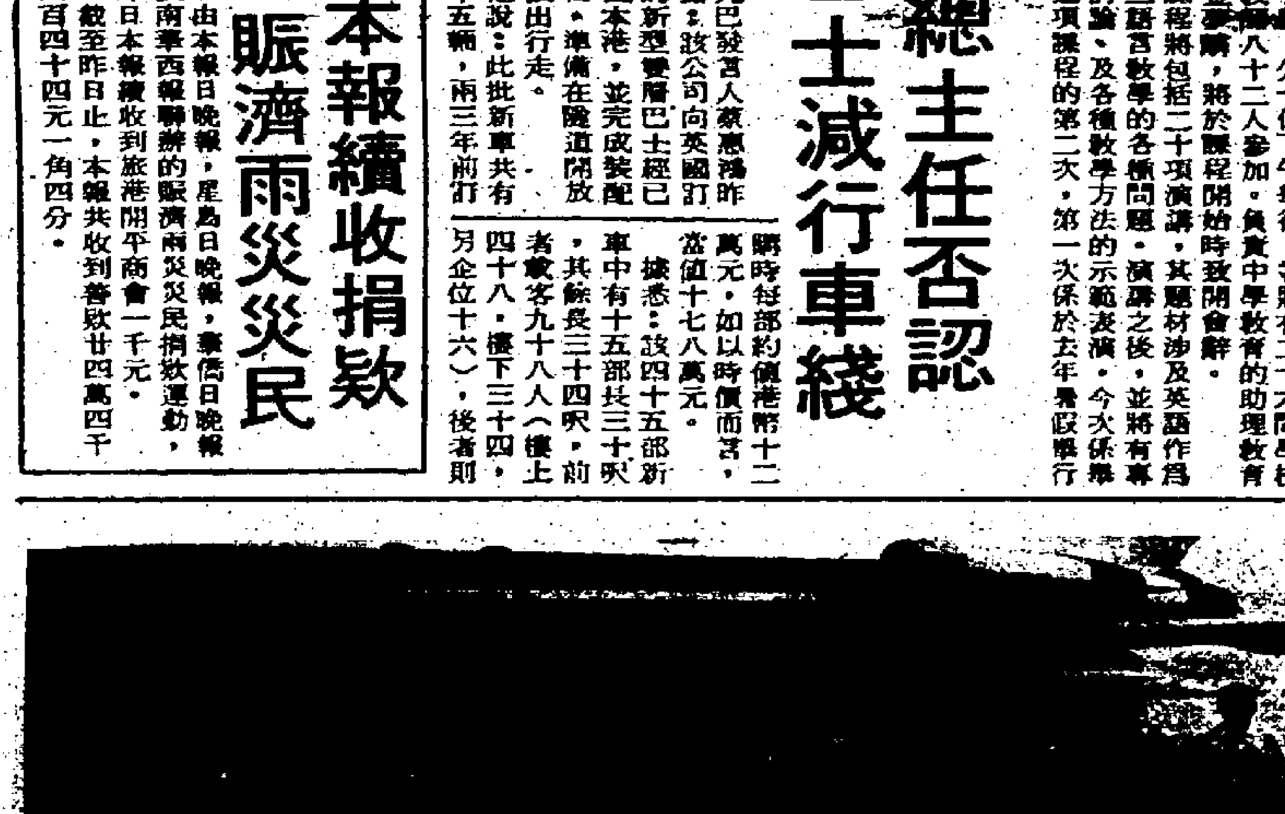
課程將包括二十項演講，其題材涉及英語作爲第二語言教學的各種問題，演講之後，並將有專題討論，及各種教學方法的示範表演。今次係舉辦這項課程的第二次，第一次係於去年暑假舉行。

本報續收捐欵 賑濟雨災災民

由本報日晚報、星島日晚報及南華西報聯辦的賑濟雨災災民捐欵運動，昨日本報續收到旅港開平商會一千元。截至昨日止，本報共收到善欵廿四萬四千四百四十四元一角四分。

康福旅運社 續辦觀光團

康福旅運社本年暑假遊覽團，報名參加特別踴躍，該社「台灣環島九天觀光團」第一批已出發，第二批卅六人，依期十七日由徐君陪同乘國泰豪華客機返國，其餘定期廿二日、廿九日及八月一日、五日、九日、十五日分批出發，一切食宿遊覽，冷氣遊覽車，早經台北分社安排妥當，歡迎有意參加，特價優待。



圖爲康福暑假台灣觀光團出發前留影

「暑假日本南北九州鹿兒島本州十二天觀光團」，及「本州九天豪華觀光團」，依期十九日及廿五日出發，經全部滿額。其餘「北海道、東京十天觀光」，定期七月廿七日出發，及「南九州、阿蘇活火山、別府、大阪、寶塚、富士山、東京十天觀光團」，定期八月十二日出發，該兩團餘額已無多，有意宜速報名。

「星馬泰十一天觀光團」，定期七月廿一日及八月五日啓程，持香港身份證者，請速報名，暑假特價優待，所餘名額有限，捷足先得。該社分設香港德輔道中萬宜大廈六二二室，九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室。

李福和雷仕傑任立法局臨時議員

【本報訊】港督現任命太平紳士李福和及雷仕傑爲議員，於張奧偉及黃宣平離港期內，爲立法局臨時非官守議員。

李氏及雷氏之任命，均由七月十二日起，前者至八月六日止，後者至八月廿三日止。

老人健康比賽頒獎

【本報訊】黃大仙區老人健康比賽頒獎典禮，前日在黃大仙社區服務中心禮堂舉行，此項比賽係由黃大仙區老人福利工作委員會贊助，屬下的黃大仙社區服務中心，與慈雲山街坊福利會及聖母醫院聯合主辦者。獎品由該工作委員會會長黎錦發頒發，並由陳淦旋君講「老人養生之道」。

此次健康比賽，於上月在黃大仙聖母醫院舉行，參加者共一百六十九人，其中最年高者爲一名九十八歲的老婦，她由醫務人員檢驗心、肺、血壓、視力、聽覺、反應等各項目，且年齡的參差亦已在評分中加以調整。

比賽分男女兩組：男子組冠軍爲胡國方（八十三歲），亞軍爲謝生（七十八歲），季軍爲馬光華（七十六歲）。女子組冠軍爲韋林（八十四歲），亞軍爲劉雙（八十二歲），季軍爲曾二（八十二歲），並優異獎者十一名。

先夫陸軍少將袁雄先生諱敬駒

不幸於主曆一九七二年七月十五日 農曆壬子年六月初五日 上午五時息勞歸主享年六十有八奉移九龍殯儀館治喪謹定於七月十八日 六月初八日 上午十一時大殮在該館禮堂舉行安息禮拜隨卽出殯安葬香港薄扶林道基督教墳塲哀此報

聞

未亡人 袁嚴桂鑾

子 愈華 媳 許雪雲
　 愈光
女 寶琦 婿 顏[illegible]森
　 綺琦
　 且琦 　 陳成功
孫男 家康
　　 可欣
孫女 可明

侄 愈康 愈生 愈峰 愈勳 愈程 愈多 愈榮 愈鎮 愈森 愈嫦
侄女 映梅 映薇 聰豐 道弟 惠蘭 若蘭 少文
司書 侄 李枝

泣告

治喪處：九龍殯儀館 九龍楓樹街一號A 電話K九三八四二九

一觸即發

樂聲牌最新出品密封式蓄電池，全部採用科學方法機製而成，種類繁多，性能優越，無突然發生故障之弊。電池外殼用特強硬膠製成，絲毫不受行車震盪影响，電池瓶及池蓋由強力黏膠密封，池水絕不外洩，且具快速充電性能，使電池常保充足動力。用樂聲牌密封式蓄電池，任何時間開動汽車，機動帆船，汽船等，一觸即發！

N 樂聲牌

總代理：信興電器貿易有限公司

華邦大厦1401室・電話：H二四五〇二一

PA527

兩日來到港者又有九十人
警署常客滿查問工作簡化

【本報訊】不管共軍是否南下鎮壓，但由大陸逃亡來港的難胞們，依然紛至沓來，前昨兩天，又有九十名男女，被警方截捕，計前天逃抵本港者共六十六人，昨天有廿四人，但漏網潛入市區投靠親友的人數，則不知有多少。

據悉：港府當局，最近對由大陸逃亡來港的難胞調查及訊問工作，已採取簡化手續，一經查問確屬由大陸逃亡來港者，一兩天內便獲釋放，並可持着警方及移民局發給的證明字據，到人事登記處，申領身份證，在港居留。故在昨日一天之內，即有一百三十多人被釋放，而釋放的地點，包括在若干警署內，因爲彼等在較早時，是分別被羈留於幾間警署內的。由於逃亡人數越來越多，故當局採取這項簡化手續，以免各區警署羈留所內常常「客滿」。

所有被捕的九十名男女逃亡難胞，皆屬十餘歲至廿餘歲的青年，他們分從大陸華界邊境的南頭、蛇口、鹽田、大小梅沙、大鵬灣一帶下水，直泅向本港的尖鼻咀、白泥、流浮山、吉澳、沙頭角、東平洲等地登岸，由於華界一帶海岸線廣闊而冗長，共軍是防不勝防的。

據一項可靠消息透露：中共爲了截堵日趨增多的逃港難胞，業已增調一千共軍及五百隻警犬駐防邊區，並在深圳附近興建一拘留所，凡對懷疑的旅客，均先押在拘留所內詳細調查。

由於近月大陸難民逃港人數，係一九六二年大逃亡潮發生以後最多。以本月份而言，不到兩個星期，本港警方已截獲五六五人，而未被發現者相信最少兩三倍於此數。

該消息說：一千共軍與及五百頭警犬隊，均係從華北南調者，這些軍隊係於去週乘火車到達深圳，此等共軍沿沙頭角至沙尾之廿二哩邊境佈防。又有一部份分別駐守馬士灣與后海灣。消息來源謂：新設之拘留所不能從火車上望見。拘留所由北方人武裝看守，所有在邊境五十哩圍週內捕獲之逃亡者均送入該營，然後，分別解往更遠之勞動營囚禁。據謂：以往逃亡者被捕，通常只判監禁三個月，但現時竟判罰十年「勞改」，顯見中共對人民日多逃亡，深表不安。因估計每一難民成功逃出，即有五名企圖逃亡而被拘。

東方神鷹船員全部返抵港
電機失靈食水鬧荒 留守船長被迫離開

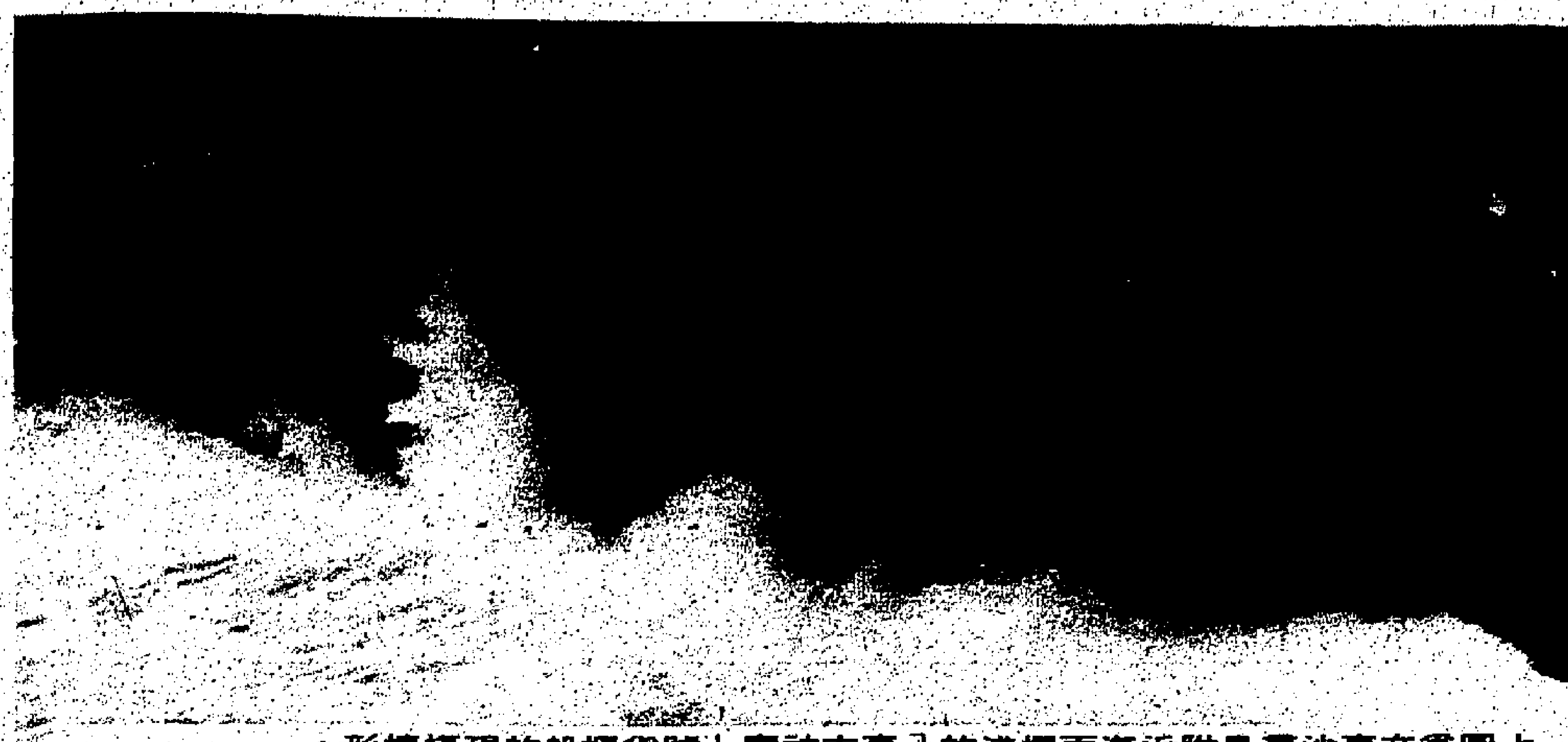
【本報訊】在東沙島附近擱淺的貨輪「東方神鷹」號，已暫時棄船，船上其餘船員廿八名，全部已由英炮艦「雅爾茅斯」號救出，昨晨安抵添馬艦海軍基地，各人精神良好，與在碼頭迎接的親友相聚時，均面露笑容。

「東方神鷹」號船長江濟生昨晨下船後即接受記者訪問。他表示：該艘「東方神鷹」號損壞最嚴重的地方是機房，相信如果要浮起拖出，將會非常困難，然而該船暫時仍安穩地擱淺在礁石中，如果沒有再大的風浪，將不會有覆沉的危險。

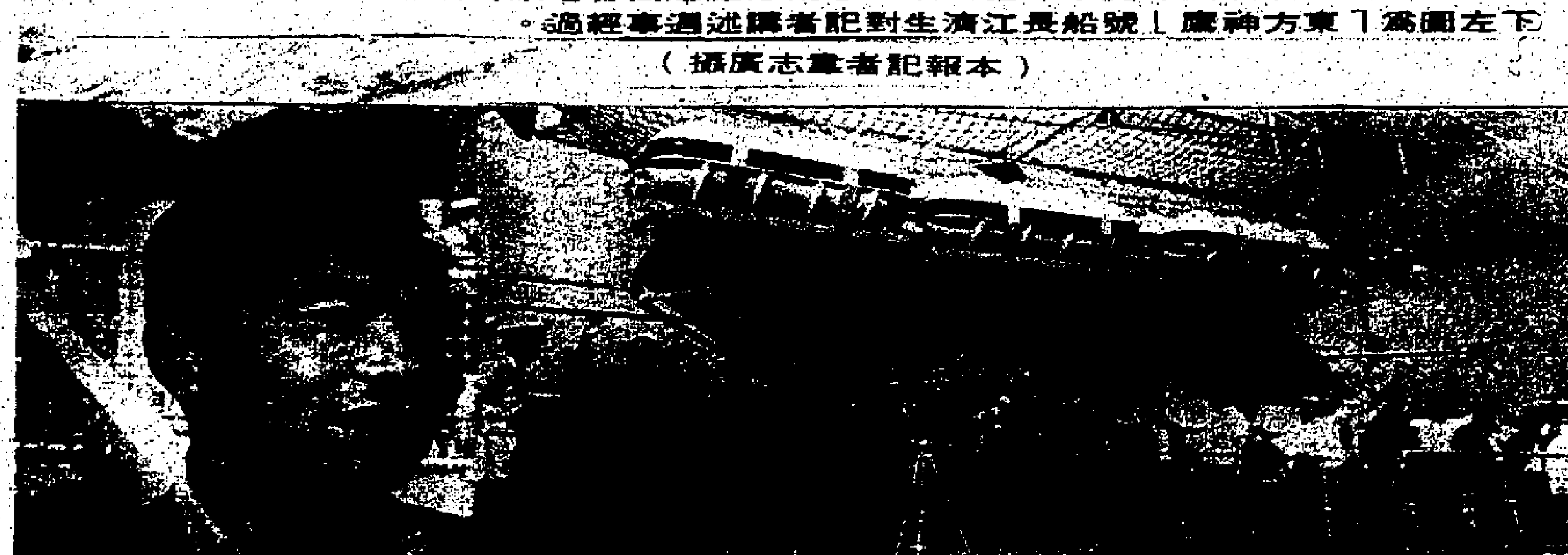
江船長並指出：年前他在現時事事地點約一百五十哩附近亦曾乘另一艘船遇險，故今次他並不感到恐懼。但由於緊急發電機及電報機最後終於失靈，而食水供應又漸少，故迫於無奈，暫時放棄該船。

他說：事發的當天，船員都非常鎮定，他首先拍電向海事處求救，並向附近的四、五艘船隻發出電訊，着各船小心，其後英炮艦趕至現場，他便着令十三名較爲不重要的船員先行回去，因爲假如留着他們，在緊急時亦起不了什麼效用，其餘廿八名船員則願意留下，他們都沒有絲毫恐懼。江船長繼稱：至前日情況轉壞，船上的電報機及發電機相繼失靈，加以船員漸漸思家，而且我們又無法放出救生艇，故只好離開該船。

他說：船上各船員情況良好，並無任何人受傷。



上圖爲在東沙島附近海面擱淺的「東方神鷹」號貨櫃船的現場情形。
下右圖爲廿八名船員昨晨乘「雅爾茅斯」號炮艦返抵香港添馬艦基地時，揮手致意。
下左圖爲「東方神鷹」號船長江濟生對記者講述遇事經過。
（本報記者黃志廣攝）



箍頸賊截劫作老友狀
兩提款員被劫去萬元

【本報訊】兩名青年昨晨在銀行提款一萬元送返公司時，途至閣麟街近士丹利街交界處，突被三名年約十七、八歲箍頸黨行劫，將兩事主箍頸，掠去他們所攜裝在一個公文袋中的一萬元。但表面卻裝作與事主十分親熱，狀似和他們嬉笑，以避過該處熙來攘往的行人的注意。

被劫的兩名青年，一姓莫，十五歲，另一姓劉，十七歲。他們均爲中區士丹利街宇宙珠寶公司的職員，在昨晨十一時左右，珠寶公司老闆吩咐他們二人前往中區某銀行提取現款一萬元。約於半小時後，二人提得現款裝在一公文袋中，然後返店，不料途至閣麟街近士丹利街交界時，突有三名青年出現，其中二人強將事主箍頸，但表面卻是裝作老朋友相遇後作其親熱狀，另一劫匪則將他們手上的公文袋搶走，兩事主幾給劫匪箍至昏厥。事主其後返回公司，通知老闆報警，警方對此案仍在調查中。

六宗火警 八傷男女

【本報訊】六宗失火事件，昨日分別發生於港九及青衣島，共有八人受傷。其中一宗在時裝店發生，兩宗爲住宅失火，一艘貨輪艙內起火及荃灣一戲院發生兩次怪火。

失火貨輪爲一艘停泊在青衣島的貨輪「泰山號」，昨晨四時起發生大火，輪上載有白報紙廿卷被焚燬，一名船員因走避不及而被焗暈。焚燒至昨日下午三時十七分始被撲滅。該名被焗暈的船員名潘志科，五十二歲，送院後，據悉情況良好。

失火貨輪「泰山」號，載重二千七百噸，懸巴拿馬旗，由本港大信輪船公司代理，於本月八日從日本釧路抵港，寄碇於青洲附近之B廿一號浮筒。預算在港卸貨後即開往西貢。

次宗失火事件發生於重慶大廈。據悉：於昨午一時二十五分，重慶大廈二樓突然發生二級大火，火勢繼續蔓延，一時三十五分升爲四級大火，直至一時五十五分，救火工作停止。起火原因，據稱是由於二樓一時裝店內之儲物室起火。

第三宗失火事件懷疑是因爲電櫃漏電而引起着火。火警現場爲西環科士街五十六號十一樓，昨晨三時左右，屋內一座電櫃突然漏電，焚燒起來，結果，四名男女被灼傷，事後被送往瑪麗醫院救治。傷者爲：㊀陸笑，七十八歲，女；㊁陸關振生，九歲，男；㊂陸閔珊，七歲，女，以上皆留醫。㊃邱淑珍，三十歲，敷藥後已出院。

第四宗失火事件屬一級火警，發生於九龍勝利道一所樓宇之廚房內，約於昨日十二時二十分，據悉：起火原因是由於廚房內之石油氣爐漏氣所引致，火勢已撲滅，但結果有三人受傷，同被送往廣華醫院。該三名傷者爲：㊀吳海珊，二十四歲；㊁吳蘇，五十歲；㊂李源，四十歲。

第五宗爲荃灣華都戲院於昨凌晨兩次發生火警，第一次燒銀幕，第二次燒天花板，起火原因消防當局正調查中。

第六宗爲九龍城樂善道幾間木屋，昨下午五時半發生三級火警，焚燬木屋六間，災民五十餘人無家可歸，幸無人受傷。據悉：起火地點在樂善道二十號A地下黃明記粉麵店及林孝記豆漿店，至六時四十二分撲滅，共有六間木屋被焚燬。

婦人藏毒 罰二千元

【本報訊】一名女子涉嫌與紅磡鴻光街搜獲毒品案有關，被控「販毒」罪。昨在新蒲崗裁判署審訊，韓嘉法官裁定其罪名成立，判其罰款二千元。

據案情透露：工商署緝私隊於去月廿七日清晨七時四十五分，突擊搜查鴻光街廿六號一住戶，搜獲一批可疑毒品，事後一中年主婦涉嫌被捕，經調查後被控「販毒」罪。

被告女子區鳳鳴，主婦，四十三歲，被控於六月廿七日，在紅磡鴻光街藏有一一五二公分鴉片煙膏，及四二二公分鴉片煙渣，可供販賣用途。

修頓戶內運動場 將實行擴大重建
健康院家庭計劃會或拆卸

【本報訊】灣仔修頓戶內運動場，現據其面積過小，將拆卸改建爲一個巨型戶內運動場，將來此巨型戶內運動場建成，實爲全港戶內運動場之最大者，場之四週座位，比目前多三、四倍。

由於興建該巨型戶內運動場，可能將貝夫人健康院及家庭計劃指導會一並拆卸，俾將現有之戶內運動場擴大。

關於新戶內運動場之設計草圖，已在草擬中。據有關方面透露：新戶內運動場，將比目前較大而又較好，現在之場所，祇可容二千人。

關於新戶內運動場之詳細情形，有關方面未予透露。

家庭計劃指導會副會長杜威爾夫人謂：有關方面已將該項擴大戶內運動場之計劃，送交其過目，但此爲初步設計，假如要會方讓出該會所在地，她將立即獲得通知，俾另行物色新會所。

一位菲律賓籃球隊職員，形容修頓戶內運動場之狹小，實屬可笑。他謂：曾見過籃球比賽有因球員打架，或觀衆發生暴動，以致球賽終止，但從未見過球賽在場側有此情形。

香港是極需一個現代化之戶內運動場，修頓改建正適合時代需要。

兩日來破獲十五個毒窟
七十一人涉嫌被拘

【本報訊】過去兩日來，緝私處人員作出連串突擊搜查，結果在港島西區及青衣島破獲十五個鴉片煙檔，搜獲大量疑爲鴉片物品及煙槍，有七十一人被捕及落案控訴。

該七十一名被捕者，已於查訊後落案，並根據危險藥品條例，以多項罪名落案控訴。

緝私處人員於過去兩日間，曾在西區先後破獲十四個鴉片煙檔，另在青衣島破獲一鴉片煙檔，結果在搜獲七百八十三両、六磅疑爲熟鴉片物品，及一批用以吸食鴉片用具，共有七十一人被拘捕。

六七年暴動被拘 兩左仔提前獲釋

【本報訊】兩名於一九六七年港共暴動時犯法被拘控入獄的左派分子，日前獲得港督根據監獄檢討委員會的建議，將其刑期減縮，並已在前（十四）日釋放。

該兩名獲提前釋放的左派罪犯爲：㊀湯青萍，卅四歲，被判：（甲）因藏有軍火，入獄五年；（乙）因藏有一件攻擊性武器，入獄八年；同期執行。原定一九七三年一月十日釋放。

㊁陳癸，廿八歲，被判：（甲）因未經合法授權，被發現與另一人藏有一件爆炸性物體；（乙）因非法藏有爆炸性物體而未作報告，入獄四年。原定一九七三年二月三日釋放。

雨災調查會定期 聆訊寶珊道災情
徵求提供資料人士及近期照片

【本報訊】由港督會同行政局委出，負責調查最近雨災之調查委員會，將於本月三十一日（星期一）上午十時，開始聆訊有關半山區寶珊道災情之証供。

此項聆訊，將在香港炮台里維多利亞地方法院第四庭舉行。

凡願意提出証供或能就此項災情提供資料之人士，請於七月三十一日前儘早以電話與該委員會秘書聯絡，其電話爲H——九五三二二。該委員會更欲獲得有關地區之近期照片，必要時並願意出價購買。

任何人士或其法律代表，如果認爲被牽涉於該宗調查事件內，或在任何方面與之有關連而欲以非証人身份出席該委員會之聆訊者，應儘早於七月三十一日前通知該委員會法律顧問彭亮廷，並指出欲出席之原因及欲獲悉何種証供。彭氏之電話爲H——九五六零一。

太古船塢大量裁員

【本報訊】在本港具有悠久歷史、規模龐大之太古船塢，由本年五月開始，分批進行作大規模之裁員，包括其中大部是技術工人。據悉：每月裁員百餘二百名，直至裁減三分二爲止。

此等技術工人，大部屬於機器十三科，平均薪酬七百至一千元，且不少是有配給家庭宿舍；太古當局限期他們於三月後遷出。

他們一律接到該公司人事部經理函件，內容如下：「運啓者：現時航運業之不景，使本塢修理船隻數量大爲減少，因預料此等情況於短期內不會改變，故公司當局在不願及不得已之情況下，將公司時薪工人數字削減，藉以適合數量不多之工作，此乃替代輪工之唯一途徑，因此本公司並無他法，而決由本日起終止台端之職務，對此本公司深表遺憾。台端可於本日下午領取應得之薪金及另加一個月薪金，用以替代一個月之通知。除外，台端將獲發給一份裁員費，而該裁員費乃按每一年之年資發給一個月薪金辦法計算。此裁員費可到人事部領取，人事部經理艾爾富」。

據在近年來不少修理船隻工程生意已被日本搶去。此外太古船務亦同樣大量裁員，且曾一度因被裁工人不滿，發生工潮。

觀塘坊會派發賑款
未領者可携證領取

【本報訊】觀塘區街坊會獲得濟助風災委員會撥款十四萬二千一百五十九元二角，已於前日下午三時在裕民坊天然酒家二樓公開派發。

賑款之分配方法，依照觀塘民政處移送該區第一台災戶共九十五家名冊平均分配，每戶獲得救濟金一千四百九十六元四角，由坊會理事陸紹光，王靜二人負責，按照編號核驗證件，當場發給記名支票自行前往滙豐銀行提取。

觀塘民政主任莅場監發，同時派出副主任關健勳，會同景光協助工作外，並到有各方代表陳道煥、凌鎭邦、陳九、曾濤、王靜、廖新、凌光華、馮泉、吳茂成、羅延年、王愷、林大德、呂平、王可行、陳炳、鄭安東、潘國權、陸紹光、易宜之等多人協助整理，秩序井然。經領取之戶主計有莊秀珍等共八十一戶，其餘因證件不備，或未及到場者，可於下星期內携同證件到觀塘街坊會領取。

在菲太平洋海面 南越快艇發生故障
船員獲救載運抵港

【本報訊】本港捷成船務公司代理之丹麥貨輪「多寶士馬士基號」，昨晨在菲律賓對開之太平洋海面，發現一艘引擎發生故障的南越快艇，並將艇上八名船員救起，於昨日下午運返本港。

據悉：該貨輪係在北緯十四度、東經一二〇度之海面發現該艘南越快艇在飄流，遂將艇上八名船員救起，運返本港。

人事登記隊 赴八鄉辦公

【本報訊】人事登記處長昨日宣稱：該處將於本月十七日至廿日，派遣登記隊在新界八鄉古廟，爲各家長或監護人辦理登記其六歲至十七歲之兒童及爲十七歲以上而持有兒童身份證之人士換領成人身份證。

該登記隊之辦公時間每日由上午九時至下午五時止。

人事登記處處長籲請上述地區之居民，應盡市民之責任，登記成人及兒童身份證，或呈報改變職業、住址、國籍或婚姻狀況等事項。

凡年齡在六歲至十七歲間之兒童而持有香港出生證明書，或有效之護照者，無須隨同其家長或監護人前往辦理登記。惟未有出生證明書或有效之護照者，則應由家長或監護人陪同前往辦理登記。

家長或監護人爲兒童辦理登記身份証時，其夫婦雙方之身份証應同時呈交查閱。

年齡已屆十七歲之人士而持有兒童身份証者，除應將該証繳還註銷外，並應出示爲該兒童登記之家長或監護人夫婦雙方之身份証及香港出生証明書或過去卅年在本港居住之證據。

凡未有上述任何證件者須前往香港銅鑼灣裁判司署四樓或九龍油麻地廣東道政府合署三樓人事登記處辦理登記。

本年第三季差餉 限月底前繳納
過期則被罰多繳百分之五

【本報訊】港府庫務司，昨在憲報刊出公佈，限期繳交本年第三季差餉，否則要多繳百分之五罰款。

該公佈全文如下：「香港庫務司署公佈，關於一九七二年第三季差餉事，依照差餉條例之規定，一九七二年第三季之差餉，業經到期，並須於一九七二年七月三十一日或該日之前清繳。

「該季差餉通知書業經發出，繳納差餉人士，倘于本年七月十五日，仍未收到是項通知書者，應向香港雪廠街政府合署西座庫務司署稅收組查詢。

「該季差餉，倘於一九七二年七月三十一日下午四時仍未繳納者，則政府將按照所欠數目，加徵百分之五附加費，而與差餉一併收取。

「凡屬空置樓宇，其差餉亦須繳納，惟在有等情形下，可獲發還。要求發還差餉之申請書，必須在一九七二年十月一日至十五日之期間內，呈交差餉物業估價署署長，且該差餉，係業經於一九七二年七月三十一日或該日之前清繳者方可，否則概不受理。特此通告，署理庫務司郭雅」。

蘇姍威脅解除
一號風球卸下

【本報訊】威脅本港首尾達八日之久的風姐「蘇姍」，昨日逐漸遠離本港，於昨晨且加快速進抵台灣海峽附近，繼續向東北推進，天文台已於昨晨六時二十分將戒備訊號——一號風球除下，表示風暴對本港的威脅已完全解除。

「蘇姍」的移動途徑不變，將會吹向東海，威脅九州。至於另兩股颱風「菲莉絲」及「麗妲」，目前距離甚遠，與本港無關，其未來發展，尚難逆料。

天文台昨晚報告：下午七時，熱帶風暴「蘇姍」在北緯廿六點四度，東經一一九點八度，即在台北之西北約一四二十哩處，向東北移動，時速十二哩。同時，颱風「菲莉絲」集結在東京之西南偏南約二百三十哩處，向西北偏北移動，時速七哩。颱風「麗妲」則集結在沖繩島之東南約五百二十哩處，幾乎停留不動。

本港昨吹輕微至和緩西至西南風，除局部地區有疏落驟雨外，天色晴朗，天氣炎熱。下午室外氣溫升至攝氏卅二度。截至中午止之過去廿四小時內，天文台錄得雨量零點七公厘。

旭龢道災場 續掘出一屍

【本報訊】半山旭龢道塌樓災場，昨又發掘出一具男性腐屍，後已被移往殮房，唯身世及姓名不詳。

該具男屍是於昨日上午被掘出的，屍身穿睡衣，已告腐爛。

至現時止，已發現的屍首共計爲卅五具，尚有九十一名失蹤。

至於前晚在該處瓦礫堆中掘出的兩枝手槍及百多發子彈，已交由軍火專家檢驗，看是否曾經發射，報告將於日後送交警方。據警方一發言人表示：現仍未查出有關此批軍火來歷及是誰所有。

社會署在馬灣 舉辦工作營
鼓勵青年參加服務

【本報訊】社會福利署將在馬灣島舉辦一個工作營，以鼓勵青年參加社會服務。

該工作營將於七月十七日至七月二十二日舉行。

馬灣係一個位於荃灣深井對面的小島，爲一新闢的旅遊勝地，亦爲游泳的理想地點。

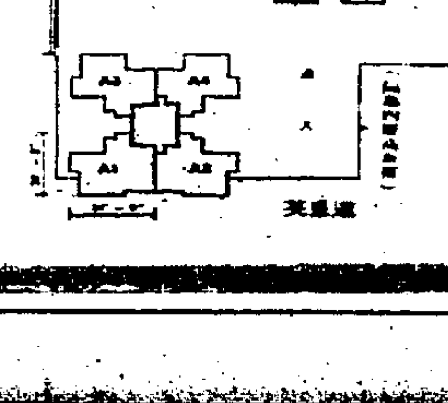
工作營的主要活動，係闢建一段四百呎長的小路，以利便交通，這段小路，係由桐花村通至馬灣公立方圓學校。全長一千呎的小路的第一段，參加者在工作之餘，並將舉辦康樂活動，與當地居民打成一片。

此舉將使彼等認識鄉村生活，及促進市區與鄉間青年間之互相了解。

九龍塘尾道K.I.L. 2175地段
（近荔枝角道及太子道交界）
荔塘大廈
交通利便、地點適中
旺中帶靜、年期特長
分層出售 分期付款
接洽處：福國置業有限公司
香港皇后大道中萬年大厦九樓 電話：H242136
或本地盤辦事處

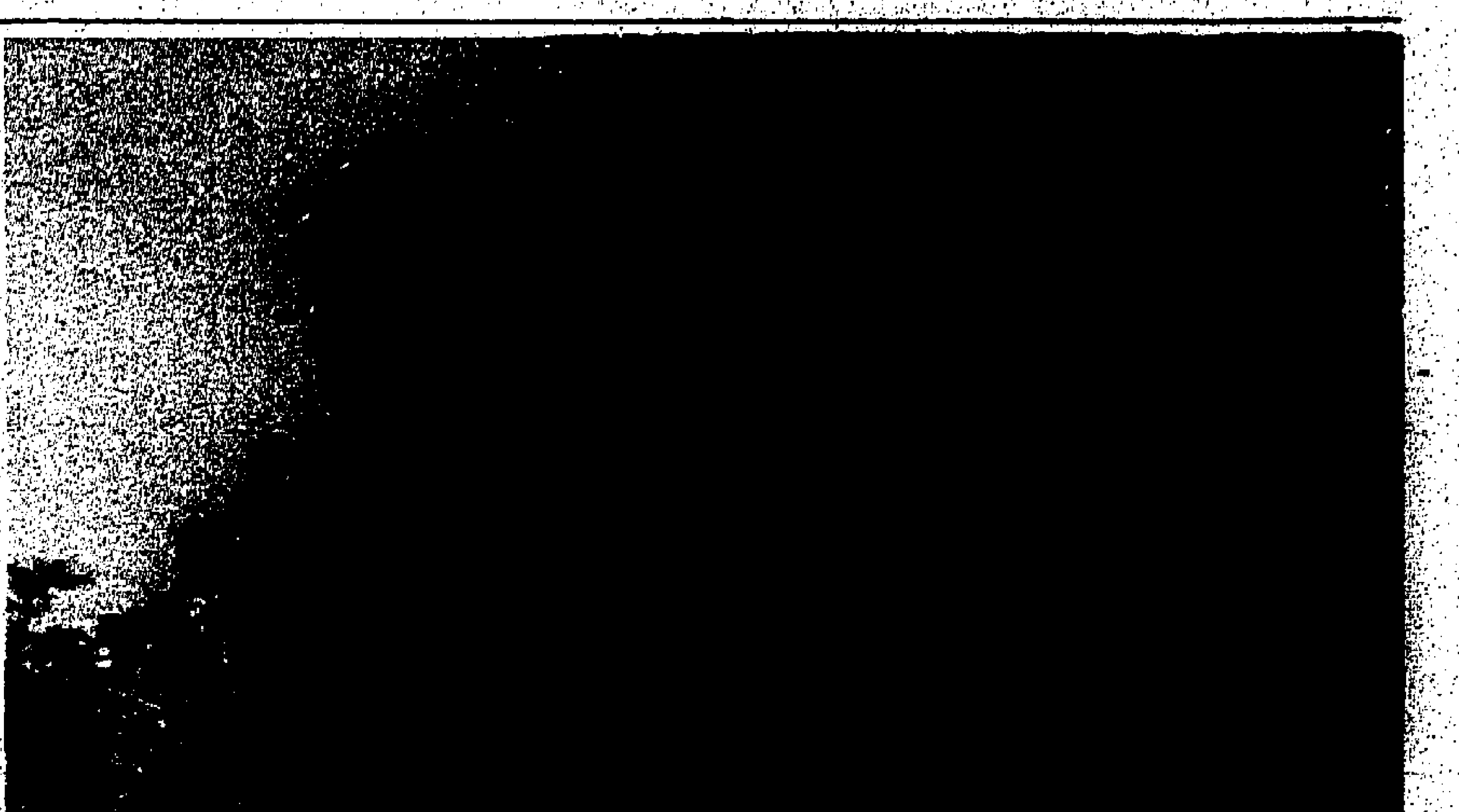
北角英皇道478B至480C號及七姊妹道15至23號
昌明洋樓
KING'S TOWERS
年期長久：尚有106年
備有私家
停車場二層

商場走廊貫通前後街
地下開設銀行・住宅清潔寧靜



昌生有限公司
香港大道中鐵行304室
電話：H-231840 H-222277
雅典公司
香港畢打街中建大廈926室
電話：H-229348, H-223600
地盤辦事處
北角七姊妹道15至23號
電話：H706407

金馬倫餐廳
新張開幕誌慶
尖沙咀金馬倫道五十二號
本餐廳謹訂于一九七二年七月十六日（星期日）上午十時正舉行開幕典禮敬備酒會恭候
光臨指導 曷勝榮幸
（歡迎參觀）
金馬倫餐廳敬約
酒會時間：上午十時至下午一時
酒會地點：尖沙咀金馬倫道52號本餐廳



嶺南佳果話荔枝

栽花步趣　馮公

荔枝已經上市了！

荔枝兼備色、香、味三者，人人愛吃，被稱為果中之佳品。蘇東坡詩云：「日啖荔枝三百顆，不妨長作嶺南人」，對荔枝的推崇，成為千秋佳話。

荔枝是無患子科的常綠灌木或喬木，高達十米，樹冠廣濶，枝多拘曲。葉互生，小葉二至四對，通常對生，新葉橙紅色；花青白色或淡黃色。果實球形或卵形，直徑約三米厘，外果皮革質，有尖瘤狀突起，熟時赤色。為我國南部特產，屬重要果樹之一，珠江三角洲一帶的河岸和堤防間遍行栽植。果肉乳白色，多汁液，味甚美，可生食、曬乾及製罐頭等。

它的果肉含葡萄糖百分之六十，為滋養品，可供藥用。荔枝味甘，性溫，無毒，主治散寒，能濕。多食則發熱煩渴，口乾衄血，飲蜜漿一杯即解，或用荔枝殼洗淨煲水飲之。故蘇軾的「日啖荔枝三百顆」未必真有其事，不過表示他對荔枝的愛好吧了。「嶺南采藥錄」謂荔枝核味甘，性溫濇，治心痛小腸氣痛。

本植物品種極多，清朝吳應逵著「嶺南荔枝譜」載有七十四種之多。廣東最聞名者亦達二十多種，如糯米糍、桂味、掛綠、香荔、黑葉、妃子笑、三月紅、玉荷包等，其中以首列數種為最佳，但在植物分類學上而言，仍祇認為一種。

掛綠又稱增城掛綠，原產廣東增城，是荔枝中的絕品，其肉厚、汁多、核小、味香甜。現在增城，正式的掛綠祇有一株，樹齡很老，現下市上售賣的掛綠，是這株母樹的後代，味兒雖不及原樹所產的佳美，但仍屬荔枝的上品。

掛綠的特色是熟後果形大如雞卵，殼的上端嫣紅，下端猶帶綠色，故名。不忠實的果販把未完全成熟的雜品冒充出售，索價高昂，購者可從它的大小分辨到，以免受愚。

糯米糍的糯份較多，果汁較少，吃來十分甜美。桂味果形較小，幾呈圓球形，果皮的瘤狀突起較尖，味清甜而帶桂花的香味。黑葉因它的葉子深綠如墨而得名，其形中大，果皮鮮紅，入口鮮甜，美中不足的是核較大。

妃子笑說來有一段故事：原來唐玄宗的愛人楊貴妃因生於蜀中，愛吃荔枝，而且一定要新鮮者，於是身為九五之尊的，不惜下旨十里一驛，飛騎傳送，抵達京師時，色香味俱在。杜牧曾有一詩云：「一騎紅塵妃子笑，無人知是荔枝來。」便是指此。

吃荔枝的方法有很多，最艷麗的莫如擘荔枝了。蘇曼殊東居雜詩之一云：「蘭蕙芬芳總負伊，並肩携手納涼時；舊雨風月重相憶，十指纖纖擘荔枝。」從前廣東有人把荔枝置於深井中，次日午後才取出來吃。現在科學昌明，祇消置於冰箱中數小時，即可得到這樣的享受。

荔枝除可生吃和曬成荔枝乾來吃外，更可取其汁和麥芽糖（用蜂蜜亦可）煮成荔枝膏，密封貯藏，經久不壞。又可把荔枝肉浸於高粱酒中而成荔枝酒。本港某茶莊把荔枝汁浸在乾紅茶葉中，再取出焙乾，製成荔枝紅茶，名馳中外。

吃荔枝，除獨食外，共吃尤為賞心樂事。昔日在廣州西郊的荔枝灣，兩旁植滿荔枝樹，每當蟬鳴荔熟時，約同知友二三，購得鮮荔，登乘「花艇」，邊吃荔枝，邊談風月，勝過圍爐煮酒。可惜香港的荔枝角沒有這種情調，否則遊人自必更多。（彩圖：六月紅荔熟，纍纍滿枝頭。）

選擇天線 環境而異

內裡乾坤

昨文談及彩色天綫價值雖高，但與黑白天綫的構造和特性相同，實非怪論。不過，一般彩色電視所需訊號輸入強度，要求稍高，這樣顏色才顯得格外鮮艷瑰麗，所以在電波環境較差地區，實在也需要裝置一套高增益的天綫設備。黑白電視如輸入訊號低弱時，畫面充其量落些雪花，或圖像困在輕霧中而已，但易之彩色電視，雪花變成七彩斑點，很是剌目，圖像如倒瀉顏料，混濁不清。如訊號達不到最低額時，甚至連任何色澤都無影無踪，這時彩色電視變成黑白電視，豈不令人嘔氣。

因此可以說：彩色天綫要適應環境，配合恰當材料，才「合晒何尺」，不可執迷於價高必合的想法。比如新蒲崗阮君來函所稱，他照足彩色天綫規格購料裝置，現時祇用半枝天綫（指祇接引入綫的一端），畫面仍見光芒櫈擺，圖像有些變形等情。須知該區距慈雲山發射台僅約一哩，訊號十分強勁有力，如採用所謂普通黑白天綫，已綽綽有餘。如自行裝置，操作無悞的話，相信化費材料六七十元，電視已聲色俱茂。又比如吾友汽車專家張慶如君，家在銅鑼灣，其府第僅高四層，而四週環立聳雲大廈，其所置彩色機，猶如井底之蛙，電波的強度，經儀器測量，僅得最低需要額的半數，囑我設計與安置其天綫，於是乎法寶出齊，什麼癒丈長的高增益天綫架，訊號放大器，特粗同軸引入綫，變阻匹配器。結果，電視才能顯些顏色給他看了，勉強尚可欣賞，而成本代價則已高達四百餘元。

由上列兩實例可引證，彩色天綫應視環境而異，如阮君過尤不及，張君求之難得也。

天綫架的種類正是林林總總，在外型上已經多姿多彩，各式各樣都有，其特性也迥然不同，除了價高質優為原則外，亦應選擇其特性適合你的接收環境為佳，比如你的彩色機是收看三十頻道轉播站的，而你不惜巨資而偏購了單頻道專收總台電波的天綫，這樣才是削足就履，物非所長，結果效果會打個七折八扣。

關於天綫架的種類和概況，明天再談吧。（〇九）

情操

鄭秀藝

讀到李小龍寫的一篇「我與截拳道」，內心欽敬非常。不是為了他的名聲，他的武功；是為了他保有的一份中國人的情操。他說：「我實實在在的身份是一個在美國出生的土生華僑，但是，我是中國人，却是毫無疑問的。至少我留在美國那麼多年，我是這樣看自己，而在外國人眼中，我也是被看作中國人。既然是中國人，少不了，我必須具備有中國人的內涵，所謂內涵，我指的是關於文化的，感情的，以及具體行動的表現上。」

這些話出自一向在中國本土長大的中國人口裡，不足為奇；但出於一個十多歲便遠涉外洋闖天下，並打出成就來的李小龍，就不簡單了。

記得從前教我國文的一位女教師，曾經講過這麼一個故事：她的一位教授入籍美國，一次旅行回來，在下機的時候，一位檢查人員看到他的護照，便問他：「你是美國人？」

「不錯。」他答。

那位檢查人員很幽默的對他說：「想不到我活到今天才曉得美國人是黑頭髮、黃皮膚的。」

那位教授登時面紅耳赤，憤怒地說：「難道美國人不可以黑頭髮、黃皮膚嗎？」

不知是那位檢查員看差了眼，才令這位教授如此理直氣壯？還是那位教授不解幽默？如果當時他換一句話：「噢！美國人現在也爭着學中國人的打扮，你知道嗎？」也許當時的氣氛就鬆緊多了。

在香港，洋風很盛，這是眾所週知的。改一個英文名，唱幾句英文曲，說話時夾雜幾句英文名詞……，已是司空見慣了，沒有抨擊的必要，因為我們十多年來處身於一個中西交流的社會，受了習染是不可避免的。但我乃有感於部分香港的中國人的表現。

有些人改了個英文名，却說自己沒有中國名字；忘了中國人改英文名原祇為了稱呼方便；有些人明明懂得用中國字，講話偏要在英文字典中翻一個相同的名詞來，翻不出呢？說句：「WHAT MAN HORSE」也總可以表示一下自己識英文啊！」可笑。

我覺得時代進步着，人與人的距離逐漸拉近了，中國人也好，日本人也好、英國人也好，隨時都可以做朋友。我們穿T恤，喇叭褲，哼句「WE LL MAKE LOVE」……都是無關宏旨的事。這是個人的興趣，個人的外在表現問題。

重要的是，作為一個中國人，我們是否有中國人的品德情操？我們可以很多地方學習外國人的優點；但我們是否也保有中國人傳統的美德？我們應該是敬老慈幼的，我們有家庭觀念，道德感；我們刻苦耐勞，我們矜持，落落大方……這很多的美德，我們是否也保有一點？

我們可以拉一曲小提琴，跳一回搖擺樂，但當收音機傳來一陣「流水行雲」「十面埋伏」，我們有否感到討厭？我們可以高談哥德、拜倫，但我們是否也知道有李白、杜甫？我們知道外國有貞德，是否也知道中國有秋瑾、花木蘭？我們曉得外國的達芬奇、高加索、畢加索，可曾忘了中國的王維、吳道子、張大千？

一個人的外表並不重要，因為我們無從判斷；但一個人的內在情操失落，那就太可悲了。人家稱德國人、日本人到那裡就以本國為榮，反觀我們中國人，又有否活得像個中國人，以中華兒女為榮？

打牌別做十三么

麻雀飛訊　西門老

打新章在我自己來說，經驗也很不够。可能是往日以迄再度回港幾年後，在偶然的機會之下，應酬幾位外省的朋友，這才學上手的。學打新章，最初祇擇幾樣花式打，那就是：平、斷、不二八章——其實二五八一對對子做眼；一條龍、一般高、姊妹花、老少——牌裡有七八九和一二三，全么九，花么九，缺一門這幾種。清一色算是「雙辣」。而六番當作「一辣」；數九番才算「雙辣」。我們規定打到十二番為止。其實「三辣」是很難吃出的，因為祇有大三元和十三么以及四暗才算「三辣」。

花式這麼多，拿起一首牌，真不知怎樣打好，當時不但是打得慢，為了一面要思索，打什麼牌才是上算？扣了那些牌才可以有機會多一番或三番？真是心欲大而手腳亂。這樣無疑是交點學費了。好在我們打的僅是五塊錢一底，輸二十底也是一百塊錢。結果學費交了好幾次，漸漸明白打新章一點竅門，那就是：可以做清一色時便做清一色，其次是先打中章，留着么九。因為么九可以搬易吃全么，就是老少還一味也加一番，一條龍也用得着么九龍的（當時我們不打混龍，若是老少也要同靠的牌才算老少），此外發現做缺一門不合化算，更不化算的就是做十三么了。這雖然是「三辣」，其實，你也曾打牌吃過十三么嗎？雀友之中，有不少人在麻雀檯過了十幾個春秋，也未吃過十三么的。所以如此，因為在數學方面計算，十三么的機會是任何牌中比大三元和四喜都少的。

不過，學會了打新章時，我突然引起濃厚的興趣。這原因第一可以訓練自己頭腦要靈活，思想要敏捷，這才打新章不會吃虧。而所有什麼，每個人都可以訓練自己的。第二是新章變化大，這是我突然喜歡的理由。第三則歸咎人的習性，不能不說是喜新厭舊。（五八）

減肥上法

彩色生活　老非

興之所至，也會在起床後向騎樓直衝，這裡，每家作綠化的住宅區；晨早，觸目處，除間中有幾個在晨運中的女性外，祇有各家的花檯花架上的各種花草樹木，一片清新空氣，站立其中，實是精神為之一快。從不作晨運，也不作何種舉動手足之操。然而自有人性起，不曾有如在晨運的那樣福氣的肥太太們有福；我雖沒有根據，祇是看那種痴肥相，已證實由坐、吃、睡而來。

到這時知道了肥並不是福；那種輕舉慢動的晨運，也祇能是聊勝於無而已，不達到能切實消耗體內熱量的程度，就屬沒有功效的減肥運動。

肥胖形格的人，也可能是父母的看重，自小不缺營養，一直來不曾瘦過，可又未到過痴肥；向來食量少，中年後，更不敢閒懷暢吃；十分不喜睡，日中無午睡習慣，夜晚最易驚醒，一醒就難再睡了；不屬福中人，自然無福可納。雖一生中有四分之三時間有家庭傭工，可是甚麼事都親力親為外，必須有所交代，這樣身體力行的勞動，一天內，總不會太少了。

吃不過份；睡不能充足；不作長坐，更不能不停地操作；這不就是減肥最好的方法？年來，忽發筆興，一來可藉點稿費，作為不倚別人而能騰到零用；也真是能排遣老來寂寞之一法。

可是執筆寫字，非作長坐不可，因此，既不靠之以為生活，祇是興之所至而坐下寫寫；靈感不來，不作強求，也就不寫了；所以，雖寫，也不作長坐，更有點不願突破有生之年的痴肥記錄。

見晨運者有所感，以其太過豁福以求消耗而減肥，何不作日常的輕而易舉的勞動？能勤勞家作，即親理家務，即長日在家；這個家，貧窮的可會變小康；小康的可漸漸致富。這是主婦的責任，也是減肥的無上妙法。

賭仔心理

紹刀

賭錢的人，賭錢時有兩種目的：一是贏錢，二是打敗「莊家」。

賭錢當然是有機會贏錢，才有人賭。不過有生以來，我們甚少聽到有以賭錢方式，成為富翁的人；祇聽見賭仔傾家蕩產的故事，常說賭徒傾家蕩產故事的人，目的似乎在警告世人，不可嗜賭。

朋友間進行「友誼賽」，一般來說，輸贏都不很大；除非志在賭錢，又當別論。輸贏之間，上落較大的，都是在賭場進行的賭博。

相信進賭場博彩的人，一踏足進去，已經明白自己的輸面較大。「莊家」（賭場）有的是雄厚資本，個別賭徒傾盡所有，下注「博殺」，賭場都賠得起，換言之，他們輸得起，但個別賭徒一旦輸去資本的十之七、八，已相當膽怯；再輸下去，已無本錢；而愈輸愈是沒信心，結果是心慌意亂，自亂陣腳。

賭場流行着兩句說話：「不怕你贏爛席，祇怕你劏禾青」，意思是說：不怕你長賴在賭場下注；祇怕你贏了錢立刻離開。贏錢之後，立刻離開，賭場是輸定了；但你贏錢之後，貪心無饜，還要繼續博利，結果是：賭場的資本比你雄厚；祇要你一時心慌意亂，一時失運，賭場就勢必把你的賭本吸乾。

鍛羽而歸的賭徒，多半就基於一點「好勝」的心理，因為賭徒贏錢時，自己贏多少，不會十分準確知道；但賭錢目的除了贏錢之外，還有鬥「莊家」一刀之想，故此贏的慾望愈多，就愈滿足心裏「好勝」的慾望，結果呢：「不怕你贏爛席」，「莊家」終要「殺」你！

三流歌星發跡印尼

夜遊人語

吃晚飯時，碰到剛從印尼回來的小鶴子，神采飛揚，十分得意，見到我就暢談他攪歌星赴印尼的寓意。他說：「去年帶了個台灣三流歌星去印尼，現在，她已變為百萬富婆，擁有三輛平治汽車之人了！」

在印尼能夠擁有一輛平治汽車，已經不是易事，因為一輛平治汽車，價值高達十多萬元，那三流女歌星居然擁有三輛，當然是十分巴閉。小鶴子說：「她開了一間大的服裝店，幾乎是全印尼最有規模的一間，當了老闆娘」，有人給她每週五百元美金歌酬，她也不肯出來唱歌，實行在商言商，不為金錢改變主意。」

聽了小鶴子的話，我忍不住問他，女歌星如何致富？小鶴子坦白承認：她的致富之道，並非靠唱歌，而是靠後台老闆支持。

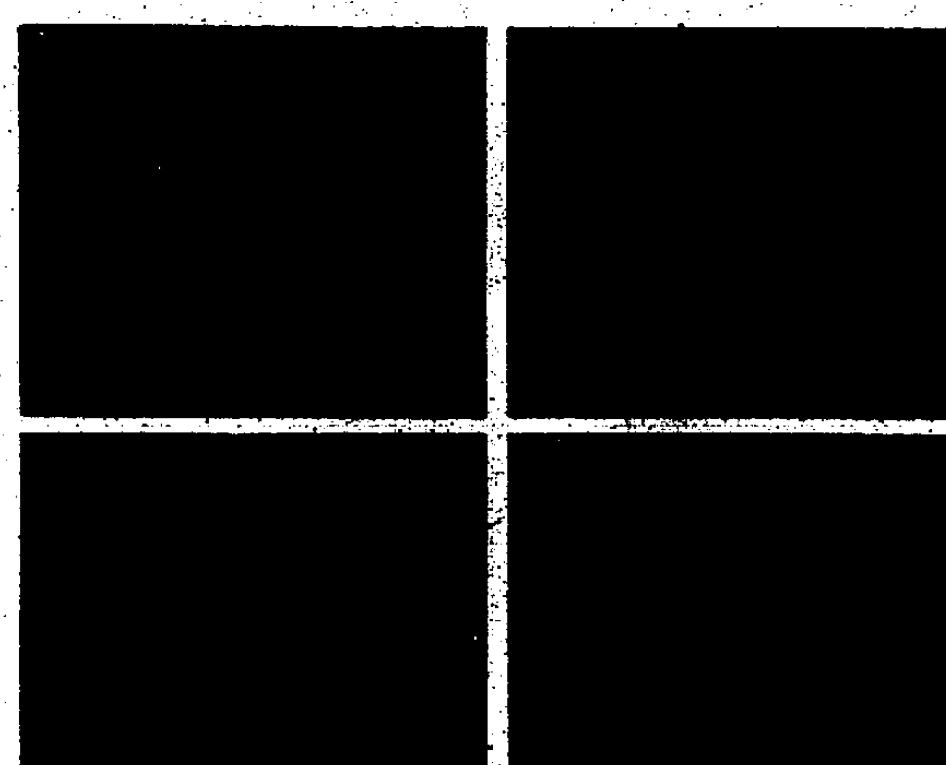
原來，女歌星抵達印尼之後，時來運到，被一個大老闆看中，馬上要她搬到一流酒店去住。這個大老闆不時帶她到賭場去賭博，每次，單是大老闆所買給她的籌碼，也有十萬八萬，女歌星就把那些籌碼兌換了現鈔，實行袋袋平安，不到一個月，已有幾十萬收入了。

小鶴子[illegible]又讚女歌星會看風駛𢲡，很多女歌星，財迷心竅，見一個要一個，結果沒有人敢要她，怕她水性楊花義不寬。

聽聽小鶴子之言，不由不想起一件事：年前某女歌星到印尼去，本來是得到大貴人，但由於一時把心不定，和一個靚仔交往，被大貴人發覺了，馬上唱一首「情人再見」與她，結果「入寶山空手回」，飲恨不已。

白領章　如此牙齒健康

周行



舒佩佩與李嘉茜

本版昨日介紹過台灣新女星棠茵，說到影圈後浪推前浪；新人勝舊人，這種情況，在香港「影業帝國」邵氏也不例外。這幾年間出現了不少新臉孔，很多不見經傳的後生女仔，嶄露頭角，雖然在新人方面演技還需要時間磨練，但在觀感上，給人耳目一新，未始不是好事。彩圖的兩個女星，說新不新，對一些影迷來說，也許耳熟能詳；但是對不常看國語片的觀眾，她們的名字，還不如凌波、李菁、何莉莉的響亮。她們就是舒佩佩（右）和李嘉茜，邵氏當局對她們寄望甚殷，幾部新片都分別由她們擔綱！【呂國榮攝】

驅暑想到風扇與冷氣機

特稿

最近因為有一股颱風，滯留在距離香港不遠的海面上，停着不動，使在炎熱的夏天，熱上加熱，這是一種令人透不過氣的鬱熱及悶熱，濕度升至攝氏卅三點七，大致來說，在香港消暑已不成為大問題了，雖然你在近數天，仍見到在九龍紅磡碼頭的空地上，有許多居在斗室的市民，出來納涼，但是香港的住所內，不少已成為大小的「廣寒宮」了。

為甚麼可以稱得是「廣寒宮」呢？因為冷氣機已成為住宅很普通安裝的一件電器用具了，除了新區及廉租屋不准安裝之外，實際上房屋協會的房子，也很多冷氣機了，甚至安裝了兩匹的冷氣機，把一個不大的單位，整個都涼快起來。今年在香港有一種情形是冷氣機競銷的情形甚為劇烈，這一來是益旺一般的用戶，看來冷氣機不再是一件富人的專用享受物品，有許多外表很爛的大廈，也裝了不少的窗口冷氣機，今年最便宜的冷氣機，有外國名廠在香港製造的冷氣機，一匹馬力八千七百單位，現售在九百多元左右，那是許多太平山下的居民，能力可以負擔的，一匹馬力的冷氣機可以使一個百多方尺的斗室，變為「小廣寒宮」了，祇要每月付出四、五十元的電費。

現在的冷氣機已比較以前進步得多了，除了底盤不生銹之外，在美觀上亦大有改進，尤其是在慳電方面，有顯著的發明上的進步，也是造成冷氣機受人歡迎的原因。這與十多年前的情形是一樣的，那時的電視機，非常浪費電費，現在電視也有慳電的優點，于是成為暢銷的家庭電器用品。冷氣機如果准許在使用大廈安裝，相信也有不少住戶安裝的。

另一件在夏天驅除熱浪的利器是電風扇，在這個技術進步的世紀，當然還有守舊的人，不肯安裝空氣調節裝置來驅除酷熱，退一步就是安裝電風扇了。今日在香港出售的風扇，真是花樣百出，從時間掣以迄可以吹各個方向的電風扇，式式俱備。電風扇比較用冷氣機省電得多了，香港本身也一如外國，有電風扇出產的，而且製成品的實在甚佳。

本港的風扇外銷，數字不少，一九七零年香港的電風扇輸出總額是二千四百萬元，一九七一年首三季電風扇輸出價值為一千八百萬元。香港製的電風扇大部分為吊扇、檯扇，銷場是中東、南非及一部分的東南亞國家。在九龍工廠區有電風扇廠，可以看見一把風扇的製作過程是相當多的。

住在港島地勢較高地帶的高級住宅，當然也是有冷氣機裝置的，據說有些住宅單位祇備風扇，由於地勢高，整天有輕風吹來，甚至不開電風扇呢。

·正文·

萬五銀可以直通香港

的士佬手記　阿德

執筆寫信給老鄉子的時候，祇寫了幾句，便再想不出下文了。胡裡胡塗地便寫滿了一張紙，香港的情形，沒有告訴老鄉子的必要，又不能和她談香港的瘋狂似的股票市場，也沒有告訴她關於美國對大陸政權的新路線，反正她也不會懂的，說香港近來盜匪如毛嗎？又令她不放心，而且很多攔途搶刧的，都是大陸來的青年，他們是在大陸受教育，過慣了大陸生活方式的人，到了香港以後，不易適應香港的環境，他們也許不懂得，金錢和享受必須以努力換取的，以前當司機，現在荃灣的一家工廠任職的徐添說：他任職的工廠，不肯僱用來自大陸的青年。

當我問他：工廠的政策，是不是因為政治的原因而對大陸來的人有偏見？他說不是的，他承認很多由大陸來的人，勞動能力很好，唯一的缺點，就是他們習慣了受幹部的管理之下工作，受監視的時候，便拼命工作，但是當那些幹部別過頭來的時候，他們便乘機偷懶了。徐添說：「我們的工廠，怎會僱用那麼多的管工，看守着他們？」最壞的就是他們的腦海中，已再沒有道德觀念存在，看見任何有用的東西，便順手牽羊，那是由於他們在大陸，過慣了一窮二白的生活，來到了香港這物質的社會，怎不起貪念？

今天晚上，輾轉不能成寐，心中實在牽掛在鄉的老鄉子，不知道她現在的情形如何？回鄉的親友，告訴我說：她很好，最主要的就是糧食的問題，屈指算起來，老鄉子已經五十七八了，她的年齡，我始終算不清。

聽說澳門方面可以設法，把在大陸的親友，正式申請離境到澳門，這也是徐添告訴我的，祇不過價錢太貴，我不易負擔而已。徐添說：「一個人出來，最低限度要用一萬五千元。」我問道：「是偷渡出來嗎？」他回答說：「不是的，是正式出申請離境，並且由公安局發出單程證。」

我奇怪怎樣可以辦得到？徐添說：「天下烏鴉一樣黑，難道他們看見錢而不要嗎？我的兩個朋友便是循這路線出來的。」原來徐添說：在澳門有好幾個集團，專門做這一行的生意，他們和廣州的公安局有聯絡，和公安局駐澳門的人員，以及旅行社和運輸公司也很熟，那些集團在過去兩三年來，賺了幾達七八百萬元。我問他：「用甚麼辦法？」

愛好攝影讀者請注意！

本報增闢「大家拍」攝影版

歡迎讀者投稿每週刊出一次

入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報為提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材為主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可，黑白照片以五七吋為準，最少不可細過三士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色則以正片一三五或一二〇為合。如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄所列出之表格，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第八期題目：「天真的小孩」

小孩子的笑與哭，都是天真的流露，足以逗人喜愛，請拍友們多多攝取寄來。

第八期題目，由即日起開始收件，至七月廿五日止截。

工商日報「大家拍」版參加表格

工商日報　大家拍　印花

題目 ……………………

拍攝地點時間 ……………………

攝影者姓名 ……………………

地址 ……………………

身份証（學生証）號碼 ……………………

她笑笑：「你偵是！旅行又不比上課，那麼嚴肅做甚麼？學生聽聽流行音樂，有甚麼不對？」

「他們還玩撲克呢！」

「教師不是也在玩？」

我望望船尾，果然有六七位同事聚在一起玩牌。

「一個學期祇有一次旅行，大家樂一樂也是應該的，」她說。

我笑笑：「我的腦筋也該改一改了，太不能適應現實。」

「不能適應，就得被淘汰，你可當心！」

我又笑笑，不過，這一次的笑，却很有點不是味道。

我就不能淺到他們中間去，跟他們一起聽流行曲，跟他們一起玩撲克，我是不是跟現實社會脫了節？

能夠適應環境，總是好的，如果能在適應中找到樂趣，那當然更幸福不過。可是，我能夠嗎？

記得海欣昨天的那句話：「學學啊！」我該學些甚麼？隨波逐流還是飄然不羣！

到了目的地，經過循例的點名，叮囑，分派地點等瑣事，教師和學生就展開自由活動，十幾位同事發進海灘上的一家小飯館打牌，董事長和李主任輪流四周巡視，秘書留在學校，校長帶領一組高年級學生去採標本。

我和海欣走下沙灘，一羣羣學生把我們團團圍轉：

「到我們這邊來吃烤肉！」

「不，來我們這邊，我們烤得好！」

「來，跟我們一起照相！」

跟學生玩了一陣，人有點累了，眞想找個清靜的地方歇息一下。

海欣指指沙灘盡頭處的一大堆巖石，說：

「那倒是個好去處，我們去撈些小魚小蝦，好不好？」

巖石很平滑，沒有尖角，海欣把鞋子脫了，在那上面走來走去：

「這海水好清，好涼快，可惜沒帶泳衣！」

「我們不許學生游泳，怕發生意外，自己當然應該以身作則，」我笑說。

「如果准許學生游泳，老師們就不能打牌了。」

「我發覺香港人牌癮好大，不管那一個階層，湊夠四個人就要開牌桌。」

她抿抿嘴：「愛賭博是香港人的一大特色，打牌、打撲克、賭馬、賭狗，在本埠都嫌不夠刺激，還巴巴的坐船到澳門去。」

「我對賭錢一點興趣都沒有。」（五二）

到我們這邊來吃烤肉！

霧濛濛

周叔蘋

二姨大概已察覺我臉上詫異的神情，她笑向我說：「我們住在三樓，在「鑽石飯店」傍邊另有一道樓梯通到上面。」

「哦，」我說：「我正奇怪怎麼會住在飯店裡面呢。」

趙伯伯笑了。

到了三樓，開門的是徐媽。幾年不見，她胖了不少。徐媽在二姨家已將近十年了。看到我，她展開滿面的笑容說：「表小姐，您好嗎！」

「徐媽，你好！你發福了，」我說。

「老了，沒有用了，」她說。

二姨吩咐徐媽把行李放在我房裡，又回頭向我說：「午飯還沒有吃吧？」

「吃是吃了一點，」我答道。

「那麼徐媽你先去厨房煮一碗鷄湯麵給表小姐吃吧！我們現在去客廳坐坐。」

進入客廳，我不由自主的驚叫了一聲：「哇，好漂亮的客廳！」

客廳本是間扇形的房間，一端放置了幾隻藍色大沙發，中間是一隻圓而低的檯子。另一端是一隻古董櫃，一面是飯廳，一張餐桌，圍着是八張餐椅。沿着右邊一面牆是一隻低而長的酒櫃，上面放置着各種名酒及玻璃杯子。牆是淺藍色，窗簾是淡朱色底子上面大枝大枝的藍色花朵。餐檯上放了一隻大口的花瓶，瓶內插了幾大枝淺紅色的蒼蘭。

最使我注意的並不是這間客廳，吸引我的視線而使我無法移開的，是客廳外面那個寬大的陽台。陽台朝外邊沒有裝窗，却裝上白色西班牙式的鐵格子。夾在七八盆熱帶的植物和花卉之間，放置了四五張白漆的籐椅子和一張矮茶几。椅子裏面是藍底黃花的花布墊子。整個的陽台像一間花房，冬夏咸宜。進入裏面，彷彿進入一個小花園裡。

「好美！二姨眞會佈置！」我雀躍地說。

二姨笑了笑說：「坐下息息吧，把毛衣脫了，天氣這樣熱。」

二姨說熱，我才感覺自己在出汗，怎麼還穿着毛衣，不由的笑了起來。香港眞是亞熱帶，到了八月中還熱得和夏天一樣。在上海早已穿上夾衣了。

二姨看看手錶，向我說：「我們要回公司了。柔薇，你先吃點東西，再休息一會兒。我大約五點回來。哦，小晶四點多就放學了。她可以陪陪你。由昨天晚上起就一直問薇姊姊甚麼時候到呢。」

「二姨，您請便，我會招呼自己的。現在我這裏等於我自己家裏，我不會客氣的。」我笑說。

「那麼再好沒有了。」二姨說，又回頭向趙伯伯說：「我們走吧，已經兩點半了。」

二姨和趙伯伯走後，我留連在那個美麗的陽台上，我孩子氣的試試每一張籐椅子，很軟、很舒適。我輕微的、滿足的嘆息了一聲。徐媽捧了一隻托盤，把一盌麵一隻碟放在餐桌上。

「表小姐，請來吃點麵，肚子餓了吧，」徐媽說。

肚子實在有點餓了，昨天在船上又沒有吃好，我走過去一看，上攤了一碗鷄湯麵，四隻菜碟，一碟是鹵肝，一碟是炒蛋，一碟是鷄絲拌黃瓜，另一碟則是油油的蠶豆。（七）

奇情武俠小說　羽劍龍樓

・散髮生・

第六回　談笑無俚　媚態有禮　不盡壺觴盡上席　幾多舟楫覓斯人

林應彪眞想罵一句「你是貪獸不如的東西」，而話到唇邊，終于忍住，改口道：「你眞不認老伯他們兩老嗎？老伯在舟中已向我說得一清二楚了。」湯鵬飛是年紀最老的，急道：「甚麼？胡兄連雙親也不養嗎？」林應彪卽道：「可不是嗎？那老漁翁，就是胡兄的尊翁，領着個小孫兒在水面上找生活。胡兄，你的良心就過得去嗎？」

胡漢樑急得差些跳了起來，法厲道：「怎有此事？怎有此事？小弟父母雙亡，正是子欲養而親不在，怎能說我棄雙親不養。這是甚的混賬老王八蛋，故意要來討我的便宜？林二爺，這也能侶嗎？各位，我胡漢樑會是這樣的禽獸嗎？林二爺，你又被人騙了。」

牛眼林應彪，直性子，免不了有些牛脾氣，他全未考慮到有可能是老漁翁開玩笑。見到胡漢樑這態度，更加堅信老漁翁有先見之明，究是知子莫若父，倘使偵能聽朋友一句話，也根本不會忍心拋棄父母了。卽道：「我不僅見了老伯，還見到了令郎八八兒，眞可愛，好俊的水上功夫，你們不都見到嗎？那漁舟，就是由他在水底推行的。」這漁舟的來與去，個個都親眼望見，也都知道是水下推舟而行。因爲並未用槳，也未掛帆，都對那份快速，感到驚異，早就料到舟上的漁翁並非眞的漁翁，却因載了林應彪而來，必與林應彪有關，就遂來不及細問詳情。胡漢樑更是搖頭道：「我的兒子？八八兒？林二爺，你這說得更奇了。我眞有個兒子，我才是可以無愧於祖先父母了。座上的朋友，都知我是求神拜佛，祇想求一個兒子，偏是老妻固然無望，就是三名少妾，也個個都像是被閹了的，這一下，林二爺，你可將我咒苦了！」

莫志希、金得標，還有年高德劭的湯鵬飛，都道：「林二爺，這一點可不對了。胡兄並無兒女，常常在我們老朋友前面嘆氣。」林應彪卽道：「我看是侄兒！老伯並未說明八八兒是胡兄的兒子，祇道是他的孫兒。」胡漢樑道：「我並無兄弟，祖宗墓廬，全在原籍東莞，小弟每年是必回籍掃墓的。」莫志希也道：「二爺，定是有人故意向你開玩笑了。胡兄怎是這等樣人？卻是，你說推舟的是個小娃兒，多大了？竟有這大的能爲？眞有這樣一個兒子，那才是大大的福份哩！」

在這多人的証實之下，林應彪才想到可能是老漁翁開玩笑，不由得自恐自艾的道：「這又何苦來！」（一〇〇）

市聲

詠舊愛情感賦二章　・黃波濤・

遠朝慈見兩鴛鴦，飜出奇峽悲感深。
轉瞬已成人寂寂，淒涼長令淚潸潸。
竟然死別無遺語，縱使生還有懼心。
稚女闇中尤哭喊，娘親爭奈不回音。

其二

姻禍紛飛慘愴然，傷心我欲問蒼天。
生靈苦恨埋黃土，世道眞哀劫殺年。
如此忍殘人命薄，無端暴雨淚痕縣。
家園重建知何日？仰望仁慈慷慨捐。

半靜寂地帶

蘇珊風姐，芳蹤飄忽，困擾本港超過一百小時，一號及三號風球，竟覆改變四次。

欲去還留，回眸一笑，雖搔首弄姿，肩來眼去的姿態，可是侍候的人，苦透了。

×　×

馬會將採「貯財傳彩制度」，會員可預先交款馬會週戶，下注時無需付出現款，但投注額起碼要五百元。

買馬碼制度耳，麻雀學校早已實行。

×　×

台灣內政部一參事，爲兒子結婚，筵開四十四桌，因觸犯所有公務員均不能爲結婚或生日而大排筵宴守則，被行政院免職。

守則上似宜加入「包括兒女結婚及父母生日」等字句。

・丹尼・

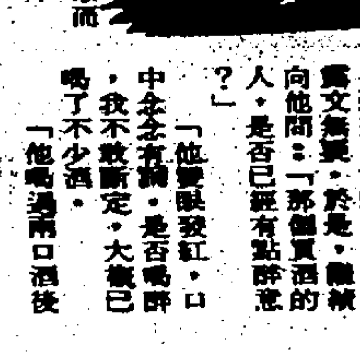
廣州拆城趣聞

——永漢門至豐門底一帶，商店曉聞驚紀紅渣籠，大寫「乞恩免拆」四字，交通孔道，頓現奇景

壽富

今廣州市，卽淸代廣州府治，地屬南海番禺兩縣之一部，元代曾分爲廣東行省，嗣後又爲省治，迄明淸民國都如是。而其城牆，則築于秦南海郡守趙佗，佗原爲龍川縣令，有才幹，時郡守任囂，年老且病，中原多故，無人接替，及病篤，交佗署理，佗僭稱南越王，遂建築城池，自帝其國，故舊稱佗城。厥後代有擴建，明洪武中，加築新城于城南，瀕珠江北岸，遂有老城新城之別，地實毗連也。城，東西十里，南北亦約十里餘，爲華南重鎭，自五口通商，廣州爲五口之一，商業更爲蓬勃，交通更爲頻繁，及民八（一九一九），廣東省長楊永泰，提議拆城，開闢馬路，組織市政公所，自兼所長，以警察廳長魏邦平副之，先拆老城牆，後開城中交通幹綫之永漢門至豐門底爲馬路。兩旁店舖拆卸，騰出地段若干尺爲行人路，卽重建時必要退縮，若建騎樓，又需承騎樓地補償若干，業主租客，大起反感，蓋店舖面積已割一部爲路，既無補償，騎樓地，又復備價承領，如此兩樣負擔，財力不勝，況在拆卸期間，勢必歇業，影響營業至巨，重建新樓，又非一蹴可就，由是聯名請願免拆，夜間，戶戶懸起紅燈籠，大寫「乞恩免拆」四字，交通孔道，頓現奇景，楊永泰卽召集業戶代表解釋馬路爲現代交通所必需，且免火燭之蔓延，將來樓高數層，收益日多，商業日盛，並限期自行拆卸，磚瓦木石，可自取回，逾期不拆，消防隊代拆，一切材料充公，爾們所願違者，樓已拆而路未築，鐵已耗，而尚未見耳，我保証如期完成，決不延宕，並醫生劉思者之惡毒，立卽使瘡口復元。於是自動拆卸者日多，而頑抗不拆者亦不少。魏邦平親率消防隊督拆，憤恨不平者，以石擲其肩，且近其頂，邦平兀坐不動，處之泰然，指揮若定，路果依期完成，爲全市商業之中心，車水馬龍，市民始曉然知拆城築路之益，其未拆者，如西關一帶之繁盛街道，夏季涼棚交架，風兜聳立，易引火災，難以灌救，平時汽車不能駛入，雖狹街呼後應，行人肩摩踵接，反不如馬路之康莊，轎輛利便，行人之疏暢，來往自如，遂聯名請遞開路，以視「乞恩免拆」，前後矛盾，殊可哂也。斯時市政公所，改組爲市政廳，下轄工務局，主其事焉，除狹街陋巷外，餘盡闢爲大小馬路，交通稱便，而城牆城門，無有存者，所謂「入城」、「出城」、「省城」，已成歷史名詞矣。

於此獨記一段神話，可稱拆城之小插曲。事緣永漢路中，有拱北樓，樓下豐門，俗稱豐門底，相傳淸初耿尙二王入粵平亂，二王爭先入城，結果，分左右二門同入，及拆樓時，突有狐狸一頭竄出，役者羣追轟之，因籠置中，無可奈，乃逸往河南漱珠橋純陽觀，交道士豢養，道士神其說，謂爲狐仙，遠近來觀者如堵，傳爲奇談，以南方罕有狐，而能匿處于拱北樓，未嘗出現也。厥後數年，一夜不見，而籠鎖無損壞，鐵網如故，不解所以，其果仙去耶？抑爲人盜去耶？莫可究詰矣。



蕩婦孽緣

短篇偵探小說　以而

二七：把原枝酒帶走

趙探員，聽到酒舖小工的話，已猜到最早到來買酒的，必是姬露文無疑，於是，繼續向他問：「那個買酒的人，是否已經有點醉意？」

「他雙眼發紅，口中念念有詞，是否喝醉，我不敢斷定，大概已喝了不少酒。」

「他喝過兩口酒後，便怎樣？」

「他問我附近可有小館子，我指那邊，他便悄然離去了。」

「謝謝你！」趙探員說過，便循着他的指向，往那邊走。

不到半里，就是一間小酒家，他開了茶，吃了些點心，便向櫃檯上一位先生問：「你可認得這人嗎？」趙探員把姬露文的照片遞給他看。

「我不認識這個人，不過，此人在昨天早上八時左右，曾到這裏吃了一碟糯米雞，開了一瓶高粱酒。」

「他喝光了那瓶酒才離去嗎？」

「不，他本來要買兩瓶，後來，他發覺身上帶不够錢，祇買一枝，但事實上並沒有喝，他把原枝酒帶走。」

「他向那個方向走的？」

那位櫃檯先生，指着酒家左方說：「他橫過草地，轉向北行。」

趙探員向他稱謝後便離去。

×　×

他返抵警察總部，便把調查經過向王樹欣探長報告。

王探長說：「姬露文身上已沒有錢，飲酒又已過量，相信他離開酒家不遠，便要停下來，也許，他在附近的偏僻屋宇，或公共地方，可能睡了一覺，甚至睡到天光才醒過來。」

「對了，這些流浪醉漢，生活大都是這樣懶散的。」

「因此，」趙探員說：「你們現在仍可到那酒家附近的地方去調查，說不定還可以找到他，否則，向那裡的人家詢問，或者可以得到他的行蹤。」

發稿通告　本報六月份上半月稿酬，請到經理部支取，爲荷。　編輯室啓

傑克

八六：汪度說跟自己宣戰，薛太替他下註脚

了。

她抬起頭來，兩頰泛起一些紅暈，發音低沉而清晰，慢條斯理的剖析汪度那句話：

「汪校長說，跟自己宣戰，是不願違反自己的良心，那種光明態度，是辦學的人應有的。如果這個也請託，那個也請託，祇講人情，假公濟私，所謂培植人才，不是自己哄自己嗎？汪校長說，要他跟自己宣戰，或許是這個意思，我以爲不該强人所難，尤其要人家捧着良心，遷就自己的私人利益，凌嫚，我們另找別的學校就是了。」

薛太開頭有些窘迫，不甚自然，但說到後來，越說越自然，她不是不會說話，因平素缺乏跟人交際，長期蟄伏，成了習慣，到必要時，說起來却是有條有理的。

「對啦，對啦，薛太說出了我的心事，這次招生，考『方唔溫』的祇取錄了三分之二，其餘有十名以上可說是遺珠，說實話，卽使旣取錄的，臨時或有人退出，遞補上去的輪不到新人。」

「如此才是大公無私，汪校長不必介懷了。」

薛太說開了頭，態度鎭定，句語便流暢起來。

「天生一張嘴，除了吃飯，便是談話，刀不用，日久會生銹，話不說，舌頭也會生銹。」

過於內向的朋友，爽太拘謹，知識不足，經驗不富，都可自由發表言論，說錯了，有人替你改正，便是得益，無所謂慚愧，誰是通天曉呢？

祇有一種話不可說，得罪人，刻薄人，那是存心輕薄，神人共厭，禍從口出，便是那種話。」

三人便聊些閒話，頗爲投契，汪度忽然道：

「關於轉學的事，我想到一個辦法了，不知道薛太以爲可行不可行？」

・黃思騁・

鍾友輝帶郭秀瓊去見他的父母，兩老都十分高興，對她的慷慨更爲稱獎。

有一晚，鍾友輝的母親陪郭秀瓊出去逛夜市的時候，他和他的父親談到了郭秀瓊的身世。

「她何來這麼多錢，是她父母遺給她的嗎？」鍾老先生問。

「不，是她自己賺的，她是個頗懂經濟的女人。」

「她既能拿出四十萬來，可見她的錢不少。」

「她大約有三四百萬。」

「哦，這麼多錢！」

「可是她有五個兒女，而且離了婚的丈夫還活着。」

「錢在她的手上不是？」

「在她手上。」

「祇要在她手上就好了。」

鍾友輝坳受庭訓，對於政治前途十分關切，順便提到關於組織政黨的事。

「事情大有可爲，」鍾老先生說：「祇要年輕人對現實不滿，我們就可以吸收到這些新血，就在短短的幾個月中，我們已經有了一千兩百個黨員，以後各地的分支部成立起來，黨員的數字就會以幾何級數上升，眼前我們急需克服的，就是經費的問題。」

「應該找有財力的人支持。」

鍾老先生搖搖頭，說道：「有錢人對政治的興趣向來不濃，就算有，他們也支持在朝的政黨。」

「對於一種沒有利潤的投資，應要有長遠的眼光才行。」

「怎麼可以說沒有利潤？將來政府民選的時候你就可以看到利潤了。」

「我指的是目前的經費。」

「經費問題祇能靠你支持了，不過我正在考慮我們可否撥一部分經費來從事商業。」

「商業的利潤太有限，一定不足以支持。」

「這一點可以從長計議。」

鍾友輝正在覺得這副擔子太重的時候，他的父親說：

「我指望你有成就，正如大旱望雲霓，現在總算指望到了。」

「我倒希望我能够在企業上有成就而不是律師這一行。」

「已經不錯啦，你還能找到這樣賢能的一個老婆。」

「秀瓊甚麼都好，可惜年紀太大了一點。」（二五三）

第三回：壯志未酬心未死　美人如玉劍如虹

森樣說得有理，地是覺得公孫一龍和金刀門四傑都是在死，隱形人也不必死，如把他們六人的力量綜合起來，配合了現有四人，成爲一枝浩浩蕩蕩的劍客隊伍，豈不是更加有用麼？

不過，這也祇是片面的想法罷了，當楊伯籽把那對絕命書讀到完了時，才發覺事情實在與二分曲策，絕命書提及的有五點：

一、公孫一龍和楊瑾眞伽的血海深仇。

二、楊瑾眞伽和蒙古皇帝忽必烈的秘密關係，以及江南漢人受害的慘酷。

三、爲甚麼公孫一龍要把復仇重擔付託給隱形人，並由隱形人代他楊伯籽，睇使出山，對付楊瑾眞伽。

四、隱形人本身是甚麼來歷，何故隱身藏跡，他成這樣的一個奇局，而且，金刀門四傑何以甘受驅使，末了還願出賣殘年死而無怨。

五、歸月波和楊伯籽將來出馬行刺楊瑾眞伽時，該作甚麼的打算。

這五點知經透徹了解，便覺得那六個人先後自殺都有理由，並不是枉死。

還有，隱形人遺下的一塊人頭皮，一隻耳朵，一隻手指，一隻腳趾和一面古銅鏡，絕命書裡都有了交代。

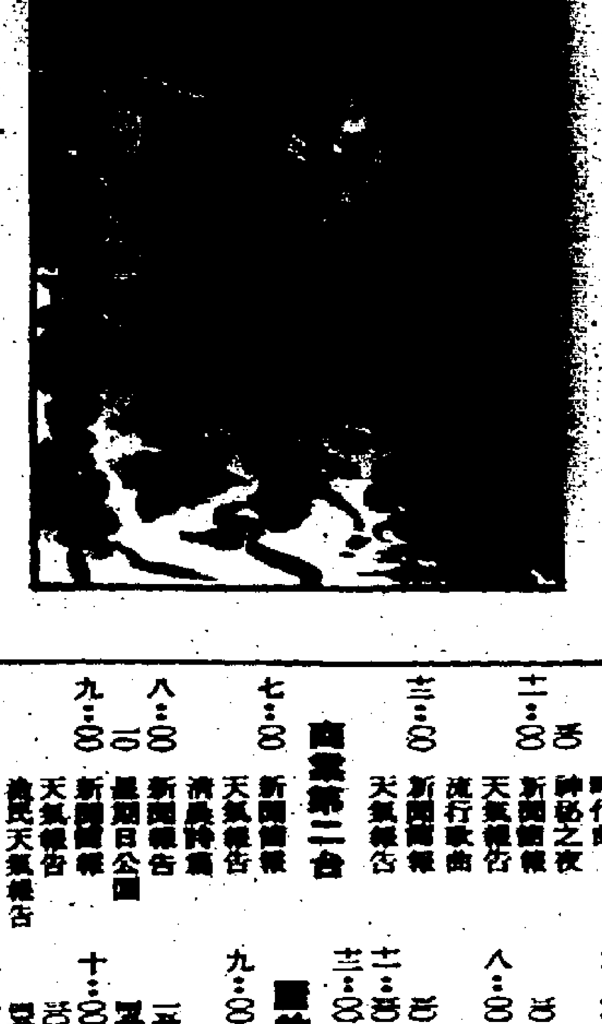
爲他能想的那麼精細週密，猶如滴水不漏，把許多本來不可信的奇事，逐一逐二的說得信而有徵，甚至自殺的方式也想入非非，與別不同。

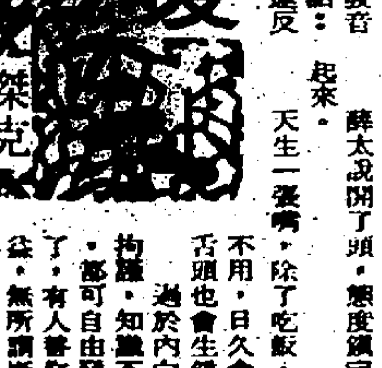
原來，依絕命書所說，隱形人也是實頭人之一，和公孫一龍以至金刀門四傑一樣，必須自刎而死，身首異處，才正符合古代大俠的遺規，把侯生田光兩位俠道前來的榜樣學到十足。

不過，公孫一龍當年是在他面前自刎的，金刀門四傑也是在楊伯籽面前自刎的，他本該步金刀門四傑自刎於楊伯籽之前，但因隱形人已久，晉不可進，祇好採取一種別緻方式，當下了斷之後，才去自尋了斷，他的屍體已在了斷之時沉入西湖的無底深潭，永不復出，祇留下一顆頭顱神在秋上，祇要依照遺書的指示，向潤湖灘潭石壁上面找尋，便可尋到。

照此看來，他在自刎當中也要展露功夫，才可辦到。頭顱上，面又沉睡潭底，把時間來控制得十分準確呢。

楊伯籽稱把絕命書讀完了，便叫歸月波依着書中指引，馬上去找隱形人遺下的一顆頭，歸月波帶領群衆隨人兄一起，連哭走歸回到那個叫做「隱者之府」的老地方去……





歷史小說　吳苑宮闈

萬事全休

永興公主抬了一下眼，對着母親，無言。

「四兒，現在怎樣？」皇后低聲問女兒。

「我還有甚麼怎樣呢？」她慘淸地回答：「我在當年就不該嫁到楊家去的，今天……」

「四兒，爲了皇業，我們家族每一個人都應該貢獻所有，四兒，不要再提當年的事了，宏農郡公是意外，那是無人能料得到的！四兒，你的父皇爲此而震怒，剛才，捷報又找了太子和何平章來，共商宏農郡公的後事。四兒，不要胡思亂想，父皇對這件事一定會嚴處侍從人員的！」

嚴處侍從人員和她又有何干呢？她已失去了丈夫，任何懲治，都不能補償所失了。

因此，她無言，冷冷地看了母親一眼，又把雙目合上。

「四兒，我們已盡力周全楊氏的一族了。四兒，這件事發生，對我們皇家，同樣是有損害的，宏農郡公是遭遇了意外，但在外人看來，會以爲我們弄了手腳……」皇后嘆息着：「我們新立，要緊的是人緣和淸譽，唉，楊氏這一宗意外，會引來流言蜚語……」

她想：「豈止外人，我本身就不相信這是意外。」不過，她沒有向母親說出。

「四兒，你父皇近來身體不大好，今天聞訊後，曾大發脾氣，這些時，皇上太勞，我很耽心他的身體。」

她已多時未見父親，她也不知道父親情況，但在她的記憶中，父親的身體是壯健的。

皇后說了一些話，本身似乎有很多感慨，棺樣，她說：

「四兒，自從開創皇業之後，你父皇的確是晝夜辛勞的，這幾年，他的身體越來越差，四兒，你有很久沒見父皇了？你見到時就會明白。」

「嗯，我想是的——每一個朝代的開國之君都是勞苦的。」

永興公主在無可奈何中接了一句，在此時，人間萬事都與她不相關了。她不欲太冷落母后，祇好順着說。

又過了一些時，外面來報，皇上議事已畢。

「四兒，你能起來嗎？」皇后問。

「我相信我可以的！」她說，支撑着坐起來。

她有些頭暈感，但自己振作一下，就沒有甚麼了，跟着，侍女奉上一小碗湯藥，她不理會這是甚麼，喝了下去，於是，她由侍女扶着，走向母后的妝台，由侍女爲她梳理頭髮以及抹去面頰上的淚痕，但她沒有點脂，在銅鏡中看，她自覺面色甚爲蒼白。

又不久，內侍來報告，皇上已回入內殿，於是，皇后命兩名宮女扶了她去見父皇。

她乘了步輦面到永慶宮，在左便殿，她拜見父皇，在拜下去之後，侍女扶她，才能起來。（九九）

香港電台

[redacted]

粵語新聞　時代曲　農民一週　輪敎粵語新聞　粵語新聞　時代曲　天氣報告　蔬菜價格報導　粵語英譯講座　兒童節目　空中論壇　廣播劇　粵語新聞　電影原聲帶　歐西曲點唱　粵語新聞　粵劇探討　午間劇場　粵語新聞　時代曲　文林新記　本台錄音粵曲　報導交通情況　電影原聲帶　天氣報告　粵語新聞　粵曲選唱　粵語新聞　新區生活　時事實錄　新聞報告　夜夜此時聽　漁民天氣預告　戲劇精選　轉播倫敦新聞　轉播歌唱節目　風虎雲龍集　「旋風神鼠」　時代曲　天氣報告　粵語新聞　全日廣播完畢

商業第一台

新聞簡報　時代曲　天氣報告　警方新聞摘要　新聞報告　天氣預測　星期茶餐　新聞簡報　時代曲故事　小說　新聞簡報　港九時事　時代曲　新聞報告　市民信箱　粵曲　星期趣劇　時代曲　新聞簡報　粵語流行曲　粵曲　時代曲　粵曲　口琴講座　兒童樂園　新聞簡報　港九時事　天氣報告　讀者文摘　飄揚千秋　歌壇萬人間　美美的世界　天才聯乘天地　新聞簡報　時代曲　神秘之夜　時代曲　天氣報告　新聞簡報　流行歌曲　天氣報告　新聞簡報　天氣報告

商業第二台

新聞簡報　天氣報告　清晨詩篇　新聞報告　星期日公園　新聞簡報　天氣報告　漁民天氣報告　日新月異　新聞簡報　流行音樂與你　新聞簡報　最新流行音樂　新聞報告　天氣報告　粵曲與社團　我愛時代曲　十六號唱片室　星期日特輯　新聞簡報　安全島　天氣報告　時代曲　每場賽狗結果　漁民天氣報告　時代曲　天氣報告　時代曲

麗的銀台

麗的呼聲進行曲・輕音樂　時代曲　轉播港台新聞　簡報　時代曲　飲食與健康　粵劇名曲選　兒童廣播劇　一週股市評述　短篇小說　轉播港台新聞　簡報　廣東音樂　廣播劇　時代曲　社團粵曲演唱　粵劇　新聞簡報　轉播粵劇　人海傳奇　歐西流行歌曲　人海萬花筒　廣東音樂　轉播港台時事　賽馬　新聞報導・賽馬各場賽狗結果　粵語流行曲　時代曲　歌壇名曲選　轉播港台新聞　簡報　時代曲　廣東音樂　新聞報告各場賽狗結果　完播曲

麗的金台

早晨音樂　海陸豐歌曲　時代曲　電影歌曲　全套京劇　越劇　各地雜曲　潮州曲　潮語廣播劇　潮州曲　潮語新聞報告及潮州音樂　時代曲　潮語武俠小說　潮州曲　潮語偵探小說「亡命之徒」　全套潮劇　潮語新聞報告及潮州音樂　全套潮劇　國樂　完播曲

麗的中文電視

新聞及天氣報告　瑜伽與健康　家庭主任　香港一週　表演示範　蘇格蘭足球杯　足球賽　新聞及天氣報告　粵語長片　「樓上樓下」　「家親」　快樂時光　衛生與健康　新聞摘要及節目簡報　蜜蜂王子　快樂生活　麗的音樂會　卡通片　職業特工隊　萬宮集　世界新聞及天氣報告　鐘錶年華　翠愛運之歌　每週特選新片　今日新聞摘要　家在香港　靈異夜話　摔角聯賽　最後新聞及天氣報告　完播曲

無綫電視翡翠台

卡通片　粵語長片「漢武帝夢會衛夫人」　七彩「萬能神探」片集　七彩「青春火花」片集　七彩「冷暖人情」　七彩「合家歡」片集　七彩「歡樂天地」片集　粵語配音日片「姿態」　港聞一週　七彩「世界遊蹤」片集　七彩「彩色世界」片集　粵語長片「血影紅燈」　七彩「世運會箕英會」片集　家在香港「溫故知新」（小學課程）　新聞及天氣報導　七彩「雷鳳和鳴」片集　七彩「柔道龍虎榜」片集　時來運到　七彩首映名片「沉默的槍手」　最後新聞報導　七彩「四海一家」片集　全日播映完畢

無綫電視明珠台

「泰山歷險記」片集　「科學探秘」片集　「歌舞新聲」片集　七彩「父子情」片集　新聞及天氣報導　七彩「西城」片集　七彩「畫展高」　「寶尼高路」　特輯　最後新聞報導　「惡霸羣雄」　七彩「星期特輯」　「龍潭虎穴」　全日播映完畢